

SALUBRIDAD

**Otro pacient
mas cu H1N1
manda pa
Colombia**



Diario
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105860 • 1,50 Florin DIARANZON 20 APRIL 2016

**APRIL 21
OPEN
TILL
8PM!**

KOORYMAN

Zissu Properties N.V. a gana su caso contra grupo Preserva Malmok

Boutique hotel Ocean Z no ta forma molester

Hospital no ta evacuando ningun pashent y no tin calamidad



ORANJESTAD (AAN): “Nos no por papia di ningun calamidad, ni cu nos ta evacuando pashentnan”. Esey simplemente bisa, NO ta berdad”, asina Charlaïne Alexander-Huntington, Vocero di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a duna di conoce. El a reacciona riba e tantisimo publicacionnan haci riba red social, den cual ta bisa cu tanto na e Departamento di mucha como e diferente verpleegafdelingnan na unda adulto ta hospeda ta mandando hende cas pa motibo di virus of bacteria. Na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal tin protocolnan y plannan bon deliña con pa atende cu casonan asina. De facto, semper por tin bacteria den un hospital, pero e reto ta pa mantene controla, el a laga sa. Por lesa mas di esaki den e edicion aki.

GARANTIA

**Turista mester a paga garantia
pa e por a sali bay bek Merca cu
su arma di candela**

ECONOMIA

**Freezone su rol ta limita
pasobra ta deal cu diferente
otro instancia cu tin autoridad**



PPG NEW ARRIVAL decoplast
TEXTURED WALL PAINT
GRANIPLAST
AWG 150,-
CUMANA 1 - 585 0500 - PPGARUBA@GMAIL.COM - PDV PAINT DEPOT



50% SALE
Selected Items Only



LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. **140.000,-**
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi

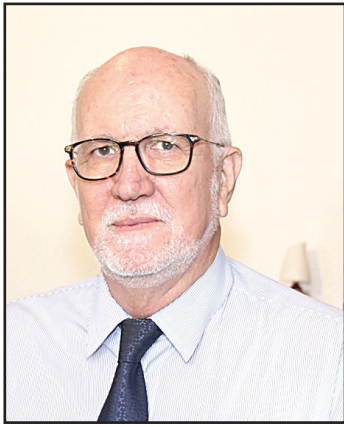


WEMA
Nos A Bin Pa Keda!
22-23-24
APRIL 2016
WEMA PONTON
THIS WEEKEND
KING'S DAY
EXTRAVAGANZA
OUTDOOR GRILLING WITH A SPLASH OF COLOR
valspar BULL OMAHA LINZER MintCraft™

Abogado Chris Lejuez:

Caso di dama turista haya cu arma na aeropuerto a haya atencion di media Mericano

ORANJESTAD(AAN): Awor recien tin un caso cu a sosode cu tambe ta halando atencion di parti di prensa Mericano. Segun Abogado Chris Lejuez, tin di haber cu un arma di candela. Ta trata aki di un hende muhe cu na momento cu a caba di pasa su vakantie na Aruba cu un amiga di dje. Nan dos tabata bayendo bek Merca. El a entrega su maleta na check in di e compania di aviacion. Despues el a bay patras y ora el a yega patras, e personanan di seguridad a aserk'e y puntre si e maleta ta di dje y el a contesta cu si. Security a puntre si e sa cu si den e maleta tin un revolver, cu seis bala den dje y nan a puntr'e kico e sa di esey. E dama a contesta



cu e no sa nada y nan a ripara cu e revolver tabata warda den e maleta. Maletanan grandi tin dos compartimento cu un zipper dilanti habri y no tabata na lock y den e zipper ey a bin haya e

revolver. A puntre kico e sa di e revolver, cual el a contesta at all cu e revolver tabata eyden. El a wordo deteni, su amiga a bay bek Merca y su amiga a para riba cu e tabata cune tur es tempo na Aruba y nunca a mir'e cu ningun tipo di arma. Sinembargo ora cu a bay haci check di e videonan na Aruba, nan a mira cu ta e persona mes a entrega su maleta na e check in counter. Despues di esey, un otro persona a coy e maleta bay cune pasa den e mashin di security y a nota cu tin un arma di candela. Cu tin un revolver den dje. Den e caso aki hues a trat'e diferente pasobra e dama aki, kende ta un juffrouw di scol, cu no tin antecedente hudicial y ta cu pensioen na Merca, hues a bin haya cu e caso ta diferente compara cu e prome caso, caminda e prome persona tabata tin permiso pa su arma y e persona aki no tin permiso. E señora ta bisa pakico e lo bin te Aruba busca un arma di candela cu ta di marca Mericano, un arma Mericano, si e mes na su pais, na su estado, cu ta Arkansas, por haya di cumpra un arma di candela libremente pidiendo permiso, mescos cu mayoria di Mericano

lo haya nan permiso. A controla e esey riba internet y ta berdad. Pa \$144 por haya permiso pa haya un arma di candela sin problema, si e no tin antecedente hudicial. E caso aki ta un misterio pasobra ningun hende no ta compronde di unda e arma ta bin y particularmente con el a yega den su maleta. E cliente ta hopi upset, pasobra e no ta compronde dicon e ta detene pa un arma di candela cu e no sa nada di dje. Loke por bay sosode ta, mescos cu tur persona cu wordo gara aki na Aruba cu un arma di candela, mester tin un permiso pa un arma, sino ta castigabel. E castigo cu ta wordo pidi pa tin un arma di candela, sea ta biahando dune, sea bo tine den bo saco, sea bo tine den bo auto por ehempel, e castigo riba esey ta minimo 1 año. E dama ta enfrente e castigo cu tin riba delitonan asina. Tin contacto cu famianan na Merca y nan ta bisa mesun cos y nan ta bisa cu nan no por kere cu e dama aki lo por a busca un arma of lo por tabata tin un arma di candela cune. Ta un hende hopi conoci den su comunidad y tabata tin un compañe na Aruba y cu no a perde for di bista y no por compronde

con esaki ta. Na Merca tambe el a capta atencion hasta cu tabata tin un boletin di noticia riba television Mericano riba e asunto aki. Ya caba e abogado a purba di convence hues comisario cu ta dicidi den e fase aki di detencion, pero hues a dicta cu e ta haya cu mescos cu pa tur otro hende, ta valido cu tin cu keda cera, si haya cu un arma di candela, esey ta conta pa e señora aki tambe. El a haci un excepcion pa e homber Mericano cu nan a haya cu un arma den Januari, pero esaki por a prueba cu tabata su propio arma y cu e tin un permiso pe a Merca. Por bisa cu ta straño cu particularmente den e caso aki e meneer na Januari, cu el a bin for di Merca cu un arma di candela, el a pasa tur e seguridad Mericano y ta te na Aruba e seguridad Arubiano a bin ripara cu e tin e arma den su maleta. E no a bin cune intencionalmente, pero toch el a para tur security sin cu ningun hende ripara a Merca. Ta straño pasobra ta expect cu Merca cu ta pone tanto enfasis riba seguridad, a laga un arma di candela pasa y un hende por yega Aruba cu un arma di candela den su maleta.

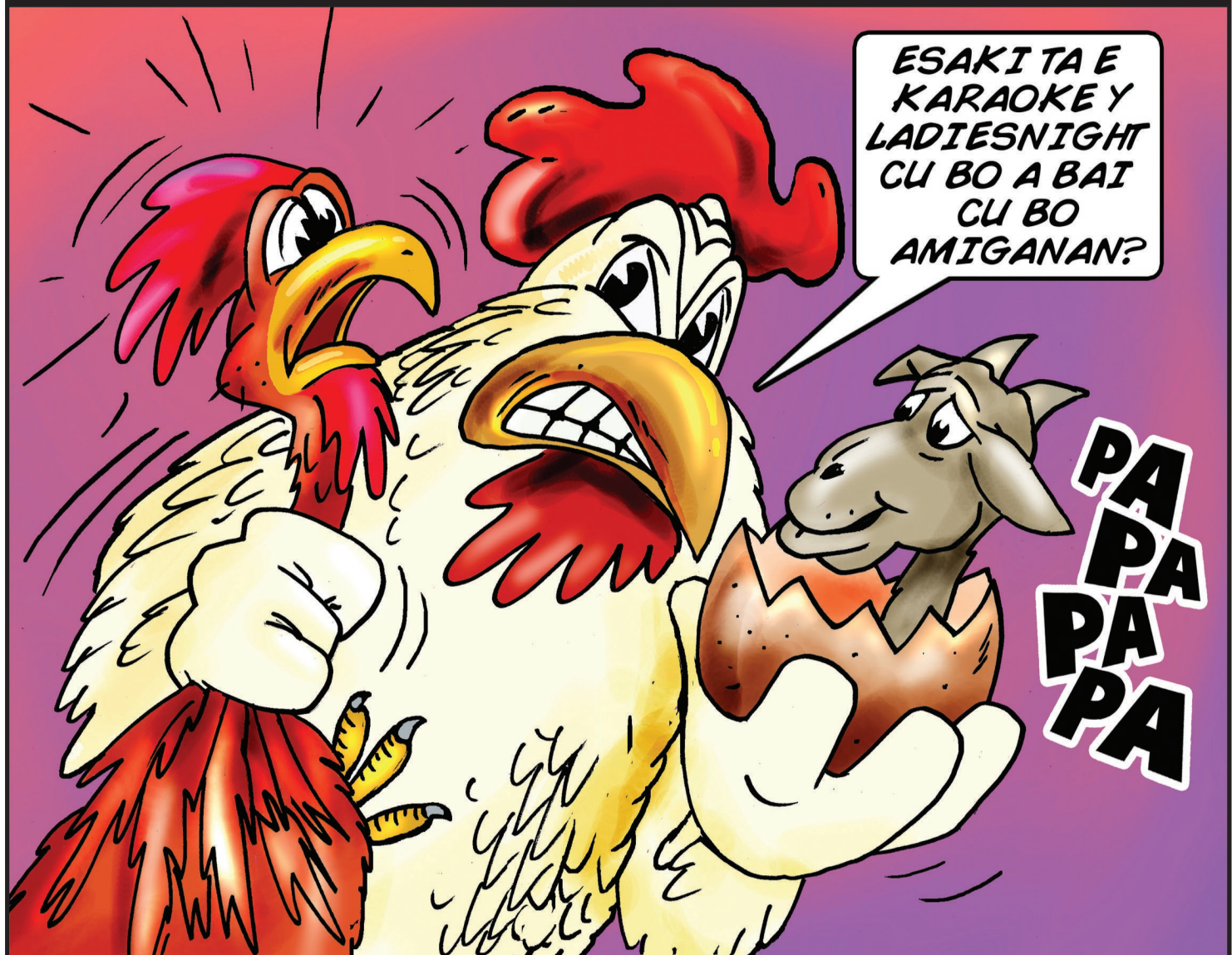
Aruba Helitours a asisti polis den buskeda di persona perdi



pa un ekipo di trabao nobo y hopi dinamico, cu lo busca pa duna nos turista nan e miho bista di nos Dushi Isla di Aruba. Aruba Heli Tours ta habri su porta nan pa nos mercado local y ta ofrece su servicionan di vuelo.

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 16 di April, Cuerpo Policial di Aruba a acerca Aruba Helitours cu e peticion di yuda nan den e buskeda di un persona local cu no por worde haya pa mas cu 10 día caba. Mirando cu den actualidad, Aruba Helitours ta e unico compania local cu ta conta cu un Helicopter den full funcionamiento y cu tur permiso y aprobacion den Regla, Cuerpo Policial di Aruba a bati na porta di e Compania aki, pa duna asistencia. Ta asina cu Aruba Helitours, conhuntamente cu 2 miembro di Cuerpo Policial a subi riba Helicopter, y pa mas cu mey ora, a haci un recorrido general rond di Aruba, principalmente den pasando hopi cerca di e area na unda cu e persona a worde reporta di a worde mira pa ultimo biaha. Aruba Helitours ta contento di por a yuda nos comunidad local y Cuerpo Policial di Aruba na e buskeda di e ciudadano Prospero Olario, y ta desea y spera cu pronto e por worde haya, y cu e lo yega su cas sano y salbo pa reuní cu su famia. Aruba Heli Tours ta un compania priva cu ta ofrece tours pa turista y localnan cu kier disfruta di e bunita bista di Aruba, for di un punto cu ningun otro compania di Tour por ofrece: Desde haltura di nos shelo di Aruba. Den pasado e compania di Heli tours tabata existi, pero recientemente a worde cumpra y retoma

CACHO INCLUSO!!



Hof ta kita medida di orden stipula pasobra e Boutique hotel Ocean Z no ta forma molester

Zissu Properties N.V. a gana su caso contra grupo Preserva Malmok

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta Hof di Corte Superior a dicta sentencia den e apelacion di Zissu Properties N.V. contra e sentencia di 13 Januari 2016 contra grupo Preserva Malmok y Gobierno. Ta asina cu Grupo Malmok tambe a apela caminda el a pidi Hof pa rechaza e cambio notarial cu Zissu Properties N.V. (Zissu) a laga haci caminda e cambia e edificio pa un boutique hotel.

Ta asina cu Hues di Corte den Promer Instancia, dia 13 di Januari 2016 a tuma un medida di orden contra Zissu. Hues a prohibi Zissu pa haci actividad commercial na e boutique hotel y no por usa e instalacionnan di gas, tanten cu e no tin e permisionan necesario.

EVALUACION DI HOF:

DIARIO a combersa cu abogado mr. Kloes cu a representa Zissu, kende a ex-

presa cu nan ta hopi contento cu e sentencia cu lo habri caminda pa Zissu por haya su permiso pa operacion di hotel mas lihe.

DIARIO a logra haya copia di e sentencia caminda Hof den e evaluacion ta muestra cu por a constata cu Zissu ta dispone di permiso pa construi y permiso di molester. Tambe Hof ta muestra cu Zissu dia 5 Januari 2016 a laga haci cambio den su proyecto y cu e proyecto lo bira un boutique hotel di maximo 13 camber. Hof tambe a constata cu Zissu no ta dispone di permiso pa organiza fiesta, oportunidad di come, reunionnan grandi. Ta asina cu Zissu no ta dispone di e permiso di operacion di e hotel. Hof por a compronde for di Zissu su abogado mr. Kloes y mr. Peterson cu e instancia concerni no kier a duna e permiso, en espera di resultado di e apela-



cion.

Hof ta haya cu e hecho cu Zissu no ta dispone di tur e permisionan necesario, esaki no kiermen cu sin mas por papia di molester inhusto of actua inhusto pa cu Preserva Malmok cu mester a impone medida di orden.

Hof ta muestra cu Preserva Malmok tin miedo cu Zissu lo bay tene fiestanan grandi pa gruponan sin tene cuenta cu reglanan, cu Zissu no ta atende su mes na reglanan legal. Tur esaki por causa cu e

edificionan eybanda por zak of scheur, por tin perdida di coriente, stroba aire y privacidad.

Na opinion di Hof, den e condicionnan di e erfpacht pa Zissu, a tene suficiente consideracion cu Preserva Malmok. Hof a muestra cu segun e condicionnan, Zissu no por tene fiesta y otro actividadnan.

Hof a muestra cu Hof no tin ningun motibo pa duda cu Zissu lo atene su mes na e condicionnan y tambe a muestra riba e carta cu Zissu a manda pa Preserva Malmok caminda ta informa cu lo no tene actividadnan grandi.

Hof a remarca cu ta un hecho cu tin otro casnan na Malmok cu ta worde usa commercial pa vivienda caminda tambe tin boutique hotels cu ta mas grandi cu esun cu Zissu kier opera.

Hof a conclui cu teniendo tur

e puntonan aki na cuenta, e apertura di Zissu lo no forma ningun molester pa Preserva Malmok. Teniendo cuenta tambe cu e interesnan financiero, Hof no ta mira motion pa prohibi e apertura di Zissu cu un medida di orden manera Corte den Promer Instancia a haci.

SENTENCIA:

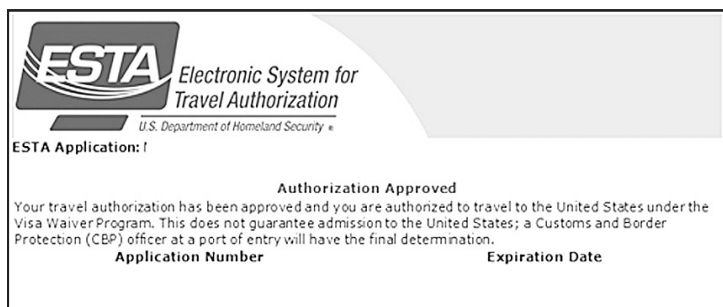
Hof ta rechaza e medida di orden di Preserva Malmok y ta duna Zissu razon.

Hof a destrui e sentencia di 13 Januari 2016 y a dicta sentencia di nobo.

Hof ta declara Preserva Malmok no admisibel den e apelacion. Tambe Hof ta rechaza e demandanan di Preserva Malmok.

Cu esaki, Zissu awor solamente falta e permiso di operacion di minister pa asina por cuminsa opera e boutique hotel.

Lo mantene e privilegio di ESTA "Visa Waiver Program" ta keda vigente pa tur portador di un Pasport Hulandes



ORANJESTAD (AAN): Despues cu na Merca, algun legislador tabata tin e intencion di elimina e "Visa Waiver Program" pa algun pais cu tin e privilegio aki pa motibo cu teroristanan mes tabata por a viaha pa Merca haciendo uso di un pasport emiti na paisnan cu e tipo di visa aki, a surgi e rumor cu entre nan Aruba y otro paisnan di Caribe Hulandes lo no bin na remarke mas pa drenta Merca cu un Visa Waiver.

DIARIO a haya confirma cu e arubianonan cu tin pasport hulandes, y tambe e esnan di e islanan di Caribe Hulandes lo mantene e privilegio di ESTA (sistema electronico di autorisacion pa viahe) y e Visa Waiver Program.

Director di Departamento di Relacionnan Exterior, Sr. Edwin Abath a duna di conoce ayera atravez di su pagina di Facebook cu e "Consulado General di Merca na Willemstad (Corsow) a aclaria na Departamento di Relacionnan Exterior di Aruba cu esaki no ta basa riba berdad.

Nada no a cambia den e areglo existente, pues tur portador di un pasaporte Hulandes cu e-pasport ta mantene e privilegio pa viaha pa Merca y registra via e sistema electronico ESTA.

El a agrega: "E confusion a surgi a base di un publicacion bieu di e Departamento di Seguridad Nacional di Merca rond di e fecha 10-10-2010 y a bolbe surgi como un rumor 6 aña despues. Consulado General di Merca a publica un comunicado di prensa desmintiendo e rumornan cu a surgi, mientras cu e Departamento di Seguridad Nacional di Merca pronto tambe lo emiti un formulacion nobo riba e seccion FAQ's di nan pagina web cu lo mester caba di elimina e confusion".

Aclaria asina e informacion importante aki, e viaheronan por sigui haci uso di e privilegio aki y bay Merca trankilamente despues di aplica pa e aprobacion (via internet) y haya OK door di ESTA.

Turista mester a paga garantia pa e por a sali bay bek Merca cu su arma di candela

ORANJESTAD(AAN): Tin dos caso cu a yama atencion na Aruba, cu ta Mericanonan cu a wordo haya cu arma di candela saliendo for di Aruba. Abogado Chris Lejuez a conta cu dia 22 di Januari, ora cu security di Aruba a bay check maletan di turista, a bin haya un arma di candela den e maleta di un persona masculino, cu tabata bayendo Merca bek. A detene y haci investigacion. Despues a bin resulta cu e persona aki, e arma di candela ta di dje. E tin permiso pe na Merca. Ora cu a logra muestra hues e permiso y e cedula cu e tin di e arma, a bin resulta cu ta su arma, tin su serie number y tur informacion di e persona. Finalmente hues a acepta cu e ta paga un suma di garantia pa e por suspende e detencion. E persona aki, despues di tanto dia, el a paga un suma di \$15 mil na garantia y por a bay Merca bek. Su caso mes ta bin dilanti otro siman y ta wordo atendi pa bufete di abogado Lejuez. Loke a pasa ta cu



e cabayero a bisa despues cu e tin e arma ey semper warda den un maleta na su cas. Pero ora el a biaha bin Aruba cu vakantie, e no a nota cu e arma tabata den su maleta. El a bin cu e arma den su maleta, pasa door di tur security di Merca, yega Aruba, keda pa tanto tempo den su hotel, sin ripara cu e arma ta den su maleta, te ora cu el a bay bek, Security Arubiano a nota cu e tabata

tin e arma den su maleta. Berdad ta cu el a bin cune, pasa tur security Mericano, sin cu a ripara nada y security di Aruba mester a gare ora cu e tabata bayendo bek. Den aeropuerto mester a pasa dos security, uno ta di Aruba y e otro ta Mericano. Pero ya den e prome chekeo el a wordo detecta. Tabata un pistola cu tanto bala cayente cu tabata tin den su maleta, abogado Lejuez a splica.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Na aña 1949 Walter Rudolf Hess, di Suiza, a gana e premio Nobel pa Fisica pa sus trabaonan riba e control cu cerebro tin riba curpa. El a comparti e premio cu Antonio Caetano de Abreu Freire Egas Moniz, di Portugal, pa su desaroyo di operacionnan di cerebro.

Bo tabata sa cu John F. Kennedy a bira Presidente di Merca cu apenas 43 aña di edad?

Awe cu noticianan internacional ta yen di e criminal di guerra, Mengele, corda cu e cazador di criminalnan di guerra Nazi mas famoso na mundo ta Simon Wiesenthal.

E estrecho cu ta separa Alaska di Siberia ta e Estrecho di Bering. jLogicamente e Estrecho di Bering ta separa Merca di Rusia.

Bo tabata sa cu Rey Farouk I tabata e Rey di Egipto durante e guerra cu Israel na aña 1948?

Madame de Stael: "Mas mi sa di ser humano, mas mi ta gusta cacho".

Fabula: Un oso masha golos a tuma un colmena de abeja y a cuminsa come e miel rico cu tabata tin aden. Pero al instante asina hopi abeja a baha riba e oso cu e siee no a huy nan lo caba cune. --Esta un cuminda caro-- el a bisa ora cu e tabata lembe e heridanan di e picaduranan di abeja. Moraleja? Hopi ta paga pa nan no sa dia ora cu nan kier apodera pa medio di forza di e cosnan di otro.

E clompi di oro mas grandi haya na mundo a pisa 7,560 ons, o sea 472 liber y mey! El a ser haya na Australia na aña 1872.

Moliere: "Virtud na mundo semper ta ser persegui; e envidiosonan ta muri, pero envida no".

Bo tabata sa cu prome cu e Europeonan a yega, e indianan no tabata conoce cabay?

Si bo kier come un omelet di berdad bo mester trahe cu un webo di avestruz. E ta midi 8 pulgada y ta pisa 3 liber y mey!

Austin O'Malley: "Un amistad forma na cas ta dura mas cu un cumpra na mercado."

E prome satellite di comunicacion tabata uno Americano cu a ser lanza den espacio na aña 1958. Su nomber? Score.

Bo tabata sa cu pa e Egipcianan, e Garza Real tabata igual an un Ave Fenix ora e tabata bolbe bishita e Rio Nilo na primavera? Corda cu e Ave Fenix ta muri y ta bolbe nace di su mesun shinishinan.

Cicero: "Amistad ta haci prosperidad mas briyante, y ta alivia adversidad partiendo y compartiendo e."

E prome homber cu a pasa mas di un dia den espacio tabata e cosmonauta Ruso, Gherman S. Titov. E cosmonauta Ruso a haci un total di 17 orbita rond di mundo durante 25 ora y mey di vuelo abordo di Vostok 2, dia 7 di Augustus 1961.

Bo tabata sa cu e prome religiosonan cu a viaha pa Asia central tabata e padernan Franciscano?

El a cumpra Zodiac y gana 12.500 mil Florin



ORANJESTAD (AAN): Lotto, e loteria di Aruba ta partiendo premionan na granel manera semper. Esaki sigur ta e caso den april tambe caminda mas y mas hungado ta purbando nan suerte y ta resultando ganado. Un biaha mas Zodiac a conoce un ganado di 12.500 mil Florin. El a gana hungando su numbertan vast, 2613 cu signo Aquarius.

Ganadora Yuan W. sigur lo bay haci bon uzo di e premio aki. Masha pabien cu e premio di Zodiac di 12.500 Florin.

Sigur abo tambe por cuminsa hunga Zodiac, cu 0.50 cen ya caba bo ta den wega. Just kies bo 4 numbertan di suerte y bo signo y bo ta den "in". Bo por pidi e rebendado pa number "Loco" tambe, e ora e mashin di Lotto ta genera bo numbertan y signo pa bo. Suerte pa e proximo sorteeonan, cu ta tuma luga tur Merdia y Anochi. Riba diadomingo so sortee tin un solo sortee cual ta tuma luga 2:00PM.

Red Cross + Aruba GOES OLD HOLLYWOOD

Annual Wine Fundraising Party



FEATURING: Blue Boulevard

DATE: FRIDAY, JUNE 17, 2016

TIME: 8PM-11PM

PLACE: ARUBA SURFSIDE MARINA

PRICE: AWG. 250,- PER COUPLE

TICKETS AVAILABLE AT RED CROSS OFFICE,

PEDRO CALLEGOSTRAAT 14

AND ALL BOARDMEMBERS TEL. 582-2219



Greg Peterson:

Freezone su rol ta limita pasobra ta deal cu diferente otro instancia cu tin autoridad

ORANJESTAD(AAN): Na Barcadera tin situacionnan cu Freezone tin un rol pa reglamenta cierto desaroyonan cu tin. Greg Peterson, director di Freezone Aruba NV, a comenta cu e rol di

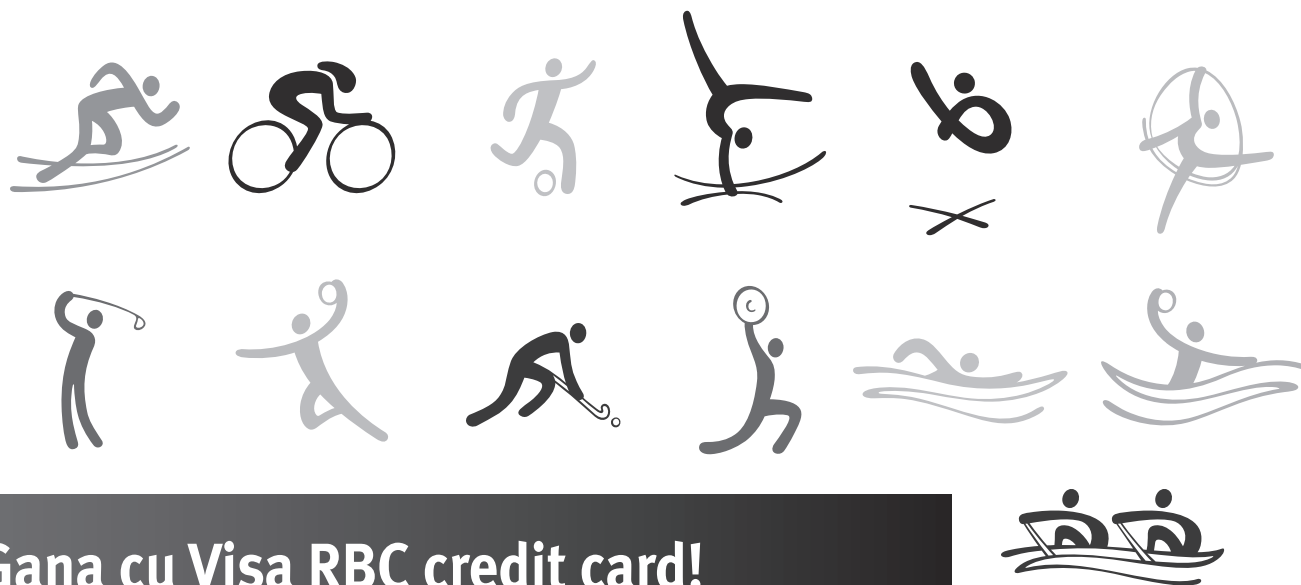
Freezone ta limita pasobra ta deal cu diferente otro instancianan cu tur tin nan autoridad. Ora cu ta menciona Barcadera, ta papia di APA, Astec y naturalmente e toezichthouder con cos ta

bayendo eyan, ta Douane y tur tres di nan ta partner cu Freezone ta deal cu nan. APA ta hopi positivo, Astec ta positivo y Douane a mehora solamente den e ultimo añanan. A discuti e diferente desaroyonan. Awor aki tin un situacion, un reto, na Barcadera cu cantidad grandi di boto chikito ta bin nos pais, en particular tambe di Venezuela y cosnan eyan ta hopi preta y duro y cualkier cos chikito cu nan por cumpra y bende, nan lo haci uzo di esey pa bin Aruba, Corsou y hasta Boneiro pa haci negoshi. Esaki no ta algo regular manera cu tin custumber di dje y ta causando cierto stress, cierto presion na Barcadera, en particular pa e botonan cu si semper tabata bin haci negoshi cu Freezone. Un ta cuminsa pone un otro bao di presion y a acerca y ta bezig awor aki cu APA, Astec y e siman aki tambe ti meeting cu Douane, con pa bay mehora e situacion pa loke ta e botonan cu ta biniendo nos pais pa hopi aña, haciendo negoshi cu Venezuela y Colombia y pa salvaguardia e relacion cu e botonan aki y percura cu nan por sigui yuda hiba e cargonan pa Venezuela y Colombia den e caso aki. E parti di regulacion ta cu Freezone ta deal directamente cu e clientenan di Freezone, pero si cualkier cos rond tin influencia riba e clientenan, ta purba tuma contacto c u e instancianan por ehempel APA, Astec, Douane, tambe Dimas. Freezone tin e rol ey pa comunidad y wak si tin cualkier cos cu ta un tiki preta, por bin cu solucion.

VISA



worldwide sponsor



Gana cu Visa RBC credit card!

Experiencia e magia di Weganan Olimpico Rio 2016, cortesía di Visa[‡].

Ta facil! Ricibi bo aprobacion pa bo Visa credit card di RBC Royal Bank of uza bo Visa RBC credit card existente y haya chens pa gana.



Premionan adicional:

- › Tres 55" LED Smart TV
- › Cinco chens pa gana bo placa bek cu ba uza riba bo Visa RBC credit card te cu'n maximo di US\$1000

Pa mas informacion yama nos RBC Service Line na 588.01.01 of bishita un di nos branchnan of nos website www.rbc.com/caribbean.

- Promocion ta cuminsa 18 di januari ta termina 30 di april, 2016
- Condicionnan special ta aplicabel
- Pa detayesnan completo di e promocion aki nos ta referi bo na nos flyer obtenibel na nos branchnan
- Tur esnan cu ta doño di un Visa RBC credit card den Caribe tin chens pa gana tur e premionan
- Bo ta participa automaticamente pa gana despues cu bo aplicacion pa bo Visa RBC credit card wordo aproba
- Prome cu 30 di april, 2016 of si ba uza bo Visa RBC credit card por lo menos 30 biaha durante e periodo di promocion
- E placa cu e ganador lo ricibi riba cu cuenta di credit card lo ta equivalente na e suma di su balansa di 30 di april, 2016 cu'n maximo montante cu US\$1000
- E premio grandi ta inclui: pasashi, acomodacion, cen pa gasta y karchinan di entrada pa weganan selecta di Weganan Olimpico Rio 2016 pa dos persona
- Empleadonan di RBC Royal Bank ni su agencia di mercadeo ta permiti pa participa den e sorteo aki
- Lo selecta e ganadornan dia 17 di mei, 2016



Royal Bank

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Minister Oduber a reuni cu Ateliers'89 pa reenfora proyectonan Artistico y Cultural

ORANJESTAD(AAN)-- Diamars mainta Minister Oduber conhuntamente cu su consehera Indra Zaandam a reuni cu Ateliers'89 riba diferente proyecto y ideanan pa reenfora e aspecto Artistico y Cultural di nos isla. A delibera riba proyectonan manera Caribbean link cu pa varios aña ta andando unda ta duna varios artista den nos region Caribe e oportunidad pa yega hunto pa intercambia experiencianan explora y crea arte. Sra. Indra Zaandam ta indica cu e region Caribense tin artistanan no solamente renombra pero cu potencial maximo. E bunita di e proyecto aki ta cu na Aruba e ora nos lo tin e honor di tin artistanan cu ta familiar cu e caracteristicanan Caribense pero ta uza Aruba como inspiracion pa crea arte. Durante e reunion a papia riba e diferente posibilidadnan riba e vision di e combinacion di Turismo y Cultura. Nos bishitantenan mas y mas ta pidi pa productonan autentico di nos isla. Den hopi caso e bishitantenan aki ta haya nan caminda pa Ateliers'89 y ta keda asombra pa e arte contemporaneo cu tin, demostrando asina e calidad di nos hendenan talentoso. Artenan cu mester por haya mas espacio riba nos isla. Mirando e posibilidadnan y kico ta e necesidadnan a toca e tema di 2 "City Tours". Lo enfoca riba e turistanan den v-car of turistanan di crucero cu ta bishita nos centro di ciudad lo por sigui un tour artistico autentico y lo kier traha un tour similar tambe pa San Nicolas. Ta bon conoci cu San Nicolas tin tur e ingredientenan pa ta nos ciudad di nos herencia cultural. Den esaki ta resalta tambe e parti artistico. San Nicolas tin e caracter perfecto pa combina Turismo cu Cultura, no solamente pa nos bishitantenan pero tambe pa nos propio hendenan local. Kier traha pa combina proyectonan andando pariba di nos



isla cu Ateliers'89, pero tambe cu otro organisacionnan riba nos isla. Na september lo colabora cu Aruba Art Fair Foundation, pa crea e luna di Arte na Aruba. Vision ta pa traha cu diferente partner riba nos isla, creando un combinacion di colaboracion, unda tur ta traha hunto na beneficio di Cultura di Aruba. Na mes momento e consehero di Ministerio di Cultura ta duna un palabra di elogio pa Ateliers'89 cu

ta un ekipo multifacetico cu ta consisti di personanan den mundo artistico pero tambe den sector priva y ta traha duro pa engrandecenos cultura. E potencial di beneficia economicamente di cultura y arte tabata un otro punto riba e agenda di e reunion. Na momento cu papia di un "Artistic City Tour" mester pensa riba e turista cu lo kier come algo, of kier cumpra un producto local, y di e forma aki lo por

sostene tambe e empresario nan chikito cu kisas no tin e forma pa mercadea nan producto den grandi pero lo por haya un sosten cu e tipo di tournan asina. E potencial di crea arte pa beneficio economico ta keda bin dilanti. Sra. Zaandam ta splica cu e rol di Ministerio di Cultura ta pa reenfora proyectonan Artistico y Cultural, cre-

ando un ambiente y espacio pa tipo di organisacionnan manera Ateliers'89, fortalece nan mes cu partnernan strategico. Ministerio ta motiva y stimula sector priva pa ta mas involvi den e aspecto cultural di nos isla. Tin varios proyecto na caminda pa asina sigui engrandecere e aspecto artistico y cultural riba nos isla.

RIJLES



DISCOUNT

Riba 2,3,4 rijbewijs pa persona

40% 50%

Tel: 582-6732 / 594-3263

Like us on



HERMUS
Rijschool NV.

WINGSDAY WEDNESDAYS



\$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES



HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Pa haci negoshi via Freezone, mester di licencia

pa haya status di Freezone y establece den freezone

ORANJESTAD(AAN): Pa loke ta e futuro di e area pafu di Freezone, Greg Peterson, director di Freezone a splica cu depende e mercadonan rond di nos, papiando di Mercado Venezolano, Colombiano y a base di e situacion economico na e momento ey ta bay haya cu algo lo bay mas lihe of mas slow. Na e momento aki e lo bay mas slow pasobra Venezuela ta den un situacion hopi preta y cu lo haya devaluacion den su moneda. Mester wak ki dia ta bay sigui cu esaki y e tipo di desaroyo aki nunca ta algo hopi lihe. Si por bisa cu e masterplan cu a traha ariba, tabata 1996 y e haf a habri oficialmente un paar di siman pasa, ta papiando di un desaroyo di mas of menos 20 aña entre planificacion di masterplan y implementacion di e haf. Tur esaki ta tuma nan tem-



po y economia mundialmente tin su ups and down. Na e momento aki regionalmente tin un down na Venezuela, down na Colombia, tin mas pais den sur America ta down y tin cu warda e momento cu esaki bay den un positivo, bay den un up, pa por ta prepara y cla

pa start sali. Nos haf sigur ta cla pa ranca sali pa por jump in riba oportunidadnan cu por bin dentro di poco.

Aeropuerto

Aeropuerto di Aruba primordialmente ta un instrumento pa nos turismo pa yuda henter

e sector turistico y por ta hopi contento cu tin aeropuerto pasobra nan ta top den e region. Por wak den fin di siman asina hopi hende ta bin di nos pais, con smooth tur esaki ta core. Esaki ta un "geoliede machine", pero pa e parti di cargo, falta un desaroyo di potencial eyan. Ta purbando di wak con nos por bay uza e aeropuerto na un manera mas pa yuda henter e concepto di un hub pa nos pais y pa haci esey lo tin cu bay pensa pa wak pa desaroya cierto facilidadnan den futuro na aeropuerto. E interes tey. Sa sigur di esey di parti di aeropuerto pa bay haci den futuro. Pero banda di esey e legislacion cu ta bezig cune, adaptando nobo, lo haci hopi mas facil pa cuminsa un business di caracter Freezone na aeropuerto y na haf den futuro tambe. Combersacionan

tey, segun Peterson. Mescos cu ora kier habri un negoshi na Aruba, mester bay door di un sistema pa set up un NV y ta bay Camara di Comercio, ta bay Economische Zaken, tin rekisitonan pa setup y dado momento e tin cu wordo registra na departamento di belasting. Freezone tambe tin un sistema, si hende kier haci negoshi via Freezone pa e region, nan tin cu acudi na Freezone y haci un peticion pa haya un licencia, pa haya e status di Freezone y por establece den Freezone di Aruba. Hende por bay riba na website www.freezonearubanv.com y eyriba por haya tur informacion, ki rekisito cu cualkier compania mester bay cumpli cune, pa por haya un licencia pa bira parti di freezone na Aruba.



AWE
MAÑAN
SEMPER!

E calidad y economia solido di Hyundai i10 Pasobra bo ta unico

1.2 liter 4-cylinder Engine · Power Steering · Remote Fuel Door
CD USB Sound System · Fold Down Rear Seats · Airconditioning

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special.

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

HYUNDAI i10

CUMINSANDO FOR DI

Afl. 21.980

420

PA LUNA · 0 DOWN



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

\$2,000
KING'S BIRTHDAY
SLOT TOURNAMENT

WEDNESDAY APRIL 27, 2016
TOP QUALIFIERS OF
APRIL 6, 13, 20

SLOT TOURNAMENT SESSIONS

and on Wednesday April 27, will compete for the King's Birthday Slot Tournament Finale with a prize purse of \$2000 in cash and slot credits.

TOURNAMENT IS FREE TO ALL TROP ADVANTAGE MEMBERS

TOURNAMENT STARTS AT 7PM - RE-ENTRY FOR 50 POINTS

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Ta clarifica lo siguiente:

Hospital no ta evacuando ningun pashent

ORANJESTAD (AAN): “Nos no por papia di ningun calamidad, ni cu nos ta evacuando pashentnan. Esey simplemente bisa, NO ta berdad”, asina Charlaïne Alexander-Huntington, Vocero di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a cuminsa bisando. E ta reacciona riba tantísimo publicacionnan haci riba red social, den cual ta bisa cu tanto na e Departamento di mucha como e diferente verpleegafdelingen na unda adulto ta hospeda ta mandando hende cas pa motibo di virus of bacteria.

Na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal tin protocolnan y plannan bon deliña con pa atende cu casonan asina. De facto, semper por tin bacteria den un hospital, pero e reto ta pa mantene controla. Mester ta cla pa tur hende cu semper por tin bacteria of virus den un hospital pero locual hopi biaha publico no ta compromete ta, cu no ta den hospital e bacteria of virus ta, sino cerca e pashentnan mes cu ta drenta hospital pasobra nan ta malo y mester di cuida!

Un hospital ta un instituto cu ta atende hende malo. Pues, e chens cu un pashent ta drenta cu un virus of cu bacteria ta grandi y masha comun, pero e protocolnan interno ta percura pa isola e pashentnan mesora si ta necesario, pa evita cu un ta contagia otro.

Ultimo simannan berdad ta nota bastante pashent cu griep pisa drentando y cu ta afecta nan pulmon. Casonan asina mesora ta isola pa cambernan separa pa preveni cu ta pega otro pacientnan cu e enfermedad.

“Nos tin mas o menos mil empleado trahando den Hospital ta garantisa e miho cuida posibel na e mas di 16 mil pashentnan cu nos ta brinda cuida anualmente. Nos ta lamenta cu facilmente un hende por pone un impresion of insinua algo riba red social y sin puntra of verifica, na unda mesora mas hende ta comparti e informacion cu ta falso y por causa incertidumbre y particularmente confusion den e comunidad di Aruba”, segun Alexander-Huntington.

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal tin su mesun website y tin su mesun pagina riba Facebook, conoci como Aruba Hospital. Ta pidi tur ciudadano pa “Like” e pagina ey pa bo tambe por keda bon informa cu storianan veridico di Hospital y informacionnan corecto. Si acaso tin cualkier situacion den Hospital of tin cualkier comunicado cu mester yega na ciudadanonan, semper lo uza medionan tradicional y rednan social. Tanten cu Hospital no publica nada, probablemente no ta berdad tampoco.



Dining, Shopping & Music

Every Wednesday from 6:00PM to 10:00PM

FREE TOPPING (limit one per person)	20% discount on DIESEL and selected G-STAR merchandise	Dollars to Florin all day for Locals	SIZZLING FAJITAS all you can eat @ \$ 19.99 Steak or Chicken.	30% off on your entire bill (Local ID must be shown)	Dollars to Florin all day for Locals
--	---	---	--	--	---

CLINICA CHIROPRACTICO VAN PUTTEN
“DOLOR AWE, TRATA AWE”
Pa tur bo dolornan di lomba, nek y cabes.

Caya Frere Alexius 24 • 583-9724 / 737-4440

Nos ta traha cu mayoria seguro:
AZV (Land) / APFA +2 / PLA / APNA

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 / \$ 1.00 per hour

f YouTube
#paseoherencia
paseoherencia.com



En conexion cu e di 30 aniversario di SVb: Cherryldine Buckley ta amplia tocante contenido di e competencianan di video

ORANJESTAD (AAN) –Cherryldine Buckley, Relacionista Publico di Departamento di Salud Publico, a amplia tocante e competencia di video organiza pa SVb, den cuadro di celebracion di 30 aniversario

di e institucion.

E dama a menciona cu e motibo pa cual a pone tres diferente grupo di edad pa e competencianan aki, ta pasobra hopi hoben no sa kico ta SVb. E feed back di aña pasa di campananan di

pension, a trece e impresion cu e hobennan no sa kico ta pension tampoco y pakico nan mester di pension.

“Nan ta wak’e gewoon, como algo cu wela y welo ta cobra, y nos kier bay un tiki mas na concientiza nos hobennan di jong caba cu e importancia di pension no ta solamente para ora bo yega den nan bista, cu ora bo haya cabey shinishi bo ta cobra pension.

Pesey e edad entre diez cu 14 aña pa nos motiva e hobennan. E grupo cu ta caba scol, entre 15 cu 18 aña ya caba ta cuminsa cu e idea si nan ta sigui studia of ta bay traha.

Nos tin informacion cu hopi hoben cu ta traha y mientras nan ta traha parti time, nan no ta registra cerca nos. Cualquier persona cu ta traha mester registra na SVb sea e ta traha den fin di siman, dos ora pa dia, of un dia pa siman. E informacion no tey y pesey nos ta puntra pa nan por traha video unda cu nos sa di nos servicionan y tambe compronde pakico mester tin e servicionan aki den place, pa bo seguridad social. Nos a scoge e edad 15-18 pasobra nos ta kere ta e edad unda bo ta sondea pa informacion kico bo ta studia, unda bo kier traha, si kier traha part time pa gana algo extra. Si e hobennan aki ta studiando y trahando mes, pa nan ta cubri cu nan seguro di malesa y seguro di accidente y cu nan mester inscribi”, sra. Buckley a subraya. E grupo mas grandi a pensa riba companianan y tin hopi hoben cu ta traha video, y tin hopi tecnica avanza cu por brinda na SVb y cu nan por keda hopi contento cu un spot of informacion cu muestra con SVb a crece durante añanan y cu e institucion tin un compromiso social cu comunidad tambe.

“Cualquier tema por ta di nos servicionan pero por ta specifico tambe di un tema cu kier resalta y bo kier bisa con importante SVb ta. Pesey mes nos a haya O.K cu nos por duna e premio cash pe, y nos ta invita comunidad pa participa” Cherryldine Buckley a reitera. Lo percura pa conta cu un bon cuerpo di hurado pa scoge e mehor produccion pa gana e premio aki.



2016 MODEL LINE-UP

FIND THE ONE FOR YOU

CHEVROLET SPARK® NG LT
AWG **25,000**

1.4L ENGINE, CVT, WELL EQUIPPED, MYLINK RADIO
AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



CHEVROLET AVEO® LTZ
AWG **28,600**

1.6L ENGINE, 4 SPEED AUTOMATIC, FULLY EQUIPPED
AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



CHEVROLET SONIC® LT
AWG **32,000**

1.6L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, FULLY EQUIPPED
AIRBAGS, ABS, ALARM & MUCH MORE



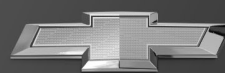
*All prices exclude BBO/BAZV.

FIND NEW ROADS™

STERN

TANKI LEENDERT 122 • TEL: 582-3838
WWW.CHEVROLETARUBA.COM

CHEVROLET



f CHEVROLET ARUBA

Haya sa mas di e proceso di un trabao riba Mercado laboral

ORANJESTAD (AAN): Momento cu un persona ta busca trabao, e persona aki mester ta conciente cu tin requisitonan cu e mester cumpli cu nan. Un compania cu kier tuma bo den su servicio, mester por sinti cu bo ta un “added value” pa su compania. Ata aki algun tip valioso.

Educacion:
Pa por subi mercado laboral y pa mantene bo mes riba e mercado laboral ta esencial pa tin un bon base di educacion y trainingnan (curso) relevante na bo ramo (funcion) laboral.

Digitalisacion:
Awendia mayoria companianan ta dispone di un sistema di solicitud digital caminda cu ta existi pa por aplica online y/of pasa un test digital prome cu bo bin na remarke pa un entrevista laboral. Pa e motibo aki ta encurasha tur buscador di trabao pa mantene nan mes “up to date” cu e mundo digital y tecnologico.

Dominio di idioma:
E dominio di idioma ta sumamente importante pa

asina por haya y mantene un trabao. Mirando cu un di e sectornan laboral di mas grandi na Aruba ta Horeca, ta sumamente importante pa por domina e idioma Ingles pa asina engrandece bo oportunidadnan laboral. Ta recomendabel pa domina minimo e Papiamento, Ingles, Spaño y tambe e Hulandes.

Comunicacion/Entrevista:
Un otro aspecto importante ta e abilidadnan social (sociale vaardigheden) y un actitud/comportacion positivo. Na momento cu bo no ta carece di e abilidadnan social esaki por strobabo di haya un trabao mirando cu bo mester por convence un dunador di trabao durante di un of mas

di e asina yama “Entrevista laboral” cu abo ta e mihor candidato.

Tipsnan Entrevista Laboral:

Durante un Entrevista laboral mester mantene e combersacion positivo y dirigi unicamente riba e solicitud y abo como un bon candidato, mester mantene contacto di wowo (wak e persona den su cara), elabora riba bo puntonan fuerte y positivo, papia e berdad y presenta bo mes como un persona serio y responsabel, acudi cu un vestuario adecuado (respetoso y profesional), acudi na tempo (15 minuut prome), saluda cu un handshake, presenta cu tur documentonan pidi y

percura pa bo informa bo mes prome cu e Entrevista laboral tocante e compania unda bo ta bay solicita (por uza; google, social media manera Facebook etc).

Si bo persona ta desea di haya mas informacion y tipsnan valioso y addisonal riba e proceso di busca, haya y mantene un trabao bishita Expo Labor 2016 dia 23 di april proximo na Renaissance Convention Center di 10.00-21.00. Lo bay tin lecturanan gratis riba e topiconan aki. Pa e programa di lecturanan y tayernan y pa registra pa un of mas lectura, subi nos facebook page (expo labor aruba). Registra pa garantisar bo participacion.

Brommer bo di trapi a desaparece

ORANJESTAD.(AAN); Despues di merdia a presenta na warda di polis Shaba e homber inicial R. y el a entrega keho di ladronia di su brommer. Denunciante a bisa polis cu el a staciona su brommer color shinishi marca “Baja Pulsar” MFA-459 banda di “Linda’s Pannekoek” bao di trapinan dia diadomingo y a laga e brommer intacto atras. Pero dialuna merdia pa alrededor di 12’or el a constata cu e brommer a wordo horta.

Ladron a horta bateria di auto di empleado

ORANJESTAD (AAN); Den nomber di nan Comandante San Nicolas, e patruya di distrito a worde dirigi diasabra anochi na Dragon CD situa den B.v/d Veen Zeppenfeldtstraat.

Polis a bay eynan, pasobra a drenta informe cu desconocinan a kibra drenta horta den vehiculo di un empleado di Dragon CD.

E señora inicial K. a worde atendi pa patruya y e ta denuncia cu desconocinan a horta bateria di su auto Toyota Yaris blanco. Keha ta entrega official.

PRESENTA ESAKI & HANJA 10% DISCOUNT



TAUROS STETIC CENTER
5939063/5837280
TINJA, LAVA BLOW, KERATINA
DERRIS, MECHITAS, PLANCHADO
PEINADO & MAKEUP
CORTE DAMA, CABALLERO, MUCHA
MANICURE & PEDICURE, COLOGEL
GEL, ACRIGEL, RESINA SCULPIDO
ORARIO NOBO TE 8:00 PM

Looking for Houses

To sell in price range
Afl.200.000 - Afl.400.000
Contact Niele at Remax Advantge Realty.
For more information: 592-9780



IS LOOKING FOR:

RESTAURANT MANAGER

REQUIREMENTS:

- Minimum 5 years of experience in management position.
- Fluent in English, Spanish, and Papiamento. Dutch is a plus.
- Excellent communication, organizational, and leadership skills.
- A commitment to excellence in guest service and quality is essential.
- Experience in high volume environments is preferred.
- Flexible working hours. Including weekends & holidays.
- Knowledge of Microsoft Office and ALOHA software.
- Ability to monitor and control Financial performance (Cost/ Inventory control)
- Knowledge of industry standards to maintain all facilities/equipment
- Ability to continuously motivate and coach staff

WE OFFER:

- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your CV to:
Dylan Molina – Dylan.Molina@Pelican-Aruba.com

Haya sa mas di e proceso di un trabao riba Mercado laboral

ORANJESTAD (AAN): Momento cu un persona ta busca trabao, e persona aki mester ta conciente cu tin requisitonan cu e mester cumpli cu nan. Un compania cu kier tuma bo den su servicio, mester por sinti

cu bo ta un "added value" pa su compania. Ata aki algun tip valioso.

Educacion:

Pa por subi mercado laboral y pa mantene bo mes riba e mercado laboral ta esencial pa tin un bon base di educacion y

trainingnan (curso) relevante na bo ramo (funcion) laboral.

Digitalisacion:

Awendia mayoria companianan ta dispone di un sistema di solicitud digital caminda cu ta existi pa por aplica online y/

of pasa un test digital prome cu bo bin na remarke pa un entrevista laboral. Pa e motivo aki ta encurasha tur buscador di trabao pa mantene nan mes "up to date" cu e mundo digital y tecnologico.

Dominio di idioma:

E dominio di idioma ta sumamente importante pa asina por haya y mantene un trabao. Mirando cu un di e sectornan laboral di mas grandi na Aruba ta Horeca, ta sumamente importante pa por domina e idioma Ingles pa asina engrandece bo oportunidadnan laboral. Ta recomendabel pa domina minimo e Papiamentu, Ingles, Spaño y tambe e Hulandes.

Comunicacion/Entrevista:

Un otro aspecto importante ta e habilidadnan social (sociale vaardigheden) y un actitud/comportacion positivo. Na momento cu bo no ta carece di e habilidadnan social esaki por strobabo di haya un trabao mirando cu bo mester por convence un dunador di trabao durante di un of mas di e asina yama "Entrevista laboral" cu abo ta e mihor candidato.

Tipsnan Entrevista Laboral:

Durante un Entrevista laboral mester mantene e combersacion positivo y dirigi unicamente riba e solicitud y abo como un bon candidato, mester mantene contacto di wowo (wak e persona den su cara), elabora riba bo puntonan fuerte y positivo, papia e berdad y presenta bo mes como un persona serio y responsabel, acudi cu un vestuario adecuado (respetoso y profesional), acudi na tempo (15 minuut prome), saluda cu un handshake, presenta cu tur documentonan pidi y percura pa bo informa bo mes prome cu e Entrevista laboral tocante e compania unda bo ta bay solicita (por uza; google, social media manera Facebook etc).

Si bo persona ta desea di haya mas informacion y tipsnan valioso y adicional riba e proceso di busca, haya y mantene un trabao bishita Expo Labor 2016 dia 23 di april proximo na Renaissance Convention Center di 10.00-21.00. Lo bay tin lecturanan gratis riba e topiconan aki. Pa e programa di lecturanan y tayernan y pa registra pa un of mas lectura, subi nos facebook page (expo labor aruba). Registra pa garantisa bo participacion.



The New 2017 Models are Here
COMFORTMAX
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



Introduction Prices

BTU	Voltage	Cash & Carry	Installed Price
9.000	220V	895,-	1.399,-
12.000	220V	995,-	1.499,-
12.000	110V	1.095,-	1.599,-
18.000	220V	1.450,-	1.999,-
24.000	220V	1.650,-	2.399,-
30.000	220V	2.850,-	3.499,-
36.000	220V	3.350,-	3.999,-

Cash & Carry price includes:
- Piping kit

Warranty on the Cash & Carry price:
1 year on parts
3 years on the compressor

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX
A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Installed price includes:

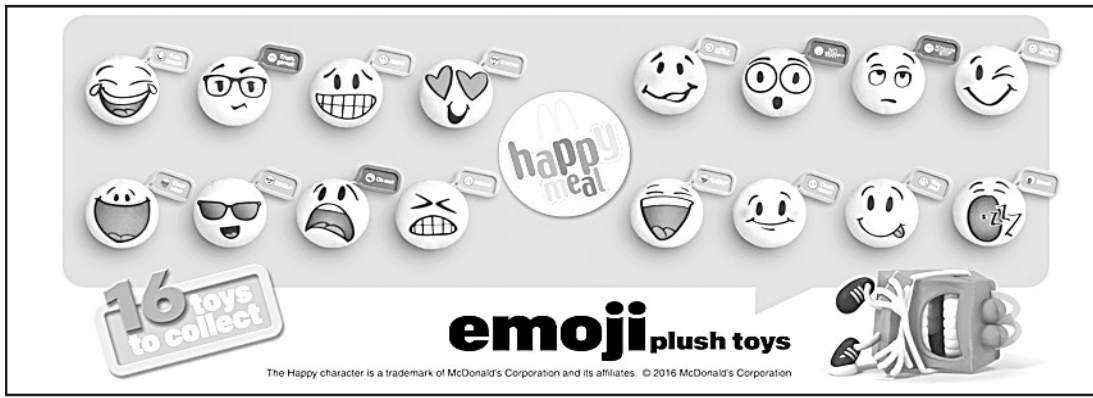
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:
1 year on parts and labor
5 years on the compressor

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance
• Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



Happy Meal di McDonald's awor ta contene "Emoji"



ORANJESTAD (AAN): Emoji, e imagennan chikito y lief di cara, animal y fruta cu ta integra den e teclado digital di smartphonenan, tabata pa hopi tempo parti di e cultura di mensahenan di texto y online. Awo tambe, e fenomeno di cultura mundial cu a cambia e forma cu personanan ta comunica y expresa emocionnan, ta disponibel den restaurantnan di McDonald's a traves di nan programa Happy Meal.

Desde dia 12 di April, mucha y adulto por colecta e iconico y dibertido peluche Emoji. E coleccion di Happy Meal ta consisti di 16 diferente version di e Emoji, cu tin un expresion di cara unico cu ta relaciona na diferente emocionnan reconocibel manera "cool", "whatever" y "LOL". Cada "Smiley Face" di Emoji, ta bin cu un clip un carchi di mensahe cu ta muestra nan expresion. Por cambia e



Emojinan of comparti cu un amigo. "Nos ta hopi contento pa ofrece e peluchenan Emoji na nos clientenan. E Emojinan a bira hopi popular mundialmente y e coleccion di Happy Meal ta un oportunidad unico pa un experiencia impresionante a traves di un plataforma", asina Sulina Vrolijk, encarga cu operacionnan di McDonald's na Aruba a bisa.

E travesuranan di Emoji ta continua den McPlay, e "mobile app" di McDonald's, specialmente diseña pa muchanan pa nan pasa pret y siña di dje. Tur peluche den e coleccion di Happy Meal por worde gescan pa habri varios wega, ampliando e experiencia di entretenimento di e restaurantnan.

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 23 di april 2016:

ORANJESTAD(AAN)-- E Comisión di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 23 di april 2016 tin partimento di paña. Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Por yama Zr. Graciela na telefoon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan. Di antemano masha danki pa bo cooperacion.

Auto sospechoso mira cerca di Aeropuerto

ORANJESTAD (AAN) Na altura di Directie Luchtvaart, a keda constata un auto sospechoso staciona. Y pesey hendenan a solicita presencia di polis pa controla un que otro.

E caso aki a worde reporta y atende diasabra anochi pasa di 7'or.

Patruxa Oranjestad a presenta y nan a controla e Mitsubishi Galant color shinishi cu glasnan di tint scur na e lugar staciona. Pa seguridad polis a controla y e control a worde haci y a keda constata nada particular.



NOW HIRING!

IF YOU WANT TO BE PART OF A NEW AND EXCITING CONCEPT THAT HAS A PASSION FOR GOOD BEER, FOOD AND PEOPLE, THEN YOU BELONG WITH US!

WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR TALENTED CANDIDATES THAT WANT TO BE PART OF OUR DYNAMIC TEAM!

AVAILABLE POSITIONS:

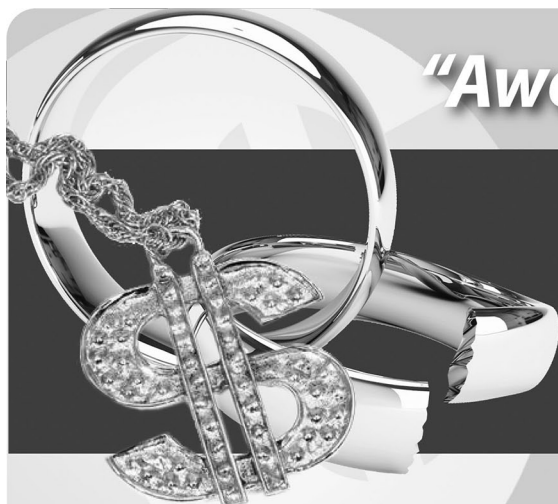
WAITRESS – BARTENDER - COOK

Requirements:

- Must be Fluent in English, Spanish and Papiamentu
- Locals or with valid working permit
- Valid Health Card

Please apply in person after 4pm at the restaurant, located at Caya Harmonia 5-15 (KING PLAZA - next to Taco Bell Sasaki) or send your resume to info@brosandbeeraruba.com with the copy of the following documents:

- Work History
- Current Photo



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta compra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltiunfo.com

Hunga Gratis

COMO REGALDO

Dialuna pa Diahuebs, cada 30 minuut for di 6 PM pa 9 PM · \$10 - \$20 - \$50 - \$100



orchidcasino



Orchid Casino



525-7777

Situa na RIU Antillas antes The Westin Resort

Orchid Casino

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Aña 2014 tabata yena di crisis financiero y di berguensa pa nos Pais

ORANJESTAD (AAN): Si-
man pasa Minister Bermudez
a presenta na Parlamento pa
asina atende cu e Cuenta Anual
di 2014 di nos Pais. Den e re-
union aki nos a repasa tur locual
a pasa na 2014 pa por corda e

Pueblo cu aña 2014 tabata yena
di crisis financiero y di berguen-
sa cu te ainda tin su efecto riba
nos Pais.

Berdad financiero a sali na cla:
Pa largo tempo Minister Eman
a tapa y manipula cu e cifranan

di nos Pais pa asina Pueblo no
haya sa con malo su gobierno ta
manehando nos finanzas pub-
lico. Minister Eman a bay asina
lew di hasta firma un Acuerdo
di Diahuebs Santo na 2013 den
cual el a acorda cu Hulanda lo



bin cu un supervision financiero
a cambio di un saco di placa pa
e por keda na poder. Pero den
2014 Minister Eman su bingó
a hunga ya cu el a presenta un
presupuesto sin tene na cuenta
e acuerdonan haci cu Hulanda.
E carta di 'geen bezwaar' pa
supervision di Minister Yras-
quin tambe a hunga rol. Y asina
bou precion di Hulanda, CFT a
drenta, tira bista riba cifranan di
nos finanzas publico pa despues
exponer e berdad financiero di
nos Pais den un rapport. Aña
2014 a muestra nos con Minis-
ter Eman largo tempo a gaña
Pueblo e situacion real di nos
finanzas publico.

Gobernador ta worde ofendi:

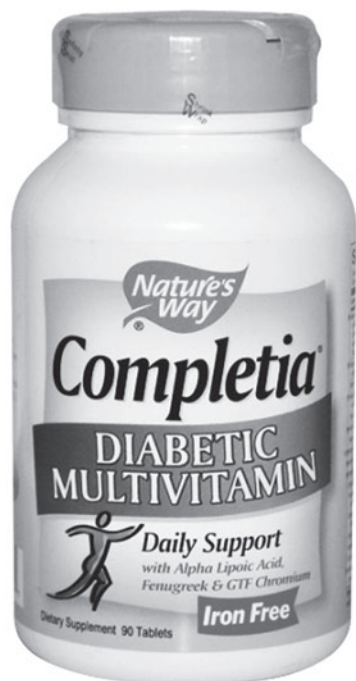
Ta bisto cu nos Pais ta bay-
endo perdi pa mal gobernacion.
Pa evita un desaster mas gran-
di, Gobernador a pone un paro
door di no pone su firma bou di
e presupuesto tanten cu no tin
claridad financiero. Minister
Eman envez di recapacita, a bira
ofende Gobernador cu un welga
di hamber den porta di su ofi-
cina y a manda su hendenan pa
manifestar y hasta instiga contra

Gobernador. Esaki por worde
categorisa como e berguensa di
mas grandi di e historia di nos
Pais. Un Minister President cu
kier muri envez di acepta cu e
ta esun responsabel pa malogra
nos Pais financieramente te na
e extremo di entrega nos auto-
nomia financiero na Hulanda
firmando pa supervision finan-
ciero.

Otro berguensa tabata pa mira
Minister di Finanzas Yrausquin
tuma su retiro pidiendo Minister
Eman pa asumi su responsabili-
dad. E ex mandatario a pidi Min-
ister Eman pa no pasa e cuenta
di mal gobernacion pa e genera-
cionnan nos dilanti y tampoco
laga e autonomia cu nos gran-
dinan a lucha pe, bay perdi. el a
pidi Eman pa gara e toro na su
cacho. Di e manera aki e mesun
colega a confirma cu Minister
Eman su welga di hamber tabata
un farce y cu Eman a entrega
e lucha y e futuro di nos yiunan
djies pa keda na poder. Esaki ta
un berguensa!

Tur e drama di welga di ham-
ber, manipulacion, ganiamento,
tardansa den fiha un presu-
puesto di 2014, a cea un insegu-
ridad grandi cu te dia di awe tin
su efecto. Minister Eman a crea
un crisis cu su ganiamento cu a
desemboca den un desconfianza
cu hasta a tranca nos economia
cu un crecimiento di 0,0% den
2015. Esaki ta prueba cu e crisis
y e berguensa cu Eman a hinca
nos Pais aden na 2014, te ainda
tin su efecto.

COMPLETIA DIABETIC



E MULTI VITAMINA & MINERAL SPECIALMENTE FORMULA PA DIABETICO

Nature's Discount Seroe Blanco
Serroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount Aruba nature@bosalud.com

Nature's Discount
NUTRITION CENTER



KUUR-SOLUTION COMBO

- Ta inclui 1 dia di Kuur - SOLUTION contra garrapata y purga
- Nos ta trata tur tipo di problema di cuero, fungus, sarna y mas
- Nos productonan no tin veneno
- Nos ta duna servicio te na porta di bo cas na prijs affordable

Bo Cacho ta sufri di skin problems of Sarna?

Veneno pa cacho no ta saludabel y ta kibra e
defensa natural di su cacho. Abo talaba bo
curpa cu veneno? Esaki lo ta e resultado!

Servicio di Dialuna pa Diasabra di 8am-6pm.
Servicio Domicilio - jamanos na: 5667183
Email: info@rexdogcare.expert
www.rexdogcare.expert

Rexi Perfect
Dog Care

PROUDLY PRODUCE AND MADE IN ARUBA

Otro pacient mas cu H1N1 manda pa Colombia

ORANJESTAD (AAN): E informe recien cu a sali den DIARIO, cu Docternan na Colombia a bin descubri cu varios pacient manda cu urgente pa nan pais, a resulta di tin e virus di H1N1, conoci como Swine Flu.

DIARIO a compronde cu e siman aki, un otro pacient femenino a wordo transporta cu urgencia via Air Ambulance pa Colombia. E tambe a wordo contagia cu H1N1, y debi na un cirugia anterior no mucho tempo pasa, esaki ta pone e condicion bira aun mas peligroso.

Mediconan na Colombia a splica, cu ultimo tempo nan ta hayando hopi pacient procedente di Aruba cu ta yega eynan den estado criti-

co, y na final ta bin descubri cu ta e Swine Flu Virus nan tin.

E influenza pisa aki ta ser yama Swine Flu, pasobra den pasado hendenan cu a ser contagia cune tabatin contacto directo cu porco. Esaki a cambia varios aña pasa, ora cu un virus nobo a presenta cu a cuminsa plama entre hendenan cu ni a yega cerca di porco.

Como 7 aña pasa, esta na 2009, H1N1 tabata plamando rapidamente rond mundo, y Organizacion Mundial di Salud a hasta yame un "pandemic". Desde e tempo ey, keto bay hende ta sigui bira malo di Swine Flu, pero no asina hopi.

Ainda ta importante pa proteha bo mes di haya Swine Flu, y pesey mes Aruba tambe ta un di e islanan

unda cu bo por haya Vacuna contra Griel. E H1N1 ta un di e malesanan cu e Vacuna ta protehabo di dje.

Con bo ta contagia cune? Ora cu hende contagia cu H1N1 cuminsa tosa of niester, e virus ta plama den aire via druppel. Si bo drenta den contacto cu un di e druppelnan aki, bo ta wordo contagia.

Un hende cu tin Swine

Flu, por cuminsa plama e malesa hasta 1 dia prome cu nan haya sintoma mes! Of tambe te cu 7 dia despues cu bo a bira malo. Muchanan por ta contagioso pa 10 dia largo.

Sintoma di Swine Flu ta tosamento, keintura, dolor di garganta, nanishi cera of ta core, dolor di curpa, dolor di cabez, haya calafrieu, y cansancio.

Choller a bira agresivo contra persona cu kier a yud'e

ORANJESTAD.(AAN); Na altura di "Pension Antiliana" un ciudadano di bon curazon kier haci un gesto pa duna un choller cu a pidi placa pa cumpri coi come. Pero choller a bira agresivo ataca e denunciante.

E homber di inicial B a presenta na warda mas o menos 4 or atardi pa entrega keho di ladronia.

B. a declara na polis di a cana bay na su auto staciona y el a wordo acerca pa un choller desconoci pe. Denunciante kier a coi placa den auto pa duna e choller, pero e choller direpiente a gara B. na camisa y a hinca man den su saco di camisa y saca poco recibo hunto cu dos papel di 10 florin, ademas poco placa larga y despues e choller a core limpi bay. B. a entrega keho di e suceso.

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Moringa Pure Moringa Oleifera Puro

Moringa ta posiblemente e mata mas asombroso cu a yega di wordo studia y segun esunnan cu sa e ta e mata cu mas ta duna bek den naturalesa. Tin hopi peticion pa un bon fuente di Moringa y esunnan cu ta uza Moringa caba hopi biaha ta considera pa piki'e for di e mata cu ta aparece hopi den nos vegetacion local. E realidad ta cu djis corta e mata y traha un te no necesariamente ta e miho manera pa saca e maximo probecho di Moringa e mata milagroso conoci pa su efectonan di sanacion. Moringa Pure di Only Natural ta scoge e blachi nan ora nan ta jong, ta seca nan den un forma natural y ta mula nan di manera cu e por wordo digeri facil. E puero aki ta wordo hinca den un capsula vegetariano y ta wordo poni den un boter color scur pa preserva su potencia. E nutriente nan hopi denso di Moringa Oleifera ta haci e suplemento un fuente natural di vitamina, mineral y antioxidante poderoso. E Moringa Pure di Only Natural Inc., no tin aditivo ni preservativo.

- Apoyo nutricional pa wowo y cerebro
- Promove e estructura celular di e curpa
- Contenido halto di vitamina y mineral
- Apoyo nutricional pa un cuero saludabel
- Apoyo pa higra y riñon saludabel
- Por yuda alivia inflamacion
- Aumenta e concentracion y atencion
- Promove metabolismo
- Rico den antioxidante
- Promove digestion
- Aumenta energia y stamina
- Por yuda mehora circulacion

Moringa ta yen di nutriente, antioxidante y proteina saludabel y ta un fuente natural di Calki, Potasio, Vitamina A, B,C,E, antioxidante, flavonoids y nutriente. E ta stimula e nivel di hemoglobina den sanger y ta contene un cantidad significante di hero, cual ta fortalece e sistema inmunologico. Moringa por yuda mantene cuero sano, mantene nivel di sucu den sanger, presion, alivia hinchamento y calma sistema nervioso.



ONLY NATURAL
Est.1986

Moringa Pure ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount, bo cas di nutricion.

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - Tel: 586-0776
Seroe Blanco 19 - Tel: 588-5380
Pos Chikito 100A - Tel: 584-0336

nature@bosalud.com
f Nature's Discount Aruba

Proyecto interesante door di Hobennan di Universidad di Aruba



ORANJESTAD (AAN):-- Studiantenan di University College Utrecht hunto cu Universidad di Aruba a tene nan presentacion di dos proyecto di investigacion na Aruba. Esaki ta di dos biaha cu ta hasi un proyecto asina grandi, unda e investigacion ta wordo teni aki na Aruba y studiantenan di Utrecht ta prepara esaki den nan Universidad y studiantenan di Aruba tambe.

Despues e hobennan a colabora cu otro pa asina a investiga e aspecto di Aruba, y nan ta skirbi un tesis di esaki. Interesante ta, cu studiantenan di aña pasa a haya un reconocimiento pa e presentacion di nan tesis entre otro un di nan a gana un premio pa lo cual el a skirbi, tambe tin estudiante di Italia cu tabata na University College y a publica den un revista internacional renombra, e studio cu el a hasi di evolucion na Aruba y esaki a wordo publica.

E grupo di Studiantenan cu a presenta riba e dia aki a hasi nan presentacion tocante carnaval, idioma, cultura, y asina a duna presentacion preliminar di e resultado di nan investigacion, cu a wordo publica riba un buki cual pronto lo ta disponible riba e website di Universidad.

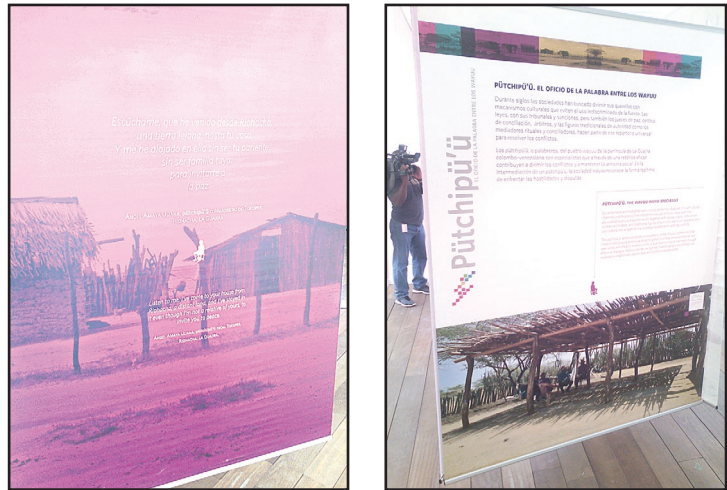
Tambe a tuma lugar e seminario di e professor cu ta reconoci na Hulanda, na Universidad di Aruba caminda un total di 21 persona a participa den e grandioso seminario aki cual tabata tin 3 etapa y a trata diferente tema di democracia.

SUPER FOOD
Plaza
Flea Market
King's Day April 27th 2016
8am - 2pm

To participate, please sign up at
the Customer Service Desk
Cost Afl. 10,-. Proceeds will be
donated to Casa Cuna.

Food - Fun - Games - Bargains

Apertura promer exposicion di intercambio internacional ‘Pütchipü’ü di Museo del Oro



ORANJESTAD (AAN): Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) cu orguyo ta invita un y tur pa e apertura di e promer exposicion di intercambio internacional, ‘Pütchipü’ü, El oficio de la palabra entre los Wayuu’, un exposicion temporal di Museo del Oro, Bogota, Colombia, riba Diabierna dia 22 di April pa 6’or di anochi. Durante e anochi aki di e evento, Museo Arqueologico lo despedi di Arminda (Vivi) Franken-Ruiz, ambtenaar encarga cu

e maneho diario na Museo. E exposicion ‘Pütchipü’ü ta trata e ofishi tradicional di Indian Wayuu, unda un mediador ta resolve conflicto entre dos partido. E rol aki ta hopi importante pa e Wayuu y hopi biaha ta ser transmiti di generacion pa generacion di tata pa yiu y ta rekeri caracteristicanan hopi fuerte di e persona. E exposicion temporal di Museo del Oro aki a viaha varios caminda y ta inclui 23 panels, hamaca y tas di Wayuu. E exposicion aki ta traha specialmente pa



comunidad y ta fomenta dialogo intercultural, algo cu pa Museo Arqueologico tambe ta hopi importante. Pa e exposicion aki Museo Arqueologico a crea un programa publico varia cu actividadnan pa diferente



doelgroep cu ta trata e.o. tambe temanan manera “dialogo intercultural” y ‘shared heritage’. Tambe e programa vacacional pa muchanan e aña aki lo ta den tema di “Pütchipü’ü. Publicotakedacordialmente invita pa presencia e apertura di e exposicion

temporal nobo y despedi di Arminda (Vivi) Franken-Ruiz den un esfera ameno, cu musica en bibo di Los Gavilanes y mas, diabierna awor pa 6’or di anochi na Museo Arqueologico na Schelpstraat 42 (patras di Kong Hing Supermarket na Havenstraat).

SAFETY FIRST

3M VIRTUA
SAFETY GLASSES

CLEAR AWG 9,95
SMOKE AWG 11,95

HARD HAT
STARTING AT
AWG 14,95

WHITE
DISPOSABLE HYGIENE MASK
AWG 0,43

Offer valid on Aruba, while stock lasts. Bbo & health tax not included.
Sabana Blanco 58, Aruba, tel 5828449, aruba@cfh-group.com
Monday - Friday 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h | Saturday 8.30 - 12.00 h

CARIBBEAN
FASTENERS

Aruba

PAMPER YOURSELF
this month at Okeanos Spa

- LUMAFIRM BODY FIRING TREATMENT

With massage 50 min | \$ 99

Add a complete body exfoliation + 25min | \$150

○ SULA NYC BODY EXFOLIATING AND HYDRATING TREATMENT WITH ARGAN OIL

50 min full body pampering | \$ 90

○ ULTIMATE ENERGIZING WRAP

Healing, toning and rejuvenating body wrap with aromatic moor mud 60 min | \$ 115
- FACIAL HYDRATING & SOOTHING PLANTOMER LIFT-OFF MASK

with say eye treatment 60 min | \$140

○ FULL SET GEL NAILS | \$ 65

○ MANICURE & PEDICURE WITH PARAFFIN OR GEL POLISH | \$100

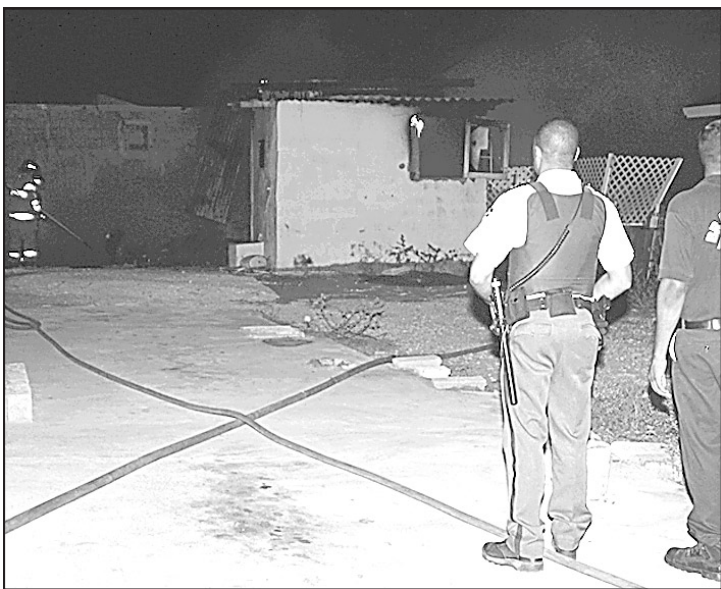
OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES

Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card and pamper yourself!

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | www.okeanosspaaruba.com | [Facebook.com/OkeanosSpa](https://www.facebook.com/OkeanosSpa)

Cuarto completamente na candela den Caya Frere Vincentius



ORANESTAD (AAN): Diabierna algo pasa di 11:45'or di anochi unidad di bombero y polis cu urgencia a keda despacha pa Caya Frere Vincentius den area di Paradijs, unda lo tin un apartament na candela.

Di biaha e unidadnan ta presenta na elugar y constata cu un cuarto chikito cu hende ta biba aden tabata completamente na candela, di biaha unidad di bombero a drenta accion y domina e candela.

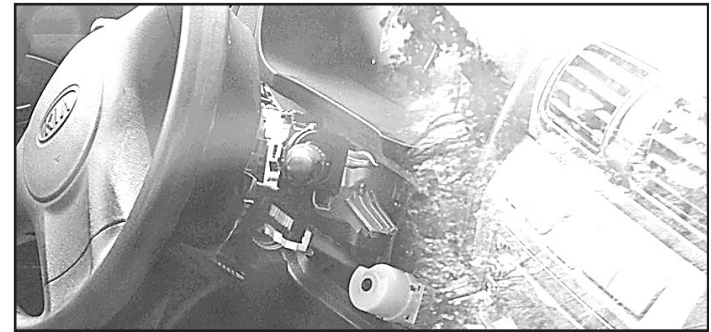
Habitantenan a duna di conoce cu e candela tabata basta grandi mes pero bombero a sa di domina esaki rapidamente. Polis presente a tuma datos di e habitante.

Auto cu switch kibra laga atras dilanti centro di bario Noord



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi patruya di Noord a presenta dilanti Centro di Bario Noord caminda desconoce a laga un kia picanto blanco atras.

Na e sitio oficialnan a tuma nota cu e switch ta kibra y paden tur cos tabata reboltia, no a keda nada otro di hiba e auto warda pa joyriding team haci investigacion.



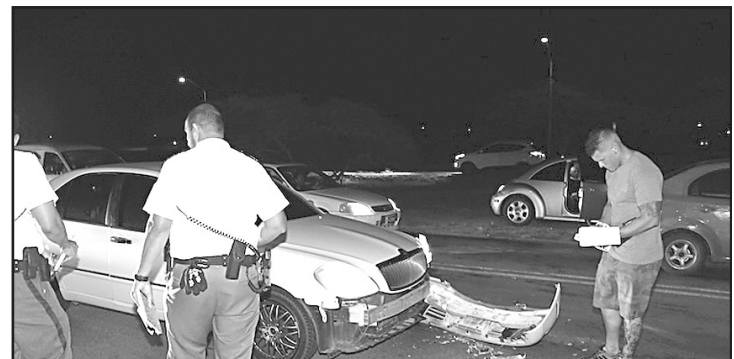
Accidente den cadena cu cuatro auto riba Sasakiweg



ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga riba Sasakiweg na e luznan di trafico altura di Super Food e caminda di Noord pa Playa a sucede un accidente cu cuatro auto envolvi.

Di biaha patruya di Noord a acudi na elugar, y a constata cu chauffeur di un Toyota Brevis biniendo riba un velocidad for di panort, yegando e luz di trafico a dal tras di un auto ocasiona cu dos auto mas dilanti esun cu el a dal tabata envolvi.

E auto Brevis su parti dilanti a keda kibra y e otro nan a haya daño minino, ningun persona a resulta herida.



Excellence Awards Prome Cuartal 2016 pa Divi Aruba Phoenix Beach Resort



ORANJESTAD (AAN): Dia 13 di April 2016 Divi Aruba Phoenix Beach Resort a celebra nan Excellence Awards pa e Prome Cuartal di 2016, Asia Style!

A inicia e atardi cu e nominadonan pa Empleado y Supervisor pa e diferente propiedadnanya continuacu e diferente aniversario nan. Como nominado pa Empleado pa e Prome Cuartal di Aña 2016 pa



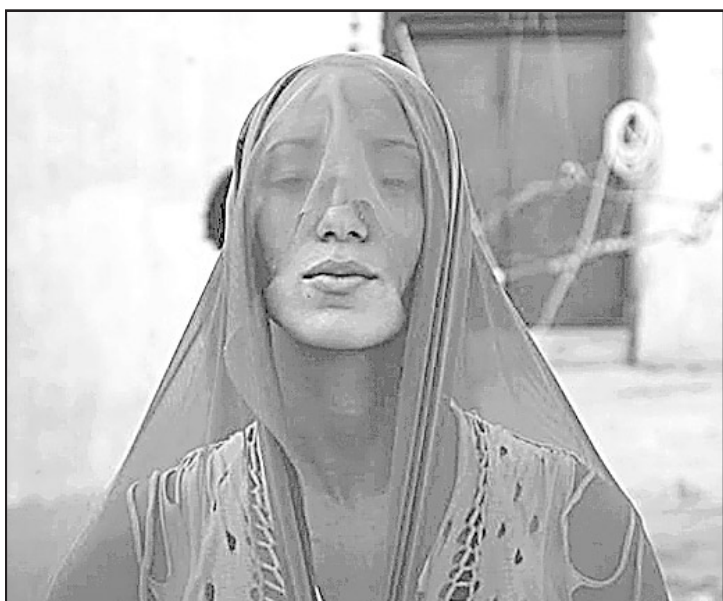
Divi Aruba Phoenix Beach tabata tin: Saturnilo Everon di Kitchen, Carina Prieto di Housekeeping, Gerald Carolina di Engineering, Julio Cesar Rodriguez di Pool & Beach and Santa Rosa Antioquia di Food & Beverage y ganador tabata Zulayka Sint Jago di Front Office.

Como nominado pa Supervisor pa e Prome Cuartal di Aña pa 2016 pa Divi Aruba Phoenix Beach tabata tin: Pansy Artwell di Housekeeping y e ganador tabata Ronald Nortan di Engineering. Celebrando nan di 5 aniversario cu Divi Phoenix tabata tin: Leonora Tromp

Valenzuela, Rudy Ras y Darvin Raphaela. Divi Aruba Phoenix Beach Resort kier a felicita tur su nominado nan y ganador nan y tambe kier a gradici tur e empleado nan cu a celebra nan diferente aniversario nan. Sigi cu e bon trabou!

“Agon” cu cuatro show tras di otro

Diasabra lo tin obra di teatro experimental multidisciplinario



ORANJESTAD (AAN): E weekend aki Aruba por disfruta di un experiencia artistico completamente nobo: AGON.

Baoudireccion creativo di Olga Gabrielle van Bochove ta presenta un obra teatral experimental multidisciplinario cu e colaboracion di artistanan local.

Inspira pa e tragedia clasico ANTIGONE di Sophokles, e colaboracion entre Olga Gabrielle y artistanan manera Natusha Croes, Beach Lama, Roberta Romelli, Mo Mohammed, Kevin Schuit, Juliette Carti, Leonardo Phillips, Yasmina Ghalmi, Kenneth van Bochove y Jess Wolff a crea un experiencia unico y nobo pa Aruba. Publico no lo ta sinta den un forma di teatro pero por pasa rond di espacio pa espacio apreciando diferente presentacion.

E obra aki ta posibel danki na ayudo financiero di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied y UNOCA; Academia di Arte y Diseño Aruba a permiti uso di nan espacio na Wilhelminastraat 57 (ex Brenchi), Subway ta percura pa e participantenan tin di come durante e oranan largo di training y Rebecca Roos Productions ta duna apoyo produccional.



POETS SHOW DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo PoetsTV

Hopi Interes pa e yegada di Michael Kuiper y Hiram Rodriguez...

Michael Kuiper a expresa cu e lo "Knock Out" Gregory Milliard sigur!

Hiram Rodriguez ta sigur di su pelea contra di Eduardo Pachu!..



** Ayeratardi cu e vuelo di TUI for di Amsterdam, Hulanda, e dos MMA fighternan Michael Kuiper y Hiram Rodriguez a yega Aruba pa asina cuminsa prepara pa e grandioso RFC2 cu lo bai tuma lugar dia 29 di April proximo den Aruba Entertainment Center. Michael Kuiper di Helmond, Hulanda lo bringa cu nos orguyo campeon local y Mundo di MMA Gregory Milliard mientras Hiram Rodriguez kende ta residencia na Tilburg, Hulanda lo bringa contra di Eduardo Pachu di Brazil. Na yegada na Aeropuerto International Reina Beatrix, e dos fighternan a ser ricibi pa e promotor Manolo Valdez, mientras cu nan a ser entrevista pa miembronan di Prensa presente. Tambe por a nota presencia di un algo ehecutivo di Marina Royal cu a bin ricibi y brinda nan paisano e motivacion pa e pelea tan importante contra di Gregory Milliard. Hiram Rodriguez tambe a ser ricibi pa su fanaticonan y famia. Despues nan a sigui pa Top 95 fm den e programa di Jerino y tambe na PowerFM cu MC Ozz. Por a compronde for di e promotor Manolo Valdez, cu dia 24 April Houston Alexander lo yega Aruba pa tambe cuminsa prepara pa e pelea principal contra nos orguyo Evan Nedd. Interes pa e grandioso RFC2 ta sumamente grandi cu sin duda lo bai ta un otro yeno total den Aruba Entertainment Center. Sigura bo entrada awemes!



CRYSTAL & SEAPORT
Casinos

ARUBA'S **Malta**
Balashi

SETAR

BRIGHT Bakery



NO CUMPRE CUALQUIER SANTO OF PIEDRA, CUMPRE ESUN DI MIHOR CALIDAD Y NA MIHOR PRIJS!

APRIL SPECIAL

WASHED SAND	WASHED STONES	WASHED CHIP
AWG. 59,- P/MT (SANTO PA PEGA BLOCKI/ SANTO PA BASHA) MIN. DELIVERY 3 MT.	AWG. 57,- P/MT (PIEDRA PA BASHA/ LANDSCAPING) MIN. DELIVERY 3 MT.	AWG. 59,- P/MT (PIEDRA PA BASHA) MIN. DELIVERY 3 MT.

10% ON LIMESAND LIMESTONES LIMECHIPS

www.atcoconcreteproducts.com
info@atco.aw

ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera Barcadera 2/N
ATCO Dakota Sabana Blanco nr. 2
ATCO Shaba Shaba nr. 78
ATCO San Nicolas Theaterstraat nr. 20

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 19 April 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8546 9775 6598	6541 3258 5583	6776	MERDIA 9861 8059 6113	ANOCHI M 9289 6534 8066
LOTTO APR:02-09-14-16-23 BIG 4 M 0683 A 0520				

GO 4 GO PLUS 1 **8116** 2 **5206** 3 **9251**

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia
DIRECTOR
Josy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Bureson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Bureson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—
BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—
Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—
4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—
Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 8 dia
Pa nos celebra Dia di
Rey na Aruba.
— 250 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.
— 257 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.
— 526 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 20 Apr 2016

DOCTER NA WADA SAN NICOLAS:

Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD: ERROR - No Data**

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WADA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

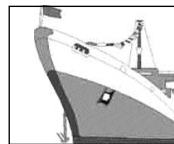
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

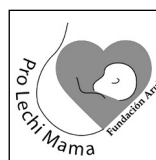
—20 April 2016
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—21 April 2016
Solo ta sali: 6:25 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 20 April 2016:
Island Princess:
(13:00 - 19:00)
Pullmantur Monarch:
(06:00 - 18:00)
Veendam:
(07:00 - 13:00)
—Diahuebs 21 April 2016:
Carnival Conquest:
(07:00 - 16:00)
Serenade of the Seas:

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**
**SOS
TELE
AYUDO**
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

050 Lechi di Pecho semper ta na e temper-
atura corecto. Na varios ocasion,
mediconan a ripara con babynan a haya
quemaduranan serio na nan boca, debi cu hendenan ta keinta
lechi di baca of formula na un forma incorrecto. Hasta ora
cu bo keinta lechi corectamente, nunca ta pret pa purba di
keinta un botter mientras bo baby ta yorando.

Mini Mega

Diamars 19 April 2016

03 13 15 26
... Mega Ball 11

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 7 ganador Afl. 500,00
4^{to} Premio: Tin 50 ganador di Afl. 50,00
5^{er} Premio: Tin 47 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 22 Apr , 2016
Afl. 270.000,-



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313



Banco di Caribe (Aruba) N.V. a conoce e ganadornan di su campaña anterior



ORANJESTAD(AAN)-- Banco di Caribe tabata tin su campaña anterior cu oferta special riba Prestamonan Personal y Auto. E campaña tabata uno sumamente exitoso. Tur e cliente cu a aplica y cu nan prestamo di auto a wordo aproba tabata tin e oportunidad

di gana un di e tres certificado di Valero na balor di Awg. 500,00 y e clientenan cu a aplica pa un prestamo personal y nan prestamo a wordo aproba por a participa pa un certificado di Dana's na balor di Awg. 3,500.00. E 3 ganadornan di prestamo di auto a keda den personanan

di:
Sra. Luz Montoya-Lozada,
Sra. Sylvia Tromp y Sra. Maria Peasch
E ganador di prestamo personal a keda den persona di:
Sra. Aura Lacle



EXPOLABOR2016
CONSTRUYENDO BO FUTURO

23 APRIL 2016
10:00 - 21:00
RENAISSANCE CONVENTION CENTER

- ✓ MAS CU 30 BOOTH DI COMPANIANAN CU NAN VACATURANAN
- ✓ BOOTH DI COMPANIANAN CU TA OFRECE CURSONAN PA UPGRADING
- ✓ TAYERNAN Y LECTURANAN TANTO PA BUSCADOR DI TRABOU, TRAHADORNAN Y DUNADORNAN DI TRABOU

ENTRADA TA GRATIS

**PA E PROGRAMA DURANTE DIA:
SIGUI NOS RIBA NOS
FACEBOOK PAGE
f EXPO LABOR ARUBA**

**PARKEO GRATIS NA
RENAISSANCE PARKING LOT**



Regering van Aruba
Ministerie Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid



PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	1	6			8			
2			3		4			
			9		7		2	
			5		1		3	
		8			2	9	5	1
	3						8	
7							4	
9							6	
8	4	2	1				9	

Difficulty Level ★★★

4/20

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

V L S I E D C E N R U B M D I
D K A K T U I O M C G O N L H
V I Q A M Z I C Q Q V G L K S
R W N I T S S S I I C Z O O U
R V N V I I F Z M D K V C G D
Q Z L C E B P I B P I T U E N
A T E M G S E S I S O D T N A
I D T Y T N T G O K R Q O E P
P R M W T K A I J H Q F R R R
I F D O G B A Z G V T R E A I
T R A N K I L I S A N D O C M
N A N N O I C N U F C G G I T
O F C F G B H X S M Q I D O H
Y A F V F U N C I O N A O N B
J Y N U F R S G B S F I H N Q

- CUMINZA
FUNCIONA
HOSPITAAL
MOVIMIENTO
- DECISION
FUNCIONNAN
INVESTIGACION
PANDUSHI
- DICIDIDO
GENERACION
LOCUTOR
TRANKILISANDO

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Awe lo bay trankil sin mayor novedad. Paz y estabilidad ta sigui. Ta necesario pa bo reflexiona prome cu bo actua. Number di suerte: 73 - 04

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Si bo ta hopi impulsibo awe lo bo tin oportunidad di siña contene bo mes, ya cu no ta favorable pa nan actua sin pensa bon riba e consecuencianan. Number di suerte: 28 - 77

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Bo mester actua pa bolbe enamora bo ser quieri. Pa esey bo mester uza tur tipo di recursonan manera regala flornan, skirbi carta of un salida romantica. Number di suerte: 85 - 05

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Unionnan matrimonial ta favorece, como tambe e relacionnan amoroso cu recién a inicia, pero cuidao cu por surgi mal entendimientonan. Number di suerte: 99 - 51

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Ta importante pa fructifica y crece. Bo mester modifica bo caracter y descarta t ur e situacionnan convlictivo cu ta provoca desequilibro den bo bida. Number di suerte: 11 - 80

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Corda, harimento ta un orden na e curazon, un orden sanador, imperativo, un ultimatum pa recupera e alegria di biba. Number di suerte: 45 - 73

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bo tin asina seguridad den bo decisionnan cu bo no ta duda den manifesta bo sentimentonan na ken cu ta. Sin importa e resultadonan. Number di suerte: 73 - 18

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Un consulta cu asesornan especializada por yudabo supera problemanan of progresa como semper ba spera. Number di suerte: 28 - 67

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - No ta tur cos por keda den bo man, tin mester hende pa yuda bo. Consulta cu bo cusinshi prome cu actua. Number di suerte: 47 - 62

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Lo ideal pa mantene un relacion di mucho empo ta evita e comunicacion, chismenan y mentiranan. Ya cu e situacion por haci bo ta aleha di bo sernan queri. Number di suerte: 53 - 94

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Solteronan prepara pasobra for di awe en adelante te cu fin di luna nan por haya pareha. Trata di mantene bo mes equilibra. Number di suerte: 32 - 10

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Un nubia preto di mal pensamentonan ta acecha bo. Trata di domina bo mes pa no cay den depresion. Number di suerte: 71 - 98

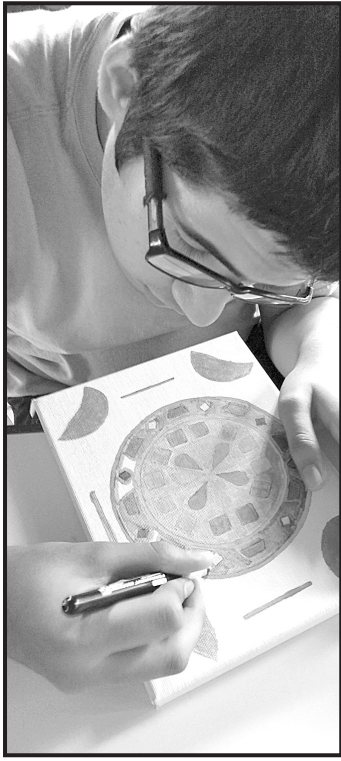
2	6	5	4	3	7	9	8	1
3	8	1	9	5	6	2	4	7
7	9	4	1	2	8	5	3	6
4	5	8	2	7	9	1	6	3
6	3	2	5	4	1	7	9	8
1	7	9	6	8	3	4	2	5
5	1	6	3	9	4	8	7	2
8	4	3	7	1	2	6	5	9
9	2	7	8	6	5	3	1	4

Dicho di dia

Tanto bal Chino, como Juana

Tanto bal.

Exposicion di pintura na biblioteca



ORANJESTAD (AAN): Durante ultimo 10 aña Centro di Educacion Special (CEDES) ta traha cu muchanan cu a wordo diagnostica cu e spectrum di Autismo. Autismo ta afecta un mucha neurologicamente. CEDES tambe ta celebra Autism Awareness Month. Esaki den forma di un exposicion titula 'Mi mundo den color' cu ta tuma lugar dia 22 di April te cu dia 12 di Mei na biblioteca na Playa.

Un di e miho maneranan di celebra ta mostra e comunidad di Aruba e potencial artistico di e muchanan cu Autismo den forma di un exposicion. Esaki ta e di 5 exposicion cu CEDES ta organisa. CEDES ta traha duro pa e muchanan y e mayornan hunto por demostra loke a logra. CEDES ta guia mucha autista pa yega na nan potencial maximo y ta

duna conseho na mayornan. Esaki hopi biaha pa medio di metodo creativo, programa personalisa, actividad social y di grupo.

CEDES actualmente tin e programa Early Stimulation, Special Education & Art y Homeschooling pa Autismo cu un total di 21 mucha. Pa mas informacion por manda un email na cedes.educacionespecial@gmail.com.

Un invitacion ta bay pa pueblo pasa admira creatividad, color y amor cu cada mucha a pone den cada un di e pinturanan. E exposicion ta habri pa publico durante orario regular di biblioteca.

Exposicion 'Mi mundo den color' (Sala di exposicion) Biblioteca Nacional Aruba 22 april – 12 mei 2016
Orario regular

Uitzendkracht a gana 10.000 fun miles



ORANJESTAD (AAN) -- Uitzendkracht Ariane Werleman ta contento cu e 10.000 Fun Miles cu el a gana na Tempo Aruba. Fun Miles ta e programa di spaar y cambia punto di mas grandi di Caribe y Tempo e uitzendbureau di mas grandi. Hunto nan ta percura pa mas 'fun' riba e mercado di trabou. TOCANTE TEMPO Y FUN

MILES Tempo Uitzendbureau ta recompensa nan uitzendkrachtnan cu Fun Miles adicional riba nan salario. Pa e trahadornan esaki ta un bonus atractivo cu cua nan por haci hopi cos. Empresanan cu ta busca trahador via Tempo, danki na Fun Miles por tin e siguranza di haya trahadornan extra motiva. Ta un di e hopi

formanan mas cu Tempo ta crea situacionnan 'win-win' riba mercado di trabou.

10.000 FUN MILES

Cada kwartal tur uitzendkracht cu ta traha via Tempo Aruba y cu tin un carchi di Fun Miles ta haya chens di gana e premio principal di 10.000 Fun Miles. Interesante pasobra cu 10.000 Fun Miles bo por haci masha hopi cos manera; bai come afor anochi, cumpra carchi pa un of mas evento, of hasta cumpra un pasashi pa bo biaha. Ariane Werleman tabata hopi contento cu e premio aki bon mereci. Ariane Werleman a demostra di ta un empleado ehemplar, semper ta na ora na pia di trabou, ta duna un bon calidad di trabou, y ta un persona cu animo y dedicashon.

B&P INTERFACE ARUBA a entrega certificado di curso



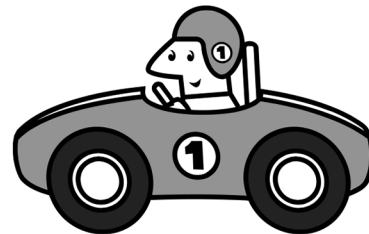
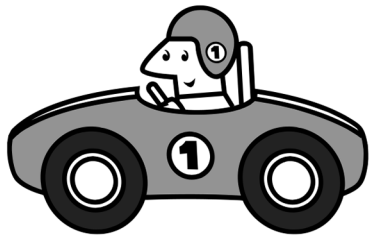
ORANJESTAD (AAN) - Awendia un servicio excelente di magazijn ta indispensable, pa competi den e mercado dinamico di Aruba. Pa duna un servisio excelente

mester di un educacion profesional pa traha eficaz y eficiente. Recientement B&P/INTERFACE ARUBA N.V. a organisa un curso di Deposito y Logistica. Na e curso aki a

participa empleado di sector priva.

Durante e curso e participante nan a sinja den un forma hopi practico e siguiente punto nan

E curso a wordo presenta pa Sr. Elvis Zichem docente certificana B&P/INTERFACE ARUBA N.V. Na final e curso



Negoshi di bende piesa pa auto mester di bendedo . interesado Nan por fabor manda bo Resume na padaruba@outlook.com

a wordo clausura cu un test y 100% di e participante nan a pasa e test cu exito. Nan ta di opinion cu e curso aki a duna nan algun bon "herment" y hopi tips pa por eherse nan trabao mas mihor.

Esnan cu a ribibi nan certificado ta: Leonardo Gomez, Jason Vos, Rodolfo Polo, Reginald Henriquez, Roderick Angela, Ludwig Burleson, Maurice R. Kelly y Conrad Orman. E punto mas halto cu tabata un 8 pa e examen a wordo logra pa Sr. Maurice R. Kelly. Nos por wak e riba e foto Un palabra di felicitacion ta bai na tur esnan cu a termina e curso cu exito y cu a ricibi nan certificado.

GG Records Restaurant a habri su portanan



Kiebra y ladroncia den cas na Caya Guadeloupe

ORANJESTAD.(AAN); Den transcurso di dialuna mainta, central di polis a dirigi patruya San Nicolas pa alrededor di 10or y 55 or na un adres den Caya Guadeloupe. E presencia di polis tabatin di haber cu kiebro cu a tuma lugar. E habitante di inicial F. a declara na e agentenan cu dialuna mainta pa mas o menos 7:45 or el a bandona cas a laga e portanan na lock y a laga e cas intacto atras. Pa 10:40 or ora el a bolbe, habri porta y a ripara cu e porta tabata forza pero si tabata na lock.

Tur camber di e cas tabata intacto menos e camber di su yiu homber. Recherche tecnico a wordo poni na altura y dialuna merdia 12:30 or a presenta F. na warda pa indica cual articulonnan a wordo horta den su camber. Tabata entre otro Zonnebril marca "Gucci", cadena di oro, armband di oro, holoshi di oro y algun par di renchi di oreo tambe di oro. Denunciante F. a laga e polis cu a atende wak fotonan di su prendanan e marca di holoshi si tabata invisible.

Exitoso curso di Practical Management



ORANJESTA (AAN): Recientemente B&P/Interface Aruba Training & Consultancy a organiza un curso "Practical Management" cu tabata tin un duracion di 18 ora.

A participa varios empleado di sector publico y tambe di diferente empresa di sector

priva na Aruba.

Esnan cu a asisti na e curso aki a sinja conoce e principio nan di balor humano y con pa encurasha coleganan pa sirbi tanto nan interes personal como esun di e compania tambe, mientras nan ta progresa den nan trabao.

Durante di e curso e facilitador a trata diferente topico manera, maneho di cambio, comunicacion, maneho di conflicto, toma decision, motivacion, resolve problema y con pa deal cu stress. Tur esaki a ser haci atravez di presentacion di role play, analisis di caso y diferente ehercicio. E participante nan a keda sumamente encanta cu e curso cu lo yuda nan den nan desaroyo personal y tambe profesional.

Esnan cu a ricibi un certificado ta Giovanni G. Laclé, Sulayka Laclé-Tromp, Geraldine (Dina) Alexander, Aida Marquez, Esther Geerman, Estrella Natalie Timpner, Jelishka Giel, Abelardo Harms. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a finalisa e curso cu exito y ricibi nan certificado.

STERN

CHEVROLET

MAZDA

VACATURA Mecanico Preferibel Masculino

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio inmediato

Responsabilidad di trabow (parti):

Haci reparacion necesario riba autonnan cu a drenta pa servicio.

Rekisitonan minimo:

- Mester por traha riba tur tipo di auto
- Diploma di Mecanica ariba nivel di MTS of equivalente
- Conocemento amplio cu e marcanan Chevrolet y Mazda
- Mester por traha independiente y tambe den team
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Mester ta dispuesto pa sigui training y curso di mecanica
- Entre 30 y 45 aña di edad tin preferencia

Exigencianan general:

- Rijbewijs valido (B)
- Un papel di Buena Conducta no mas cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)
- Aplicante cu transporte propio tin preferencia

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un sistema di incentivo mensual
- Un plan di vacacion
- Training y curso regularmente
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 22 di April 2016, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

Creatividad cu no tabata conoci na Aruba



ORANJESTAD (AAN)-- Constantemente e Supermercadonan ta haya falta di un of mas garoshi. Cual ta wordo busca pa asina e cliente por haci nan compra trankilamente.

Na diferente oportunidad por wak con e hendenan cu ta

biba cerca di e supermarket, y cu ta bay na pia pa haci compra ta prefera di hinca tur cos den garoshi pa yega nan cas, y despues no ta regresa e garoshi na e doño.

Ariba e potret cu ta acompaña e articulo, tin algo cu a bay un tiki mas leu, no ta solamente

yena e garoshi cu comestible y bay cas cune. E persona ariba e bicicleta, a bin cu un creatividad, di traha un hak pa asina e por lastra e garoshi di supermercado cu su bicicleta.

E problema aki ta, no ta solamente cu e garoshi ta di un supermarket cu a paga placa pe. Pero ta cu e garoshinan aki no a wordo traha pa e velocidad cu e ta wordo lastra.

Nos por a mira con e garoshi tabata bay den banda y casi a dal na un auto. Den casonan asina, casi semper ta sosode, cu e manehador di e bicicleta, no tin seguro y no lo para pa regla e daño nan cu el a causa cu e garoshi.

Parlamentario Dangui Oduber (MEP)

Awor cu minister Sevinger a caba di haci y deshaci cu tereno e kier cambia e ROP!



ORANJESTAD (AAN): E ta bisto y obvio cual ta e maneho cu minister Sevinger a hiba e ultimo añanan pa loke ta tereno. Pueblo mes no a bin na remarke pa haya tereno, FCCA no a bin na remarke pa haya tereno pa traha casnan social pero amigonan, sponsornan y te hasta coordinadornan si a bin na remarke pa haya tereno pa despues pone esakinan na benta. Na momento cu tin un lista di espera di 11,000 persona pa haya un pidi tereno pa construi un cas, bo tin un lista di espera di 3000 persona pa bin na remarke pa haya un cas na FCCA nos tin cu puntra nos mes interes di kende Benny Sevinger a sirbi. Un politico mester sirbi interes general, e mester sirbi interes di pueblo y no su mesun interes of interes di amigonan, sponsornan of coordinadornan.

Cada biaha e escandalonan rond di partimento di tereno/ patrimonio di pueblo ta birando mas grandi. Ta un berguena cu un minister ta trata pueblo di e manera cu e la wordo trata y otronan pasobra nan tin placa ta haya un trato diferente. Envez cu e minister recapita e kier ta wrong and strong. Na un manera masha fresco y arogante minister Sevinger a bisa den parlamento cu e NO TA CARE si pueblo no a haya tereno y si pueblo no a haya casnan social. Su palabranan tabata: I DON'T CARE, riba e preguntanan dicon e lista di esnan cu a pidi tereno ta asina largo y dicon gobierno NO a construi ni l cas social e ultimo 7 añanan. Pa haci e situacion aun mas fastioso den mesun reunion Benny Sevinger a bisa parlamento cu si ta su amigonan ta e uniconan cu a haya tereno pa despues bende esakinan, SO BE IT. Ki clase di mentalidad mezquino esaki ta di un minister cu na un

forma arrogante ta bisa cu e no ta worry pa sirbi interes di pueblo y e no tin cuenta cu ta su amigonan so a haya tereno pa despues bende esakinan. Nos mester recorda e minister aki cu na momento un inversionista pidi un tereno, e ta pa desaroya esaki. No por ta asina cu hendenan rond di minister Sevinger ta pidi tereno pa loco pa despues promer cu aktenan pasa notario ta pone esakinan na benta cu Venezolanonan. Tin un amigo hopi yega na Benny Sevinger cu su so a haya mas cu 7 tereno. E maneho aki ta uno inhusto y sin husticia ta funciona riba e pida baranca aki hopi ta esnan cu lo mester wordo investiga pa locual nan ta hacienda cu patrimonio di pueblo.

Awor cu Benny Sevinger a caba di haci y deshaci diripiente kier cambia e ROP. E ta logico cu e kier cambia e ROP pasobra ta un cantidad di tereno a wordo duna den zona "berde" y si no cambia e ROP, e Venezolanonan cu ta cumpra tur e terenonan cerca e amigonan di Benny Sevinger no por bin cu ningun desaroyo. E cambio di e ROP no ta ningun cambio cu ta necesario pero e cambionan ta mas bien dirigi pa acomoda maneho di minister Sevinger y tambe pa acomoda e parke di Molina di biento na Urirama cual tambe ta den zona berde. Siman tabata den parlamento un planoloog Hulandes cu a wordo contrata pa haci e cambionan necesario. Nos mester constata cu si Benny Sevinger a hiba un maneho drechi, a respeta regla, a respeta ley y mas aun a respeta sentencia di huez awe no mester haci ningun cambio di e ROP. Ora ta fiesta cu patrimonio di pueblo y haci deshaci bo ta haya tipo di decisionnan asina aki.

U **ULTIMATE**
AUTOMOBILES

VACATURA PARTS MEDEWERKER Preferibel Masculino

Ultimate Automobiles N.V. , situa na Sabana Blanco 35 ta busca persona pa drenta servicio inmediato.

Responsabilidad di trabou:

Responsabel pa e benta di piesa na clientenan

Rekisitonan minimo:

- Experiencia amplio den e ramo aki ta recomendabel
- Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente
- Mester tin nocion di funcionamiento di autonnan
- Mester por eherce su trabou independientemente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño.
- Rijbewijs B

Educacion:

- Nivel di educacion secundario (LTS /EPB Auto techniek) of 3 anja di experiencia den un trabou similar
- Conocemento di diferente programa di computer

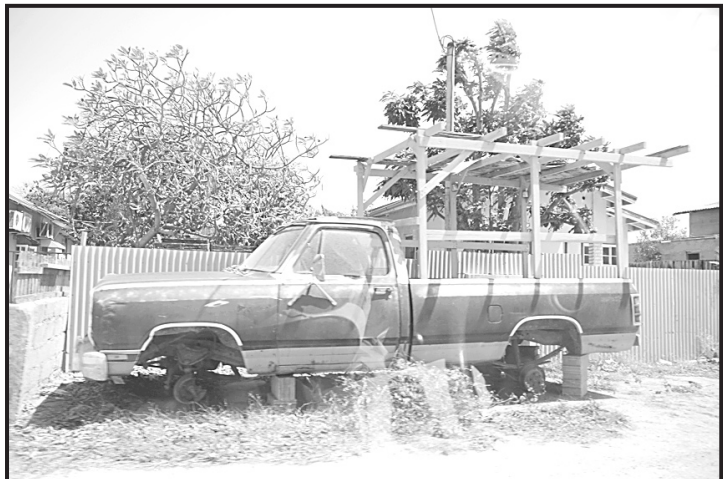
Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion personalmente prome cu 22 di April, 2016. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

E asunto di sushi y autonan den mal estado tin hopi atencion di habitantenan di Aruba



ORANJESTAD (AAN)-- Manera Diario a bin ta informando tocante diferente keho cu tin di sushi y autonan den mal estado cu ta crea un mahos bista den diferente bario di Aruba, mas y mas ta e yamada nan cu ta drenta, pidiendo pa pasa den nan bario tambe, ya cu hopi biaha pa evita confrontacion cu bisiaña, hopi habitante ta prefera di laga e situacion manera e ta, te ora cu esun responsable pa e sushi of mahos bista, tuma e decision pa haci e lugar limpi. Sinembargo hopi ta ripara cu e mahos bista na aki ta keda ey

nan y ni autoridad concerni ni esun cu tin e deber di tene su bario limpi, no ta haci mucho al respecto. Riba e potret nan ta mira diferente vehiculo cu sea no ta wordo drecha mas of ta simplemente para dilanti un cas y asina crea un super mahos bista pa e bario y ta pesey ta bay un yamada na esnan cu tin sea auto cu no ta drecha mas of sushi di otro tipo dilanti nan cas cu ta forma un mahos bista pa e bario, pa sea conciente y cuminsa haci algo pa drecha e ambiente di bo bario tambe.

Graduadonan di Curso Ley di Labor den Practica na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Recientemente B&P/Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 17 cursistanan cu a participa na e curso "Ley di Labor den Practica na Aruba".

E curso aki a worde desarolla specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica. E curso tabata tin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman. Un bon conocimiento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin

un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocimiento di e ley di labor. Ta importante pa sa kico bo mester tene cuenta cu ne na momento di entre otro retiro di empleado.

E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno di labor, señor Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta: Naima de

Windt, Ingrid Tromp, Naikah J. Dirks, Bernadina MdC Gilhuys, Elizabeth Kock, Miriam Palm, Rosalinda K. Lopez-Henriquez, Floria Tromp, Idimara Yanez, Luis Escobar, Ludmilla Arends, Lisandra Coffie-Arends, Julio Coffie, Marcia Ras-Werleman, Loudes Geerman, Jenny Werleman-Medonne y Maritza Habibe-Fingal.

E potret ta ilustra docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursista nan cu a termina e curso aki cu exito.



RIU PALACE ARUBA

Nos ta buscando personan pa e siguiente position nan:

- ROOM ATTENDANT
- FIRST COOK
- ASSITANT COOK
- CLEANERS

Exigencianan:

- Local of personan cu firma libre
- Experiencia den e tereno cu ta aplica
- Servicial
- Abilidad pa domina papiamento, Ingles y Spaño.

Personanan interesa por pasa personalmente na oficina di Human Resources di hotel RIU Palace Aruba situa na J.E. Irausquin Blvd. No. 79, Palm Beach.

Horario pa aplica personalmente ta di dialuna pa diabierna entre 08.00 am - 12.00 pm y 01.00 pm - 5.00 pm. Tambe por manda e-mail via: hrrr01.aru@riu.com / hrrr02.aru@riu.com

Otro siman tambe tin Fli di Luz

Sport Club United cla pa nan Competencia di Fli Gigante



ORANJESTAD(AAN): Sport Club United ta invita henter pueblo di Aruba pa presencia e evento di competencia di fli di mas grandi di Aruba. E aña aki ta 4 dia di competencia. Diaranson 27 di april 2016 cuminsando for di 09.00 or di mainta. E dia aki ta un

dia liber, pues bin cu famia henter y wak competencia den categorianan A y B. Lo tin premio apart pa e fli mas bunita/creativo dorna cu e logo di Taco Bell. Bin wak grandinan y chikitanan bataya.

Diaberna 29 di april 2016 lo

ta e FUN NIGHT event di competencia di fli di luz. E anochi ey cuminsando 7 or di anochi lo competi 25 fli dorna cu luz. E anochi ey lo tin premio apart pa e mihor fli dorna cu luz cu e logo di Wendy's

Diasabra 30 di april cuminsando for di 09.00 or di mainta lo competi e categoria C y D (Flinan mediano). Lo tin premio extra pa e fli di mas bunita/creativo dorna cu e logo di ARUBA BANK NV. Aki e bataya ta bira basta fuerte. Flinan ta basta grandi y ta forza mester pa maneha nan bon.

Diadomingo 1 di Mei cuminsando for di 9or di mainta ta D-day. Lo competi/bataya 56 fli GIGANTE. Esaki ta e bataya fuerte tan spera door di hopi. Contando tambe cu participacion di 3

team di Korsou. Tambe lo competi Do -It Center y reta e teamnan fuerte. Premio extra ta bunitesa y premio Logo SETAR NV. Esaki ta flinan di 4 y 5 meter. E mihor team ku e mihor fli lo sali ganador pa fli mas cabes.

Bin wak tur e competncianan

aki y celebra nos cultura y duna bo aporte na SPORT CLUB UNITED.

NOS BAR (ROMAR TRADING) Y CUSHINA MANERA SEMPER BON SURTI. Bin wak ta kwa team ta pilotia su fli mas mihor.

Arminda Franken Ruiz ta bay tuma despedida di Museo Arqueologico despues di 25 aña



ORANJESTAD (AAN): Arminda Franken Ruiz Ambtenaar belast met de leiding di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a anuncia durante un conferencia di prensa Diamars Diabierna cu ta bin e ta bay tuma despedida di Museo Arqueologico, despues di traha 25 aña eyan.

El a splica cu e ta hopi contento cu hunto nan por a cataliza cierto desaroyo y novedad den barionan, caminda cu Museo Arqueologico a establece su mes.

“Awendia nos tin un fundacion ‘Rancho’ cu ta boga pa e bienestar tanto social como den infraestructura di Rancho”.

“Tambe nos ta drechando Schelpstraat y tin un tram ta

pasa dilanti di e edificacionan di Museo y e ta para na Museum Plaza”.

Esaki segun señora Franken Ruiz, kende a sigui bisa cu e ta hopi contento cu desde cu e Museo a habri na 2009, e ta un catalisador di cosnan bon cu ta sosode den e bario.

“Mi ta laga Museo cu cierto retonan y esey ta bon, pasobra e ora ey mi sucesornan tin cosnan pa sigui traha riba dje”, segun Franken Ruiz, kende a sigui bisa cu ta importante pa sigui mantene e edificio mescos cu a cuminsa hasi for di 2009, mirando cu e edificio a bira un tipo di ‘Landmark’ na Aruba.

“El a bira un orguyo pa hopi Arubiano, esta un lugar unda cu nos ta bin ora cu nos kier comparti nos identidad”, segun señora Franken Ruiz.

El a sigui bisa cu un di e otro retonan cu tin ta pa trece mas hende pa Museo, unda cu mester ta mas activo den fomenta cultura di e Museo.

“Nos mester por pensa Diadomingo por ehempel, cu prome cu nos bay beach, nos ta trece e muchanan un rato pa bishita e Museo”.

Esaki segun Franken Ruiz, kende a sigui bisa cu ta hopi importante pa Museo Arqueologico haya un forma di maneho cu ta adecuado pa.

A Leading Restaurant in Aruba

is looking for

RESTAURANT SUPERVISOR

Requirements:

- Minimum 3 years of experience in supervisory position
- Fluent in English, Spanish, and Papiamentu. Dutch is a plus
- Excellent communication, organizational, and leadership skills
- A commitment to excellence in guest service is essential
- Experience in high volume environments is preferred
- Flexible working hours. Including weekends & holidays
- Team Player
- Able to provide training and lead by example
- Knowledge of Microsoft Office and ALOHA software
- Experience in inventory control

We offer:

- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit

Please send your CV to:

restaurant.hr.aruba@gmail.com

Señor Danilo Vrolijk a celebra su 25 año di servicio pa Gobierno

ORANJESTAD (AAN):-Directie Luchtvaart a celebra e 25 año di servicio di señor Danilo Vrolijk. Señor Danilo Antonio Vrolijk a drenta servicio di gobierno 15 April 1991 como Luchtverkeersleider assistant 3de klasse. Despues di a sigui su cursonan correspondiente e la wordo promovi na año 1992 como Luchtverkeersleider assistant 2deklassen y na año 1994 como Luchtverkeersleider assistant 1e klasse pa despues bira senior Luchtverkeersleider assistant.

El a desplega e trabao den Air Traffic Service Afdeling



e año el a wordo aserca pa e Director señor Adi Maduro

ta rekeri pa bo por ta apto pa altamente recomienda pa e ta



haci e trabao.

Señor Vrolijk su disciplina y dedicacion no tabata otro lo cual su director a spera despues di a traha den Brevettersing pa 6 año su chef a bay cu pension na unda señor Vrolijk a wordo

señora Jessey Peterson su successor.

Awor señor Vrolijk tin 2 año como chef Brevettersing cual ta un total di 25 año di servicio. Señor Vrolijk tin 28 año den e mundo di aviacion

cual ta e mundo cu e tin pasion pe. El a hiba algun palabra na unda a bisa cu Aviacion ta un materia unda cu tin cambio y esey ta haci e mundo aki ta interesante. Mester tin un roeping pa esaki si no lo bo no tin exito facilmente.

Tambe el a bisa “Nos tin mester di sanger nobo den futuro cu hopi disciplina pa yuda nos den aviacion aki na Aruba” na final Señor Vrolijk a duna gradicimento na nos creador y tur cu a yude pa loke e ta awe. També el a duna danki na señor Adi Maduro, Francis Arends, Donny, Donny Christiaans, Giovanni Hoek, Daniel Koolman (d.f.m.), Chris Dammers, Tito Reed, señora Jessey Peterson, y tur su ex coleganan di ARO cu tabata su mentor.



A.R.O (Aeronautical air pa un reto nobo y asina el a cuminsa traha den e afdeling



traffic service reporting office) pa 16 año. Y durante di Brevettersing (personnel Licensing). Aki tambe e la sigui hopi cursonan cu ICAO



Pelican Adventures

IS LOOKING FOR:

CONCIERGE/SALES AGENT

REQUIREMENTS:

- Fluent in English and Spanish. Papiamentu and Dutch is a plus
- Minimum 1 year experience in sales
- Customer service oriented, friendly and polite
- Flexible working hours (shifts), including weekends & holidays
- Must be highly motivated and disciplined
- Experience in the tourism industry is preferred

WE OFFER:

- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your CV to:
Dylan Molina – Dylan.Molina@Pelican-Aruba.com

Minister President Eman y BoBario ta reconoce Sr. Eric y Señora Maria de Cuba

ORANJESTAD (AAN): Minister President Mike Eman a reconoce dos ciudadano ehemplar durante Accion di Bario di e siman aki. E mandatario a yega

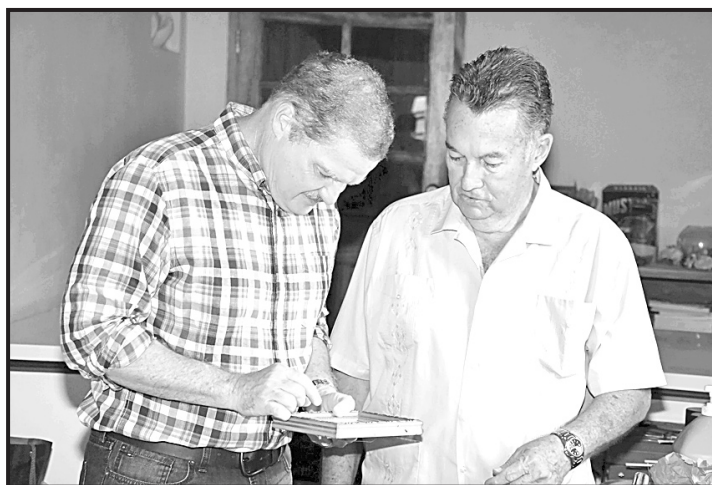
nan ehempel y aporte na comunidad.

E ocasion a conta cu presencia di dos di nan tres yiunan y tabata un momento special pa tur esnan presente.



cerca Sr. Eric y Señora Maria de Cuba pa entrega nan un reconocimiento special pa

Sr. de Cuba ta conoci como un coleccionista di autonan clasico, como tambe



di autonan miniatura. Algun decada atras tambe e tabata un aficionado di careda di cabay, cu e tempo ey por a sigui riba television na Radio Caracas Television. Otro di su pasionnan ta criamento di bestia. Su cas na San Miguel tin suficiente espacio caminda semper e tin pauwies, galiña, morcoy, cabay y mas.

El a transmiti e amor pa bestia na su yiunan, kendenan

Cuba tabata un juffrouw na school y na cas inculcando e importancia di educacion den bida, e hobby di Sr. Eric a traspasa pa su yiu homber mas grandi, kende a bira e prome veterinario Arubiano.

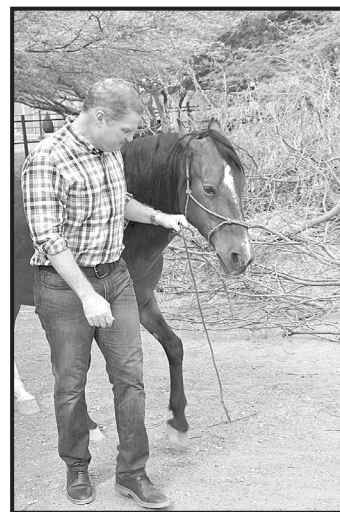
Tanto den e coleccion di auto como den e cria di bestia, e sentido comunitario di e pareha de Cuba ta haya su luga. Sr. Eric ta semper dispuesto pa duna conseho y yuda otro propietario di auto clasico pa traha den motor y busca pieza. Awendia ainda nan ta habri porta di nan cas pa ricibi muchanan autista



tabata lanta 5'or di mainta pa yuda duna cuminda of cualke otro cos cu tabata tin mester. Y mientras cu Señora de

pa brinda nan e oportunidad di tin experiencia terapeutico cu e cabaynan.

Famia de Cuba a keda encanta cu e bishita di Prome Minister Mike Eman na nan cas. Sr. de Cuba a expresa cu nunca prome a ricibi bishita di un politico den cas, aunke e mandatario a enfatisa cu su presencia ta solamente den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba. Mayor y yiunan a gradici Gabinete Mike Eman y oficina di BoBario pa e bunita gesto aki. Nan ta elogia e iniciativa di Minister President Eman pa reconoce e aporte di ciudadanonan comun.



Pelican Adventures

IS LOOKING FOR:

RESERVATIONS AGENT

REQUIREMENTS:

- Minimum 2 years experience in reservations
- Corporate environment or Tourism industry preferred
- Fluent in English & Spanish, and Papiamentu. Dutch is a plus
- Excellent Organizational and multitasking skills
- Strong problem-solving and decision-making skills
- A commitment to excellence in customer service is essential
- Team oriented, energetic and self-motivated
- Highly proficient in MS Office
- Flexible working hours-including weekends & holidays
- Between 30 and 40 years of age

WE OFFER:

- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit

Please send your CV to:

Dylan Molina – Dylan.Molina@Pelican-Aruba.com



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondertgetekende deurwaarder van de 29ste maart 2016, is aan IVAN ARNULFO MUÑOZ BARRERA, zonder bekende woon en verblijfplaats, in Aruba

B E T E K E N D een grosse van de bechikking van 1 februari 2016, waarbij ten verzoeken van HENNAN ELENA WINKLAAR, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 14 november 2001 in Colombia met elkander gehuwd.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,

Jeanne Wouters Koolman a tene tremendo celebracion na estilo Mexicano



ORANJESTAD (AAN)
-- Un fiesta pa kita sombre

chikito y bisti sombre grandi di Jeanne Wouters Koolman. E dia special aki a celebr'e cu su casa Ronnie, su yiunan Jersina, Emely, Jair, nietanan, y demas famia, amigo y conocirnan, na unda tur hende a bay den un dushi ambiente na estilo Mexicano. Tur su invitadonan, tabata

tin e oportunidad di demostra nan creatividad, pa bisti estilo Mexicano, cu sombre grandi y cu tur e otro detaye. DIARIO ta haci uzo di e oportunidad aki, pa manda palabra di pabien pa señora Jeanne Wouters Koolman cu su cumpleaños.



Art Beauty Clinic

ALEJANDRO DUQUE

Paradera 151C, Local # 1 • Orario: 8:00-8:00 PM

Corte dama y caballero, blower, tinte, keratina, mechas, manicure, pedicure. Ofrecemos tambien servicio de barberia. Para tu cita: 568-1467.

Promocion para las Mamas para el mes de Abril-Mayo.

TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO BACK BY POPULAR DEMAND!

TROP ADVANTAGE®

\$250,000

SLOT CHALLENGE

EARNING PERIOD IS APRIL 1 – MAY 19

WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM

Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City for a shot to beat the best and **WIN \$100,000!**

One winner of the point challenge and one wild card drawing winner will be awarded an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

For every 25 points earned, you will receive 1 free entry.

888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 21 to participate. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org.
Certain restrictions apply. This advertisement is not an offer in any jurisdiction in which applicable registration requirements have not been fully satisfied.
© 2016.

TROP ADVANTAGE®

MORE OFFERS
REWARDS
CHOICES

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

Minister Benny Sevinger:

DOW ta un di e departamentonan mas importante den nos pais

ORANJESTAD (AAN): Recientemente tabata tin tratamento di presupuesto di DOW. Minister di Infraestructura, Benny Sevinger, a haya basta pregunta di parti di tanto AVP, como oposicion. Esaki ta e placa cu DOW ta haya den su presupuesto, a wordo ratifica caba den e presupuesto general di pais Aruba, pero a trat'e como un presupuesto apart, unda cu a papa riba e placa cu a wordo ratifica den e presupuesto general y kico a bay haci cu esaki. Cua ta e maneho tras di e placa aki, unda e placa a bay, cua ta e dienstnan cu DOW ta duna cu e placa cu a haya for di pueblo di Aruba ta wordo destina na dje. Esey ta loke a discuti den parlamento.

Manera cu tur hende sa

DOW ta un di e dienstnan mas importante den nos pais, den e caso aki, un di e dienstnan cu tin di haber cu infraestructura. E tin di haber cu trahamento di cas, duna bouwvergunning pa proyecto y vivienda. Projectonan cu tin di haber cu riolering, mantencion di nos riolering, careteranan, tur esakinan ta cay bao di dienst di DOW y sin duda den e ultimo añanan a mira cu DOW ta hopi proactivo.

Hopi proyecto ta canando via di nan, cu tur proyecto tin su retonan, pero cu un team di profesional cu ta traha eynan, a sinta na mesa y a resolve tur e retonan cu lo por bin den cualkier proyecto. Si mira e lista di proyectonan cu tin ainda den pipeline pa wordo haci, entre otro ta bezig cu e proyectonan mas grandi cu

Aruba a yega di conoce cu ta Green Corridor, Watty Vos Boulevard, Mudamento di waf y hospital, ta proyectonan cu DOW ta hunga un rol importante den esakinan.

Pero na final ta mira cu esaki ta bay duna un contribucion y hisa e nivel di calidad di bida di nos ciudadanonan y ta pesey a trata e presupuesto y pa contesta preguntanan cu parlamento tabata tin. Esaki no ta e suma total cu DOW ta handle.

Segun minister Sevinger, gobierno tin diferente fondo entre nan FDA, pero DOW ta involvi. Tin proyectonan di PPP, caminda cu e consorcio mes ta bin cu e financiamiento, pero DOW ta involvi. Tin proyectonan cu sector priva tambe ta coopera unda cu DOW ta involvi, TPF, ATA,



tin hopi proyecto cu no ta cay bao di presupuesto di DOW. Sinembargo DOW ta hunga un rol importante den e proyectonan aki, cu ta

proyectonan di infraestructura. E proyectonan aki ta wordo guia di un forma of otro door di DOW.

Expo Labor lo dunabo tur informacion necesario pa cu apertura di Citgo



ORANJESTAD (AAN): Mirando cu semper e refineria na Aruba a keda cataloga como un di Aruba su pilarnan economico di mas importante, ta na su lugar pa awor cu un re-apertura ta den porta, Expo Labor brinda pueblo di Aruba tur informacion necesario riba e aspecto aki.

E mercado petrolero ta uno sumamente importante y cu tin un impacto grandi riba e mercado laboral. Citgo, cual ta den negociacionnan cu Gobierno di Aruba pa un reapertura di e refineria riba nos isla lo tin efectonan tanto directo como indirecto den e mercado laboral.

Pa splica mas di esaki Diasabra awor na Expo

Labor, sr. Alvin Koolman lo duna un presentacion amplio di e impacto cu Citgo lo tin pa Aruba. Lo papia di e posibilidadnan laboral pa tur esnan interesa pa traha den e refineria. Tambe lo papia di e aspecto di medio ambiente y e evolucion di e mundo petrolero den e ultimo decanan.

E presentacion aki lo tuma lugar pa 2or di atardi y ta invita pueblo di Aruba en general pa pasa y haya tur informacion necesario referente Citgo y na mesun momento probecha y bishita e mas di 50 boothnan cu lo tey na Expo Labor brindando mas di 400 cupo di trabou.



RĚGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen. **Scol Practico pa Ofishi**, opgericht sinds 1 augustus 2014, is een school voor voortgezet speciaal onderwijs. De school biedt onderwijs aan circa 370 leerlingen verdeeld over 2 vestigingen, een te Santa Cruz en de andere in Savaneta.

De Minister van Onderwijs en Gezin roept, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen, sollicitanten op voor de volgende vacatures:

Locatie Sta Cruz

- Leerkracht in het bezit van volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 voor het vak Rekenen en Persoonlijke Vorming en Levensbeschouwing (PVL)

Locatie Savaneta

- 2^e graads docent Biologie of Landbouwkunde voor het vak Praktijk Verzorging plant en dier
- 2^e graads docent Economie of gelijkwaardig voor het vak Praktijk Commerce-Administratie
- 2^e graads docent Papiament met bereidheid om het vak KGL te geven of 2^e graads docent Persoonlijke Vorming en Levensbeschouwing (PVL)
- Invalleerkrachten in het bezit van volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12

In het kader van het opstarten van een alternatief traject voor leerlingen die om diverse redenen uit het regulier voortgezet speciaal onderwijs dreigen te vallen, zijn wij tevens op zoek naar docenten in een deelbetrekking voor het geven van Individueel Onderwijs in de middag uren op onze locatie in Santa Cruz.

- Leerkracht in het bezit van volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 die tevens bereid is het mentorschap op zich te willen nemen
- 2^e graads docent Zorg en Welzijn of Persoonlijke Vorming (PV) danwel voll. bev. 6-12 voor het vak Praktijk Facilitair
- 2^e graads docent Economie of gelijkwaardig voor het vak Praktijk Commerce-Administratie
- 2^e graads docent Biologie of Landbouwkunde voor het vak Praktijk Verzorging plant en dier
- 2^e graads docent Algemene Techniek of Bouwkunde voor het vak Praktijk Techniek

Functie-eisen:

- In het bezit van de bovengenoemde bevoegdheden;
- Het bezit van het diploma Master Special Education Needs VO is een pre;
- Goede beheersing van het Papiament (instructietaal);
- Kennis van en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen;
- Kennis van autisme en ervaring met leerlingen met autisme is een pre.

Profiel:

- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Met hart voor uw leerlingen en het beste in hen naar boven willen halen;
- Goede didactische kwaliteiten en sterke communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler zijn en effectief klassenmanagement kunnen toepassen;
- Affiniteit met het beroepsonderwijs;
- Affiniteit met de doelgroep 'Moeilijk Lerende';
- Stressbestendig zijn.

Aangeboden wordt:

- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur of een deelbetrekking voor het alternatief traject;
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2016 of arbeidscontract/overuren voor het alternatief traject

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en kopieën van (gewaarmerkte) diploma's kunnen uiterlijk 4 mei 2016 worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69, Fax: 583-1522. Tel 5212300.

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatiebrief met CV en gewaarmerkte kopie van diploma's te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw

HOUSE FOR SALE

Por wordo usa pa vivienda, apartment, school, bejaardenhuis, oficina.

Pa informacion: 560-8929

Persona herida den accidente di auto na Savaneta



Veld di Futbol na Bubali parece a bira veld di Pelea tambe



ORANJESTAD (AAN): Alrededor di 8:37 di anochi a surgi un pelea na veld di Bubali atrobe. Mesora a manda patruya na e veld menciona . Aki tabata tin un wega andando entre Bubali y La Fama.

Na yegada di e patruya a bin topa un Mitsubishi Spacewagon blanco para na e entrada di e veld. Ora patruyanan a bay chek un cu e otro a bin haya e coach y un otro homber tabata bringando cu otro.

Mesora a para e pelea y tur dos a keda deteni. Testigonan a conta cu e homber a bin cu e Mitsubishi Spacewagon na veld di Bubali y a para e auto na entrada di e veld. Despues el a bay den direccion di e coach y cuminsa bringa cune.

Polis a atende cu tur dos y a detene nan. E auto tambe a wordo hiba na warda di Shaba. Polis a core cu tur hende for di e sitio pa asina evita cu cos bolbe bay for di man. Algun dia pasa caba tabata tin problema na mesun sitio.

ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi riba e caminda principal na Savaneta a sucede un accidente caminda auto a dal tras di otro.

E impacto tabata fuerte unda tres persona a resulta levemente herida y ambulance pasando a topa cu e dalmento atende cu e victimanan. Polis di trafico tambe tabata presente y asina tuma datos di e dalmento aki.



_Lorito Leal

“Graaf von Zinsendorf School” 2

Carta abierta na Hoofd di school

Recientemente mi a publica un articulo criticando e hecho cu e nomber Graaf von Zinsendorf School ta mal scirbi. Ningun hende den su sano huicio por bin bisa mi cu Graf ta e traduccion di Graaf na papiamento pasobra esey no ta berdad. Graaf y Hertog ta titulonan cu famiyanan di e Dynastia Oranje cu no ta bin remarque pa bira Rey of Reina of cierto hendenan cu a presta hopi pa e pais y cu hechonan tawata demonstra nan lealtad na e Rey. Den nos region e hendenan aki tawata haya titulonan manera Conde of Marquesa.

E nomber cu tin ariba e school na San Nicolas ta: Graaf von Zinsendorf School y ta increibel cu awendia blundernan asina ta worde cometi. Mas tristo ta cu ningun hende ta reclama y esey mi no por comprende. Mi tin sigur cu Hoofd di school, tur e maestronan di dicho school y tambe mayoria di e alumnonan sa “drommels goed” cu e nomber ta fout scirbi. Pero ningun hende ta bisa nada y tur hende cu ta pasa dilanti e school , sea pia of den auto y ta mira e fout ta tuma e molester pa habri su boca.

E asunto aki ta demonstra cu en general nos ta guli manda abou y esaki a cuminsa bira parti di nos cultura. “No t’ami ta responsabel pa e blunder ey”.” Aunke mi yiu ta alumno di tal school mi no kier mete cu hoofd di school” “ Nan por tuma represaya ariba mi yiu si mi habri mi boca” y asina nos por sigui menciona un cantidad di excusa pa no mete.

Parse cu ningun hende ta tene cuenta cu e hecho cu un “blunder” asina ta worde accepta sin mas ta un falta di respet pa e nivel di inteligencia di e pueblo arubano en general y e pueblo di San Nicolas en particular. Mi ta haya cu Ministro di Ensenjansa ta carga e responsabilidad pa actua den e asunto aki pasobra ora cu Hoofd di school faya y Departamento di Ensenjansa ta faya no ta keda otro autoridad cu por actua.

E colmo di tur colmo ta cu e school a haya un bachi di verf y a keda masa bunita. E nomber a worde traha di palo y cu su color blanco ta contrasta esteticamente ariba e color di muraya. Sin embargo e ta fout scirbi atrobe.....



OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op **VRIJDAG, 22 APRIL 2016, om 11:00 uur** des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop van:

Een helicopter, merk: Bell Helicopter Textron, model: 206B, motor type: 250-C20J, bouwjaar: 2001;

Voormelde helicopter is te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop te Reina Beatrix Airport meer specifiek aan de General Aviation Terminal gevestigd aan het adres te Kas Paloma # 75, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gereede betaling.

B.R. Roos, Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181

TA BENDE



2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed. Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo. Afl.62.500,=

Tel. 742-0575

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Bo Salud

Juff-itis

Informacion pa tur hende!

Si den anochi bo ta lanta door di dolor den bo braza y mannan , of bo mannan ta perde gevoel y ta sinti hincha , bo por ta casi sigur cu bo tin "juff-itis". Diripiente bo a cuminsa sinti dolor den nek y dificultad pa bira e cabes pasobra e ta stijf y dolor. Si bo logra bire mes bo ta tende sonido so di "bobo frusto" bo por tin "juff-itis". Ora bo sinta y lesa corant of buki, of kizas bo ta cushina y diripiente bo ta perde forza den bo man y ta laga cos cai, bo por tin "juff-itis".

Bo ta lanta cansa , maske bo a drumi henter anochi y memey di bo schouder bladnan ta kima y ta haci dolor, bo por tin "juff-itis". Si na final di dia patras di bo cabes a cuminsa cansa y kima y bo ta hanya dolor un banda di bo cabes te patras di bo wowo, bo por tin "juff-itis". Si pasobra e dolor nan aki lanta bo "beis" te chup y bo ta descuti pa cualkier coy kens cu bo pareha , anto bo por tin "juff-itis".

"Juff-itis" ta un condicion cu nos ta yama den terminologia medico "cervico brachalgie" y ta presenta masha hopi den maestronan di school cu tin mas cu 15 aña ta traha. Un condicion cu ta presenta su mes durante di añanan, prome suave te despues insoportable cu ta afecta e calidad di bida. E puntanan specifico di dolor ta meymey di bo blachi schoudernan, patras di bo cabes full ariba y parti abou di bo lomba na nivel di bo chanchan. Mayoria di biaha bo ta lanta bon y durante cu e dia ta avansa e ta bira pio, for di un cansancio, kimamento te dolor insoportable y dolor di cabes. Na cuminsamento paracetamol ta yuda pero despues ni codeine ta yuda. Bo soño ta masha interumpi y bo calidad di bida a baha na un minimo.

E condicion aki ta e resultado di sobre uso te cu desgaste di bo unionnan di weso, principalmente na bo columna vertebral parti abao di bo nek. Sobre uso pasobra e funcion fisico di un maestro semper ta mescos. Skirbi riba borchu braza na laria y cabes ariba, lesa of kijk-na, cabes abou. Dia aden dia afo, siman aden, siman afo, aña aden y aña afo.

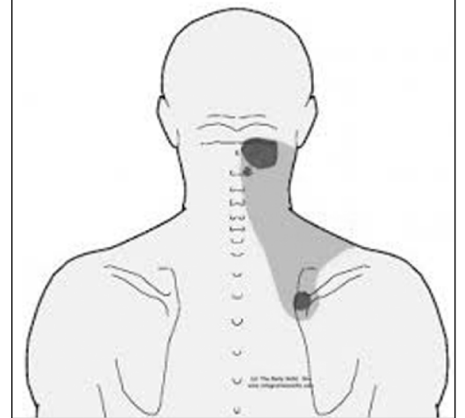
Nos curpa ta cuminsa cu 270 weso y ta Madura y keda 206 pida weso. Cada un ta mara cu otro cu jointnan pa asina tin flexibilidad y movimiento. E curpa ta diseña pa move y no pa ta den un posicion. Nos trabao mayoria di biaha ta obliga nos di ripiti e mesun function 10 , 20 te 100 biaha pa dia. Nos ta pone un carga grandi riba e structura cu consecuencia cu e ta bay afecta e jointnan den e area. E structura principal cu ta eherce e presion mas grandi den e function fisico di e maestro ta su cabes.

Mayoria di e cabeznan di e maestro ta pisa 12 kilo, aunque na Colegio Arubano den mi tempo a conoce algun cu mucho mas kilahe. E constant movcion of mihor dicho posicion di cabes ta pone un stress inhumano riba e neck y e spiernan di nek cu consecuencia cu esakinan ta inflama y ta cuminsa irita y causa dolor.

Nos como ser humano claro nunca ta scucha e señalnan aki di curpa pio ora nos cuminsa usa droganan prescribi pa calma e dolor. E curpa ta reacciona e ora door di immobilisa e area causando desgaste den e jointnan. E haltura di disco den e nek ta bira menos y ta cuminsa deforma e columna vertebral, esta "slijtage". Esaki e ora ta pone un stress riba e cabuya di nervionan cu ta sali di bo nek y bay pa bo prasa causando asina e diferente sintomanan cu bo ta sinti den bo brasa y mannan. Medicamente esaki ta worde trata cu droga pa dolor y relahante pa e spier. Tambe bo por worde referi na fysio na unda nan lo massage e spier y duna ehercicionan apropia of intervene e dolor cu coriente, aunque awendia hopi a bira koki, ta tira algo cayente riba dje y ya!

"Juff-itis" ta sigur 40% di mi praktijk awendia. Añanan di experiencia cu e condicion aki a prepara mi pa miho trate. Mi concentration na prome lugar ta restaura funcion di e joint pa medio di diferente ahustacionnan na e columna . despues ta aplica traccion modera di e columna vertebral pa kita e presion indirecto riba e cabuya di nervio pa despues fortalece e musculonan pa asina carga un poco e presion di e cabez.

Una bes esaki worde logra e pacient mester asumi un programa personal di condition fisico general, cu enfasis riba relahamento y aire fresco. Cana y bay laman. Corda cu "Juff-itis" no ta cura y solamente ta Alivia. Sanamento completo di "Juff-itis ta ora bo bay cu pensioen!



A celebra dia Mundial di Parkinson na Aruba



Bo adres # 1 pa bentana di aluminio estilo sliding y single hung na prijs sin competencia pa loke ta calidad, garantia y servicio di parts.

Yama **588-2828** of pasa awe mes na Sabana Blanco 1-B, Dakota den Avda. Papa Juan Pablo II (Rondweg) **E. & E. TRADING**, Tel: 588-2828



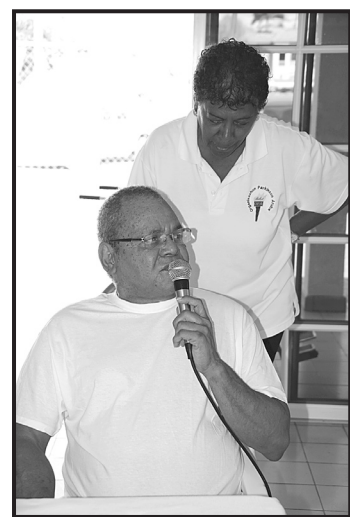
LONG LIFE

TEL: 5880846 /7459154

Nos ta fura y spuit set di sala, comedor.

Nos ta fura colchon.

Busca mainta, entrega atardi.



ORANJESTAD (AAN):-- Den fin di siman a recorda dia mundial di Parkinson cu un encuentro estilo “Picnic” na Centro di Bario Noord. Dia 11 di April ta dia di Parkinson mundialmente y den conexion cu e dia aki a tene un encuentro cu custumber arubiano. Tabata

tin hopi hende presente cu a disfruta di un dushi cuminda, entretenimento cu e bon musica di Eddy Leest, Charla cu hopi informacion di Fisio Terapista amigo di OPA, Frank Velazquez, y e biaha aki nan tabatin un invitada special pa e charla, señora Irlene

Croes medico pedicurista, cu a duna tur e miembronan splicacion tocante e tema aki. Organisacion Parkinson Aruba ta consisti di miembronan y voluntario, y e dia aki a bira uno special pa nan tur hunto cu nan famia.

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS
COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros
- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

PROTECO
GATE AUTOMATIONS
AUTHORIZED DEALER



ANUNCIO – BLBA/047/16

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di “Arbeidsbesluit III” cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	: Dialuna, 18 di april 2016
Number EMPRESA	: “ASAP Service dept: Maintenance”
Cantidad empleado cu derecho di voto	: 42
Voto valido	: 23
Na fabor di STA	: 23
Na fabor di Ningun bond	: 0
Voto blanco	: 0
Voto invalido	: 0
Resultado di referendum	: STA a haya e mayoria

Aruba, 19 di april 2016

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Francamente

Scirbi pa Frank Edwig Burke

Glenbert, pa ken bo ta traha ?

Recientemente nos por a observa cu sr. Glenbert Croes no ta di acuerdo cu e forma cu negociacionnan entre Gobierno di Aruba, Valero y CITCO ta andando y ta urgi Gobierno di Aruba pa "firma e acuerdo cu CITCO pa caba?" "Ta parse cu sr. Croes kier pa e acuerdo worde firma prome cu fin di Maart cu ta "streefdatum" pa firma un acuerdo final. Pero no semper e tipo di fechanan aki ta worde logra pasobra ta trata di negociacionnan asina compleho cu huristanan di tur tres partido mester studia delaster un detaye pa garantiza exito di nan trabou pa di e interes di esnan cu nan ta representa. Nos por observa cu den e negociacionnan entre Gobierno Colombiano y FARC tampoco a logra e fecha stipula pa alcanza un acuerdo y cu apesar di esey e partidonan involvi cu energia renoba a intensifica e negociacionnan pa fin di anja por yega na un acuerdo cu ta satisface ambos partido y mas ainda carga aprobacion di e pueblo Colombiano. Un guerra civil cu a destrui infraestructura social-politico, pa no papia mes di stagnacion di economia Colombiano y e pas y seguridad cu tur colombiano ta anhela asina tanto Ora cu sr. Glenbert Croes ta gaba cu su "contactonan" cu Gobierno di Venezuela, pa un motibo cu mi no ta comprende, e no ta honesto cu su pueblo pasobra ora cu su amigo Dino Bouterse a worde aresta y extradita pa Merca e a keda para ariba su palabra cu ta trata aki di un Amistad. Sin embargo, directamente for di Paramaribo mi a haya informacion cu sr. Glenbert Croes tawata den servicio di Gobierno di Surinam. Glenbert tawata e "contactman" entre Presidente Bouterse y Presidente Maduro pa motibo cu Bouterse no ta papia spanjo y aparentemente Maduro no ta papia ni ingles drechi.

Su declaracion contra president Obama anja pasa tawata completamente foi sla pa motibo cu 1.) como Parlamentario bo mester defende e interes di pueblo di Aruba y 2.) Relacionnan internacional ta cai bou responsabilidad di Gobierno di Reino. Un hende mester a hala su orea pasobra e biaha aki ora cu Presidente Obama a ripiti e decreto y a alargue pa un anja mas Glenbert a keda "muisstil".

Pakico nunca Glenbert a revela cu e tawata tin un posicion asina clave, ricibiendo un salario grandi y bibando den Hotel Torarica na Surinam? Prome cu siguiente eleccion pa Parlamento di Aruba, Glenbert mester duna cuenta y presenta cu carta di retiro y un carta di recomendacion pa su trabounan diplomatico pa Gobierno di Surinam firma pa DESI BOUTERSE.....

Awe 20 april ta recorda 25 aña di reapertura di e refineria!



ORANJESTAD (AAN): Awe 20 di april, Partido MEP ta recorda cu 25 aña pasa Gabinete Oduber a percura mediante Coastal Oil Corporation pa reapertura di e refineria na San Nicolas.

E refineria aki cu durante mas cu 60 aña tabata forma parti importante den Aruba su desaroyo economico a dicidi pa motibonan economico di cera su porta dia 31 di maart 1985, pues na vispera di entrada di nos Status Aparte. E gobierno di MEP di e tempo ey a haci tur intento pa bolbe habri e refineria, pero e periodo den gobierno a termina na final di 1985.

Na December 1985 AVP a drenta gobierno y den e añanan cu a sigui ningun intento a worde haci pa cu un posibel reapertura di e refineria. Hecho ta cu dia 29 di januari 1988 Gabinete Eman a firma cu e compania Hulandes Schotte Sloopwerken y Westcoast pa desmantela e refineria completamente. E noticia a causa hopi dolor den pueblo, ya cu e decision aki a trece un fin na e speranza cu e refineria lo bolbe habri un dia.

Salbacion di e refineria:

Danki Dios cu na januari 1989 a tuma lugar e eleccion di Staten y cu MEP, PPA y ADN

a logra forma un coalicion y cu decision a worde tuma pa para di inmediato e desmantelacion di e refineria. Asina cu sr. Nelson Oduber a asumi responsabilidad como Promer Ministro na februari 1989, el a apunta un team di negociador pa asuntonan di refineria y petroleo. Dia 28 di maart 1989, apenas un luna y mey despues di a drenta gobierno, ex-Promer Ministro Nelson Oduber a ricibi representantenan di Coastal Oil den su despacho. Despues a sigui negosacionnan largo y complica y dia 23 di juni 1989 ambos partido a firma un 'letter of intent'. E contrato a encera e.o. cu e refineria lo permanece minimalmente 20 aña na Aruba. Dia 19 di oktober 1989 Parlamento di Aruba a aproba e contrato cu Gabinete Oduber a firma cu Coastal Oil. Despues di trabaonan duro y intensivo e reapertura a bira realidad dia 20 di april 1991, esta riba un dia manera awe 25 aña pasa.

AVP a cera e refineria:

Lamentablemente nos mester constata cu despues cu e refineria a opera exitosamente desde April 1991, debi na incapacidad y falta di boluntad di Gabinete Mike Eman, e refineria a

stop definitivamente cu su operacion y a cera su porta dia 15 di November 2012.

No mester lubida cu durante 3 aña largo tanto Promer Minister Mike Eman como Minister Mike de Meza a keda tira santo den wowo di pueblo, a viaha rond mundo y cu yen di show y fantasia a crea speranza falso den pueblo cu nan lo percura pa continuacion di e refineria. Hecho ta cu durante un temporada largo Gabinete Eman tabata sa caba di e destino di e refineria, pero tabata tuma e trahadornan di Valero y e pueblo Arubano haci, ya cu ta e gobierno aki mes finalmente a percura pa cera e refineria.

Mentalidad y actitud:

Claramente nos por mira e diferencia di mentalidad y actitud cu ta existi entre e gobernantenan di MEP y AVP: Gabinete Oduber den apenas 7 luna di tempo a percura pa firma un contrato cu Coastal Oil pa reapertura di e refineria y cual refineria tabata cera y tabata worde desmantela e tempo ey y Gabinete Mike Eman den 3 aña di tempo a logra di cera e refineria cu tabata completamente operacional.

Aki un y tur por mira cu gobierno di MEP si tabata tin e curashi y determinacion pa habri un refineria cu durante 20 aña a percura pa un progreso substancial na San Nicolas y vecindario.

Awe den e simannan nos dilanti nos ta sinta warda kico lo ta bay ta e actitud y mentalidad di Gabinete Mike Eman pa lora ta e posibel reapertura di e refineria mediante CITGO/PDVS.

**Bij deze verzoek ik
Daniela Echeld haar laatste
spullen op te halen.
Bij haar vorige woon adres, anders
zijn wij genoodzaak dit zelf te doen.**

Esther Santiago, 746-9477.

PINOCCHIO
Party Rental
Kerkstraat # 16
Tel: 582-2266 / 564-1977
**Nos ta huur stoel,
mesa, tent, dino jump,
pump pa blaas, spandex.**



Ta puntra pa mayornan cu por duna un man

Reina Beatrix School ta participa den “Koningsspelen” diabierna awor!

Diabierna awor dia 22 di April, Reina Beatrix School lo participa den e actividad “Koningsspelen” manera casu tur otro scol den Reino Hulandes lo haci.

E actividad aki tin dos parti: 1. Koningsspelen (weganan di Rey):

E muchanan ta bay haci varios sorto di wega. Nan lo tuma lugar na Nephtalie Park y

Plaza Turismo. IBISA lo yuda school organiza e actividad aki.

Mayornan lo trece e muchanan diabierna awor pa 7.45 or di mainta na Pephtalie Park, y busca nan pa 12 or di merdia. E muchanan lo haya algo di come y bebe riba e dia aki. Lo tabata bon si cada klas lo haya yudanza di mayornan.

Mayornan cu por duna scol un

man, por fabor acerca maestra di su yiu y puntre si e mester di bo yudanza.

Mirando cu e weganan lo tuma lugar pafo, scol ta sugeri mayornan pa nan bin cu pechi y sunblock. E muchanan ta bisti nan sport uniform di scol. Flanel Oranjes di Koningsspelen di dos aña pasa, of e flanel blow cu choco di dia di bishita di Pareha

Real na stadion, na November 2013 tambe ta permiti.

2: Koningsontbijt (desayuno di Rey):

Esaki lo tuma lugar na scol mes, diaranzon 26 di April. E muchanan ta bay come pan cu varios sorto di beleg, fruta y lo haya algo di bebe. Dia 27 di April, scol ta cera pa motibo di Dia di Rey (Koningsdag).

Scol ta recorda mayornan tambe cu di dia 2 te 6 di Mei scol ta sera pa motibo di vacacion.

Seccion Hubentud den Movecion ta desea Reina Beatriz School un bunita celebracion di e weganan y desayuno di Rey, y cu tur e alumnonan goza masha hopi mes na mes momento cu lo siña algo nobo.

Bon Jabon ta ofrece bouquet di habon y un promocion special pa dia di mama

ORANJESTAD (AAN): Aruba Aloe su marca nobo di habon, Bon Jabon, ta entusiasma pa celebra su prome Dia di Mama cu un promocion special na su tienda den Caya Grandi. Cu bo compra di solamente 35 Florin of mas, bo lo recibí un regalo gratis – un flor di habon – cual bo por duna bo mama faborito of naturalmente tene pa bo mes.

Bon Jabon tambe ta ofreciendo un Bouquet Special di flor di habon pa Dia di Mama pa 43,75 Florin. Trahá di un variedad di habon cu ta contene e gel di Aloe Vera di Aruba, e bouquet lo haci un regalo unico pa mami.

Cu un number manera Bon

di “scrubs” di sucu y salo pa yuda haci e cuero seco y grof mas suave. Tur e productonan di Bon Jabon ta formula specialmente cu 100% di e gel puro di Aloe Vera di Aruba pa alimenta y duna vocht na e cuero, mientras cu e ta inspira bo sintí cu holornan unico, haciendo nan e regalo perfecto pa bo mamanan preferi.

Un bishita e tienda nobo di Bon Jabon ta un experiencia interactivo. E tienda, cual ta situa na e mesun edificio cu e Fabrica di Bon Jabon, a worde construi cu un muraya di glas pa laga e hendenan cu ta bezig ta shop, wak con e diferente productonan di



jabon ta worde traha door di e empleadonan den e fabrica.

Tambe tur visitante den e tienda por purba un muestra

di e habonnan y “scrubs” di Bon Jabon na e dos labamanos instalá pa e proposito aki of malcria nan mannan den un baño relajante di salo pa asina experencia su propiedadnan suavisante.

E edificio di e fabrica di Bon Jabon ta situa banda di e tienda di Aruba Aloe den Caya Grandi dilanti di e edificio di “ex” Bon Bini Bazaar. E team di Bon Jabon ta invita e comunidad pa bishita nan tienda y den e siguiente simanan escoge algo pa mami – porta un bouquet di flor unico – y tuma bentaha di e promocion special di Dia di Mama.



Jabon, no ta un sorpresa cu e tienda ta ofrece un seleccion extenso di habon likido y bara di habon traha na man, incluyendo e coleccion popular di “Fruity Soaps”. Algun otro habon cu ta destaca ta e bara di “Silky Green” y e “Volcanic Delight”, cual ta traha cu santo volcanico preto y tin un efecto exfoliante suave. Por admira tambe e diferente coleccion

Bon
JABON®

Happy
Mother's
Day

Regalo
Gratis

Cu bo compra di \$20 of mas

E oferta aki ta valido na e tienda di Bon Jabon den Caya Grandi dilanti di e edificio bieu di Bon Bini. Pa mas informacion over di e localidad di e tienda please bishita:
www.arubaaloe.com/stores.

FHMD ta sostene Shariska cien por ciento den su proyecto!



Fundacion Hende Muher den Dificultad, ta sumamente contento y orguyoso di e idea di Shariska Winterdal di envolve un fundraising den su participacion individual den e competencia di canamento “vuelta Aruba”.

Esaki ta e prome bez cu algo asina ta sosode. Semper e donacionnanan ta haya nandi compania y organizacionnan grandi y masha poco biaha door di un persona cu ta bin cu un iniciativa, asina aki, pa

di e forma ey recauda fondo pa yuda e fundacion.

Asina e director di FHMD a menciona den entrevista cu nos seccion aki.

“Nos a wordo acerca door di un famia di Shariska cu ta traha cu nos, y di biaha mi di cune ‘bunita idea’ y di biaha mi a drenta den contacto cu Shariska y papiando nos a dicidi di bay dal cune, y nos ta dune cien por ciento y mas di sosten, pasobra mi sa cu e ta un tarea hopi duro. Bo ta coriendo bastante ora, y e mester ta den bon condicion pa bo por cumpli cu e ronchi van Aruba aki, manera cu nos tur conoce”, sra. Spellen a señalá.

Shariska Winterdal:

Su di dos competencia individual “Ronchi van Aruba” 2016 ta encera un donacion na FHMD!

Seccion Hubentud den Movecion a entrevista e hoben Atletista, Shariska Winterdal, ken tin hopi aña ta haciendo deportedico y aworaki e tin 27 aña practicando e deporte aki, y destacando den competencianan local y internacional.

Na Mei proximo e ta bay participa un biaha mas den e competencia “Ronchi van Aruba” y den dje tin involvi un proyecto pa Fundacion Hende Muher den Dificultad. Manera ta conoci, Shariska ta un damita cu ta core diferente distancia y ademas ta practica otro deportenan manera core bicicleta, triathlon, y mas, pero su area specifico ta coremento.

Tocante su inicio, Shariska a comenta: “Mi a cumenza na scol durante di gimnasia y mi meneer e tempo ey a ripara mi talento y e ora ey el a wak si mi por bay den un club di Atletismo. E tempo ey nos a cumenza entrena na stadion bieu. E no tabata renova e tempo ey, e tabata full kibra. Despues nan a cere y nos a bay otro caminda pa sigui entrena”.

Tabata e tempo cu Shariska tabata alumno di Augustinus College, y el a cumenza cu e Club di Atletismo Medaya di Oro, cual ainda ta insisti como Club di Wiwi Piña.

Shariska a perde cuenta di cuanto biaha el a competi den

e transcurso aki di 27 aña.

“Mi a haci carera na hopi diferente distancia y Atletismo mes: carera riba caminda, Boulevard loop; careranan grandi cu pa hopi aña ta existi, y awendia mi ta core Marathon” e hoben a menciona.

Shariska tin den su amplio curriculum ocho Marathon cori caba. “Mi a cumenza core Marathon na mi edad di trinta aña y un di nan ta esun na Boston, na 2013 unda tabata tin atentado.

“Mi a participa den masha hopi competencia mes, ocupando e prome y segundo lugar. Dos aña pasa mi a haci un exposicion di tur mi trofeo y medayanan. Tempo ey loke nos a conta tataba mas di 200 trofeo”, Shariska a conta nos. E explosion aki a tuma lugar na IBISA, y nan a manda invitacion pa scolnan y varios a bin wak’e. “Mi ta corda cu DIARIO mes a saca potret di e expo aki”, el a indica.

“Afo bo ta sinti mas Arubiano”:

E orguyo cu Shariska ta sinti ora e ta competi afo, representando si Isla, su bandera, ta indescriptible. “Mi ta kere cu ora bo competi afo bo ta sinti mas Arubiano cu na Aruba mes” el a expresa.

Esaki den sentido cu na e momento ey no ta e Atletista so ta coriendo pero henter un pueblo, henter e Isla cu bo ta representa. “Mi ta kere cu e ora ey bo ta sinti bo mas orguyoso cu den un pais chikito mi ta participa den marathonn

grandi unda 40 mil hende ta participa”, e hoben a agrega.

E diferente marathonn cu Shariska a core tabata na New York, cu tabata uno hopi grandi. Tambe na Europa el a participa na e Marathon na Paris y na Alemania cu ta esunnan grandi.

“Na 2012 mi a bay na e Campeonato Mundial di Marathon cu tabata na Zuid Corea. E ta esun di mas grandi, te awor, cu mi a yega di bay”, e hoben a duna di conoce.

Su mayornan y henter su famia ta dune apoyo semper, for di mucha. “Mi tata unda cu mi bay afo semper el a bay cu mi, tempo mi tabata mucha. Mi mayornan mes nunca a haci deporte, pero mi tin algun omo cu semper a hunga futbol, baseball y softball. Nan ta mi role model”.

RONCHI VAN ARUBA-2016:

Esaki ta e “Ronchi van Aruba” cu ta wordo organiza door di Mariniers Kazerne. Esaki ta un evento anual y e siguiente ta e di 24 edicion.

“E ta un vuelta rond di Aruba. E ta un carera cu ta cumenza anochi, pasobra e ta 75 kilometer. Bo por hacie den equipo di cuater, dos of bo so. E aña aki mi ta bay mi so full e distancia.

Tur biaha mi ta participa pero hopi biaha mi ta bay den equipo. Mi a yega di bay den grupo di dos y na 2009 mi a bay pa prome biaha, individual. E tempo ey mi a

→ Pa Contact ←
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Scucha mas!!!

Con mi por logra un comunicacion habri y eficaz cu mi yiu. “scucha mas” papia menos”

Nos mester sa cu un combersacion entre abo cu bo yiu mester ta di dobel caminda. Den tur combersacion di nos bida cotidiano e mester ta asina.

Un di e herment nan importante den e combersacion entre abo cu bo yiu mester ta e confianza cu abo ta dune.

Conecta cu bo yiu den forma completo y cumenza reconoce su emocionnan cu e ta sinti. Tambe abo mester focus bo mes cu den cada un di e combersacion mester tin un contacto na unda abo mes lo tin cu haya sa kico bo yiu mester y kico e mes ta desea cu e combersacion aki.

Haya sa tambe ora di cu bo yiu ta splica bo “asina mi a sinti” y “asina e la pasa”, asina e lo ripara cu den cualkier cos bo yiu por bay cerca di bo y expresando su mes cu libertad, puntra cualkier cos, na unda abo lo por yude si e ta desea di resolve cualkier molester cu e tin.

Un comunicacion cu respet entre mayornan ta yuda ambos pa por expresa nan sentimento, sa kico nan ta pensa, sin miedo of cu nan sinti cu nan lo ser rechaza. Esaki ta nifica acepta locual otro ta bisa, siendo esaki un opcion di por ta di acuerdo na dje of cu realmente mi persona no ta di acuerdo cu esaki. Pero sin huzga!!!!

Tene na cuenta e contacto tambe via di wowo, y forma di sinta ta nifica cu mi ta scuchando y locual bo papia pami ta importante.

E forma di comunica semper tambe ta depende di e edad di e mucha, of hoben pero nos mester sa algun puntonan clabe pa cu e bon comunicacion entre esaki nos tin:

1. Un di e problema mas grandi di e comunicacion entre abo cu bo yiu por ta “tempo” of hasi esaki den momentonan cu realmente no ta bon manera (cansa, stress, rapides of rabia).
2. No ta tur hende tin e capacidad di scucha: cada un mester tin esaki, e mucha mester sinti cu bo ta bezig na atende su combersacion y locual nan bisa ta interesa na nos persona.

3. Locual nos sinti y locual nos ta bisa mester ta coherente (tin sentido), bo ta siya mas di un mayor moderadamente expresivo na cu esun dushi, razonable y den un total contenido di splicacion. Ta importante expresa e sentimentonan den forma corecto of e motibo di comportacion cu esaki ta dune pa cu hopi mucha por ripara di locual ta sosodiendo y asocia esaki.

4. Nos mester sa cu mayoria di cos cu nos bisa ta non-verbal, esaki ta nifica cu e manera di wak, e tono, gesto, e intensidad di bo voice lo bira mas o menos dependiendo e forma cu abo ta hacie. Esaki ta generalmente den tur e edad pero fundamentalmente na mucha mas chikito.

Den e ultimo informacion aki nos mester sa cu pa mucha mas chikito e comunicacion mester tin cuidao cu e voice ya cu e mucha e forma cu e ta interprete ta mas profundo cu un di edad mas grandi.

Semper mi ta informa tur e mayornan cu ora di hisa su voz, tuma dos second di pasenshi pa cu esaki no causa un daño perhudicial na e mucha. Tambe ora un mayor bin na mi consulta mi ta bise “trata di no hisa bo voz mas cu e altura di bo horea” y hopi ta contesta mi y con esaki por? Si bo no tin e pasenshi necesario sak abao y eynan si bo por hisa bo stem ya cu mas abao cu un hende ta mas dificil ta pa e por tende e stem duro aki.

“Un comunicacion cu respet ta dunabo e oportunidad di conoce mas e persona cu bo ta papiando” un comunicacion sin respet ta permitido di ta semper desconecta di bo propio ser”

DI HO BEN....



...IPA HO BEN

Ban haci oracion pa tur pais victima di desaster natural!

Nos kier haci un yamada na nos hubentud Cristian en general, y tur hoben cu podise no ta acerca ningun Misa pero cu ta kere tog den Dios, mescos henter nos comunidad, pa uni den oracion e dianan aki cu tin tanto famia devasta door di desaster natural.

E casonan di Ecuador y Japon ta dos hopi tristo mes, y segun noticianan internacional cu nos por a mira na canalnan di television, Instancianan Sismologico ta pronostica cu lo tin mas teremoto den otro paisnan, algun cerca di nos Isla Aruba.

Ta hopi tristo, lamentable, y eigenlijk no tin palabra pa describi e cantidad di bidanan humano, bestia y naturaleza cu ta wordo tritura door di e desgracianan natural aki, y cantidad di hende herida cu hospitalnan por ta no tin e capacidad suficiente pa yuda un y tur manera mester ta.

Cosnan material un dia of otro por wordo reemplaza, edificionan y caminda por wordo reconstrui y hopi biaha

esaki ta sosode cu ayudo di otro paisnan y instancianan di afo. Pero hobennan, comunidad: ta ken por devolve e bidanan cu a bay perdi? Ni un hende! E famianan cua perde un ser stima den e teremotonan aki ta sin consuelo, yiunan cu a perde nan mayor, mayornan cu a perde nan yiu, famianan cu a perde un of mas miembro y esey ta algo hopi, pero hopi tristo.

Pesey nos ta haci un yamada na nos hubentud, nos pueblo, cada un y ohala den gruponan, eleva un oracion na nos Señor pa e tin compasion di e paisnan aki, di e famianan, di nan hobennan, pa haya e forza pa sigui dilanti. Pa Dios guia nan teni na man, pa por confronta tur e consecuencianan di e tragedia devastador aki. Esey ta nos tema di awe y nos ta kere cu sigur lo tin sikiera un par di hende cu lo ta apoyando nos peticion.

Mundo di mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo

Cont. di pag. 37

hacie den 8 ora y 5 minuut”, e hoben a comenta.

Coremento pa Shariska ta hopi importante. E ta aporta na su salud, e ta relahante, y e

ta sintie liber. “Mi ta disfruta di core diferente caminda, tin biaha den naturaleza bo ta sinti bo inspira, y bo ta sinti cu bo ta haciendo algo pa bo mesun salud, anto como mi

ta hacie competitivo mi ta gusta hacie pa salud tambe” Shariska a menciona.

Den tur e añanan cu Shariska ta haci deporte casi e no ta bira malo, el a comenta. Y na su trabao e ta hopi mas productivo. E ora di entrena pe ta mainta, e ta momento perfecto pasobra su curpa ta mas relaha, tin mas energia y e ta duna un mehor prestacion. Ora e yega trabao su dia ta bon.

Shariska ta mama di dos yiu y ta sorprendente cu esun mayor ta bay haci binti aña caba, y e ta studiando na Hulanda. E ta muestra asina jong cu e mes ta aparenta e edad aki. Pues, esey ta un di e beneficiannan di haci deporte.

Bunita ta cu su yiu tambe ta studia den e rama di deporte den e scol di salud y movecion. Un dia e lo por bin duna les na nos hobennan den e materia aki.

MENSAHE

PA

HUBENTUD:

Mirando cu na Aruba hopi di nos mucha y hobennan tin sobrepeso y algun hasta obesidad, Shariska kier a manda un mensahe pa nos hubentud.

“Si bo wak cifranan di scol, bo por ripara cuanto sobrepeso tin cu bo ta spanta. Mi ta kere cu e ta cumenza na cas. Si bo mayornan no ta haci movecion e mucha no tin e motivacion y gana pa haci esey, y awendia, mi ta kere, cu tur e tecnologia di computer nan no ta worry cu movecion. Mi yiunan tambe tin esey manera tur mucha, pero semper, semper, mi ta motiva nan cu nan tin cu move. Si nan no ta haci deporte mes, pa mi importante ta pa nan move. Nan tin nan ora cu nan ta hunga y nan tin nan ora pa nan cosnan di tecnologia. Na esey bo tin cu traha, cu cada cos tin su tempo. Mi ta kere cu mester sigui cu campananan



na scol pa motiva e muchanan y concientiza nan pa haci movecion y pa nan nutricion”, Shariska a expresa.

E hoben a agrega cu ta bon pa bin cu un proyecto pa muchanan cu tin sobrepeso, duna nan mayornan charla con pa guia nan. “Mi ta kere cu e mayornan aki tambe mester un guia con pa maneha e parti di movicion pa nan yiunan”, Shariska a acentua.

El a haci enfasis riba e facilidadnan cu tin awendia manera Linear Park, Smith Boulevard, Parke Turismo un djis cu ta free pa tur hende bay cana. Pa riba Diadomingo bay cu e muchanan core bicicleta. “Nos tin e facilidad, e hendenan mester probecha nan. No mester warda te ora malesa bati na porta pa nos bay move, pero nos tin cu cumenza tempran” e hoben a subraya.

INICIATIVA PA FHMD:

E distancia cu Shariska ta bay core, manera a wordo menciona ta 75 kilometer, y ya el a hacie un bez caba y sa con duro e ta.

“E biaha aki mi a pensa hacie pa yuda un instancia, y den e caso aki como cu mi tin un prima cu ta yuda den Fundacion Pa Hende muher den Dificultad e ta papia mi di dje y mi ta admira nan trabao. E tin di haber cu hende muher, y anto mi mes ta hende muher. Mi ta bay haci un fundraising unda pa cada kilometer cu mi core,

un compania y individualnan tambe por duna cierto suma. Na final, ora mi core full y wak cuanto kilometer, e suma ey ta bay pa e fundacion. Mi a manda diferente carta na companianan y nan tin cu pone e suma na e number di e Club Deportivo Aruba Road Runners, cu mi ta aden, den cual nos tin un cuenta di spaar. Na final e ta haci un check pa entrega cu e suma cu wordo recauda.

E competencia ta dia 3 di mei cuminzando pa 10’or di anochi saliendo for di Mariniers Kazerne, y ta henter anochi te su mañan mainta pasobra e ta full rond di Aruba y caba na Mariniers Kazerne. “Cu esaki mi kier demostra cu no ta algo facil. Tin ocho persona cu ta bay haci individual di cual ami so ta hende muher. Mi kier demostra cu hende muher hopi biaha ta pensa cu no tine forza fisico. Pero mi ta kere cu hende muher tin mas forza mental y ta hopi mental tambe, y e parti aki ta esun unda nos ta sobresali. Tin hende ta pensa cu hende muher no tin e durf, pero mi kier demostra cu no, cu hende muher por mas di loke nan ta kere”, Shariska a conclui.

Seccion Hubentud den Movecion ta desea Shariska hopi exito y ohala e resulta e ganador individual y ohala general di e Ronchi van Aruba 2016.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>



Skina di Ruthy



Bunita concierto y bunita presentacion di buki

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Aruba ta bendiciona cu hopi bon artista. Asina mes cu nos ta multicultural, nos musica sa resona aunke den forman moder-
no tin biaha, manera tawata e caso cu e concierto di Ivan y Serghio Jansen den Cas di Cultura recientemente. Nos tambe a keda
impresiona di tanto calidad y nivel den e concierto aki, cu mi a lubida su nomber y ta net e rand ey di ticket a wordo ranca na
entrada. Pero, nos tin cu felicita tur e musiconan

profeshonal cu curason local y internacional cu
a duna un magnifico presentacion di alma y
curason, pone e instrumentonan yora y hari den
musica jazz mas tanto pero cu un toke chikito di
algo criollo a la jazz. E team di musiconan tawa-
ta consisti di guest starnan Randal Corsen, Reno
Steba y Godwin Louis y tambe di Frank
Grandillo, Richard Holmond, Roy Croes,
Lidrick Solognier y e cantante Lily Rodgers cu
a canta bunita. Ela dispensa su mes ora cu ela
menciona cu ela "drecha" e cancion di Padu
"Mi'n sa" y bisa di biaha su tras cu ela pone e
cancion di Padu den un bachi nobo. Ufffff !!!!
Fouten maken is menselijk, de beste paard stru-
ikelt weleens ". Pero ela canta hopi bunita !E
streanan mes di e anochi tawata tata cu yui, esta,

Ivan Jansen y Serghio Jansen, kendenan a luci den
cada cancion, den cada melodia saca for di nan guitaranan, den un comunicacion y contacto total. "Zo vader, zo zoon", ta nos
dushi hendenan cu masha hopi talento musical mes ! Aruba ta orguyoso di nan sigur y henter e publico a goza for di cuminsa-
mento te fin, un programa carga pa e maestra di ceremonia Rosabelle Illis, un artista su mes. Bunita expresionnan poetico y

bon articulacion. Y como escritor y Poeta tambe, e artista hoben adulto aki, a presenta
su di tres buki titula "Title" den un Fort Zoutman completamente yen. Tawata un
super dushi anochi durante cual ela recita, declama y intercambia cu e publico e
tema Amor. Un bunita sketch of obra teatral di su Poema prosa "Presente" cu ta trata
temanan di hubentud.

Esaki ela presenta
hunto cu e artista
Os Correa y tur
biaha nan presenta
e obra aki e ta
impacta. Un chik-
itin den famia Illis
cu a "hunga mors
cu verf riba papel "
cu a resulta den
obranan super
bunita, hinka tambe
den e buki "Title". E
chikitin aki "Khai

Khenti Illis" di e forma aki a wordo invita pa a "pinta" e pinturanan cu ta den e buki
tambe y tambe riba t shirts. Ki bunita e resultado ta !Aha, su entrada den e mundo di arte sigur !E artista di mas chikito y mas
hoben cu obranan grandi caba !!! Mayornan di Rosabelle, sra.

Betty Werleman y Meneer Illis ta bendiciona cu un yui muher
asina talentoso y asina inspira sigur !!!!

Un anochi excelente cu tokenan di Faro Blanco restaurant cu
super dushi snacksnan y binja cu tremendo servicio
!Rosabelle, mi lo yamele, e Queen Poet of Poets aki na
Aruba, a luci y a touch e curasonnan cu su simplicidad y
manera directo y honesto den su forma di expresa. El a com-



parti hasta su dolor di curazon di un relashon cu a yega na su fin
pa motibo di "distancia" geografico, pero cu si bo ta stima di
berdad, bo ta laga los pa e otro tambe sigui desaroya su mes den
su forma liber.

Mi ta sigur cu bo tambe a busca bo buki "Title" caba y cu firma
y palabranan bunita di dedicacion na bo persona. Den e buki
"Title" ta para tambe : " Ta remarcabel locual mi curason sa, asina
cu mi mente lag'e na paz". Lieve Rosabelle, hopi exito cu bo buki
nobo y cu bo sigui luci riba tur tereno di bo bida, yena cu paz,
amor, alegria y sabiduria !!!! Sigui hasi nos contento cu bo
"Palabranan bunita " cu ta sali tambe for di e "Spiel di bo alma".



No ta exclui cu dentro di poco presonan di KIA lo bay dispone di "Tablet"

ORANJESTAD.(AAN); Tin
informe desde Hulanda cu tin
intencion pa tur preso por bay
dispone den futuro sercane di
un Tablet. Manera ta conoci te
na e momentonan aki segun
informe mayoria di detenido-
nan ta dispone di television
den nan cel y e aparatonan aki
lo tin di desaparece y e intencion
ta cu presonan pa medio di
Tablet nan mester bay reglan-
an nan cuenta.

E plan segun version proximo
año mester ta asina leu. Pero
lo tin restriccione pisa pa evita
presonan di por surf riba Tab-
let.

Nan lo por haci uso solamente
di websitenan aproba y cu a
wordo gescreeu.

Parce gobierno Hulandes lo
tin placa reserva pa e proyec-
to ademas ta menciona cu
e tablet ta mas barata cu e
personal. Debi cu lo bay cera
diferente facilidad den prison
cual presonan ta haci uso di
nan. Via tablet e preso lo por
sigui cursonan online.

Locual ta Aruba ya caba min-
ster di Husticia lo tin cu bay
cuminsa pensa tambe den e
direccion ey pa KIA no keda
atras.

Tin su contra pa e cambio na
caminda, hasta ta menciona
cu e contacto personal cu e
preso y tambe locual ta segu-
ridad.

Un di e preocupacion cu ta
referi na dje ta, cu no por ta
asina cu sin mucho esfuerzo
presonan lo por yega asina leu
di logra tin contacto cu crimi-
nalan for di nan cel.

Ladronia for di jeep di turista na Boca Mahos

ORANJESTAD.(AAN); E
señora di inicialnan A.J.B. a
haci denuncia di ladronia di
su tas cerca polisnan encarga
cu distrito Santa Cruz.

Un ke otro a tuma lugar di-
aluna entre 11:00 y 11:10 di
mainta. Pues den diez minuut
e tas di denunciante a wordo
saca for di e jeep di Palm
Tours mientras e vehiculo
tabata staciona na altura di a
Grot di Boca Mahos.

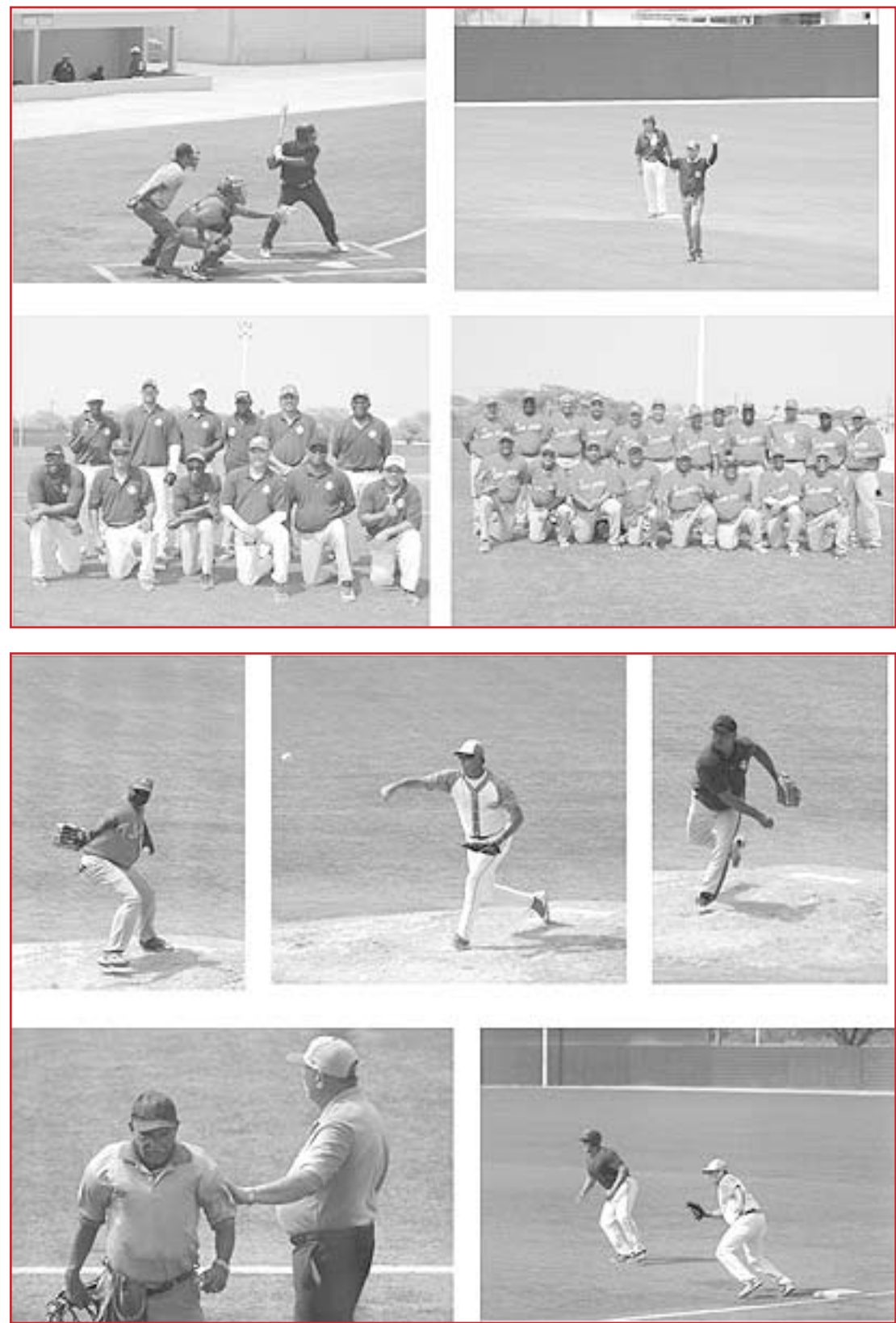
Denunciante y e guia en cues-
tion a baha y a bay djis un
rato na e grot y a laga su tas
sin vigilancia den e jeep y
desconocinan a baha bay cu
esaki. Ta trata di un tas color
Beige cual tin imprime riba
dje "Paysbas".

E tas ta contene yabi di auto
-y di cas, 100 florin, business
card, paña pa mucha, dos bi-
kini, un shimis berde /preto,
make up tas chikito, carson
cortico blanco, dos tank top,
crema pa proteha contra solo
y mas un peña pa baby.



Promer Campeonato Baseball Veterano Baseball 40 +

Campeonato di Baseball Veterano diasabra 16 April



ORANJESTAD (AAN): Sur-
prise Bombers a conoce su
promer Victoria di campe-
onato ganando di San Ni-
colaas Unforgettable 12-0.
Patrick Tula van Heyningen a
tira un one hitter riba e much-
anan di Andy Young. Edward
Gordo Cannister a bay di 2-2
empuhando 3 careda pa yuda
su equipo. Pitcher ganador a
resulta Patrick Tula van Hei-
ningen y perdedor Randolph
Berry. Mihor bateador pa
Surprise Bombers : Edward
Cannister 2-2, Icho Matos
1-1 y Richard Nun Flanegin
di 4-3. Mihor bateador nan pa
San Nicolaas Unforgettables

tabata Renato Rasmijn di 1-1.
Box score
Surprise Bombers 12 12 1
San Nicolaas 0 1 6
Unforgettables
Despues de Sputters di Henk
Arnold ta kibra invicto di
Brazil Leftovers 4-2. Tanto
Greg Paulina y Frenk Kock
a duna tremendo espectaculo
di pitcheo cubriendo henter e
ruta, cu Greg Paulina saliendo
pitcher ganador.
Mihor bateador nan pa Sput-
ters tabata:
Ludwin Dabian y Aldrick
Loopstok di 3-2 y Wilfrido

Kock di 1-1.
Mihor bateador nan pa Bra-
zil Leftovers tabata Carlos
Gumbs 1-1.
Antonio Mingo y Giovanny
Lane di 3-1 cada uno.
Pitcher ganador a resulta
Gregory Paulina y perdedor
Frenk Kock.
Box Score
Sputters 4 7 0
Brazil Leftovers 2 3 2
Siguiete weganan ta diasab-
ra 23 april 2016
1.00 pm: Sputters v/s San Ni-
colaas Unforgettables
3.15 pm: Brazil Leftovers v/s

Atco /Richmond
Comision kier hasi un apela-
cion na e mayornan di nos
Little leaguer nan pa despues
cu nan caba cu nan wega pa si
por trece nan bin wak e we-
ganan aki cual ta dedica espe-
cialmente pa nan bin conoce
e idolo nan di antaño y aparte
cu e fanatico ta hayando bon
wega y rapido pa mira. Bo ta
invita un biaha mas diasabra
awor na Crismo Angela/Nady
Croes Ballpark.

Apertura di e campeonato 2016 Mens Erger Je Niet, LIVE cu 64 grupo



ORANJESTAD (AAN):
"Mens Erger Je Niet LIVE",
su celebracion di 10 aña ta
cuminsa dia 22 di April 2016
den Centro di Bario Brazil.
Esaki ta un temporada di hopi
nervio, emocion, tension,
alegria, decepcion, suerte y
hilaridad na ordo di dia. Un
danki y pabien ta bay atrobe
na tur 64 team cu a logra in-
scribi na tempo pa asina ta
den e campeonato 2016.
Tambe danki na tur e com-
panianan y instancianan cu ta
haci e campeonato di Mens
Erger Je Niet LIVE "posibel
y ta premira pa bira un exito
atrobe.
Un y tur ta keda cordialmente
invita pa e apertura di Campe-
onato 2016 cu ta cuminsa dia
22 di April 7:30pm hunto cu
su desfile.
E promer 4 team cu ta bay
hunga ta:
(1). I love my Job.
(2). Club Deportivo Elmar,
(3). Parke Arikok, y
(4). S.V WEB.
Bin apoya bo equipo pa nan
no keda "AFUERA" (LOL).
Pa mas informacion por yama
Eddie Dandlau cell:5662208

Deporte Local

2 Wind Surfer Arubano a titula campeon Na Francia



ORANJESTAD (AAN): Windracers Club Aruba ta orguyoso di informa e comunidad di Aruba cu ultimo dos siman 2 windsurfer local: Malik Hoveling y Nathan Westera a viaha pa Almanarre, Hyeres, Francia pa e Campeonato IFCA 2016 Slalom European, representando Aruba y Windracers Club Aruba desde dialuna 11 di April te cu diasabra 16 di April. E hoben windsurfer nan aki tabata tin reto cu e tiki

biento pero a logra despues di paar di dia haya bon biento cu a varia entre 16 y 20 nudo. Malik Hoveling (17 aña di edad) a competi den un categoria basta difcil di 'bou di 20 aña' y a termina na di 25 lugar y Nathan Westera (13 aña di edad) a compete den e categoria di 'bou di 15 aña' a termina na di 1e lugar representando Aruba den e Campeonato IFCA 2016 European Slalom U-15.

IOC a aproba e logo nobo di Comité Olimpico Arubano



ORANJESTAD (AAN): Diamars 19 di april ta un dia sigur historico pa Comité Olimpico Arubano ya cu despues di hopi anja, COA ta estrena nan logo nobo y moderno. Despues di a pasa den un proceso di screening finalmente e logo nobo di Comité Olimpico Arubano a keda aproba pa e Departamento di Relacion y Gobernacion di Comité Olimpico Internacional na Lausanne, Suiza. Mester bisa cu despues di algun anja, COA tin un logo completamente diferente di loke nos ta custuma di mira. COA ta sumamente agradecido na Aruba Tourism Authority cu a permiti su partner creativo, e compania Mericano Concept Farm den persona di Gregg Wasiak y

su ekipo, pa diseña un logo nobo y moderno pa COA. E aprobacion di logo a pasa den un proceso basta largo, mester a haci cierto cambianan como tambe adaptacion pa asina finalmente por a wordo aproba. E registracion di e logo nobo ta 19 di april 2016. E logo nobo aki lo remplaza tur otro logo cu COA tin den uso. E identidad nobo aki lo ta e cara di COA y lo aparece entre otro den COA su relacionan di prensa, uniform di e atletanan, banners, ect. Un palabra di pabien ta bay na henter e staf y personal, como tambe na e Federacion nan miembro cu conhuntamente ta forma Comité Olimpico Arubano, cue logo nobo.

Deporte Local

Den Atletismo di Weganan Interinsular:

9 Medaya pa Corsow, 8 Medaya pa Aruba y 6 Medaya pa Bonaire



ORANJESTAD (AAN): Durante e fin di siman di 7 pa 10 di April 2016 a tuma lugar 'Weganan Interinsular' na Aruba den competencia di Atletismo. Corsow y Bonaire a presenta cu nan delegacion pa enfrenta e atletanan di Aruba. E competencia di Atletismo a tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Na final di e competencia Corsow ta logra bay cas cu 9 medaya, Bonaire cu 6, mientras cu Aruba ta logra un total di 8 medaya.

Categoria A:
Den categoria A, e muchanan a participa na careda di 60 meter, tira bala (vergooien) y e careda di distancia largo (400 meter). E resultado ta como lo siguiente:

Mucha Muher:

1e lugar Rivika Goede di Corsow
2do lugar Sherdee Maduro di Aruba
3er lugar Esrah Gönenli di Corsow

Mucha Homber:

1e lugar Roengel Mateo di Bonaire
2do lugar Adama Fahnbulleh di Corsow
3er lugar Djevan Jansen di Corsow

Categoria B:

Den categoria B, e muchanan a participa na careda di 60 meter, bula leu (verspringen), tira bala (vergooien) y e careda di distancia largo (400 meter). Resultado di e categoria aki a keda:

Mucha Muher:

1e lugar Dixier Saavedra di Aruba
2do lugar Lygaira Pieters di Bonaire
3er lugar Ashley Weijers di Aruba

Mucha Homber:

1e lugar Rithemslij Daal di Corsow
2do lugar Anthony Willems di Aruba
3er lugar Rodiënsly Ignecia di

Corsow

Categoria C:

Den categoria C, e muchanan a participa na careda di 60 meter, bula leu (verspringen), tira bala (vergooien) y e careda di distancia largo (400 meter). Aki ta sigui e resultado:

Mucha Muher:

1e lugar Riesmarly Tokaay di Corsow
2do lugar Mary-Jane Maria di Bonaire
3er lugar Martina Paris di Aruba

Mucha Homber:

1e lugar Kaylen El Ayubi di Corsow
2do lugar Albertson Pieters di Corsow
3er lugar Albertico Giel di Aruba

Categoria D:

Den categoria D, e muchanan a participa na careda di 60 meter, bula leu (verspringen), tira bala (vergooien) y e careda di distancia largo (400 meter). Aki ta sigui e resultado:

Mucha Muher:

1e lugar Kimberly Coffi di Bonaire
2do lugar Bonnie Roefs di Bonaire
3er lugar Jasmine de Nobrega di Aruba

Mucha Homber:

1e lugar Tyzick Pourier di Bonaire
2do lugar Stanley van Gaalen di Aruba

Instituto Biba Saludable y Activo, IBiSA ta felicita tur nos muchanan cu a participa na e competencia di atletismo den e 'Weganan Interinsular' di Deporte Escolar cu e aña aki tabata na Aruba mes. Tur nos muchanan a haci nan maximo esfuerzo y a representa 'Deporte Escolar' di Aruba dignamente. Pabien specialmente na esnan cu a logra corona nan esfuerzo cu un medaya. Igualmente IBiSA ta felicita e muchanan di Corsow y Bonaire cu a prepara bon pa e competencia di Atletismo.

Joel Kuiperi rumbo pa Campeonato Panamericano Hubenil



ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi a sali pa Medellin, Colombia Joel Kuiperi hunto cu su entrenador di weightlifting Adolfo Gallego Salas. E viahe pa Medellin ta den coneccion cu e participacion na e Campeonato Panamericano Hubenil den hisamento di peso realiza na El Salvador fin di luna aki, pues riba dianan 28 y 29 di April. Den cuadro di e preparacion pa e competencia Joel lo tin un siman intensivo di training

na instalacionnan di Estadio Atanacio Girardot, ademas lo cuenta cu e asistencia medico di un deportologo unda lo bay haci un analisis completo di Joel pa complementa e preparacion cu e ta hibando pa 3 aña caba den e ramo di pesas. Joel ta un tremendo prospecto cu determinacion pa logronan grandi. Na porta di un competencia grandi ta importante pa un atleta tin e oportunidad di bay afo prome cu competencia pa midi su forza y cambia

e ambiente unda generalmente ta den training pa drenta den e ritmo di competitividad. Den e caso di Joel el lo bay training cu diferente atletanan cu tambe ta preparando y ta dune e oportunidad di experiencia otro aspectonan di su entrenamiento.

Hunto cu famia, amigonan a despedi di Joel na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. E famia di Muscle and Lungs Crossfit ta desea Joel tur clase di exito.

Deporte Local

Anthony Croes di Plus Accountant ta controla bukinan di e organisacion di futbol

FIFA yudando AVB pa yega na miho manejo financiero

Pa cumpli cu e reforma aproba door di FIFA na Februari ultimo



ORANJESTAD (AAN): Anthony Croes di Plus Accountant tin un trayecto di no menos cu 25 aña caba controlando bukinan di companianan grandi y esunnan menos grandi na Hulanda y na Aruba. Desde aña 2014, como cu Arubaanse Voetbal Bond mester cumpli cu exigencianan di FIFA, pa entrega un "Audited Statement" pa cual a haci uso di e experticio di Plus Accountant.

Entretanto a cuminsa cu cenario di e bukinan di aña 2014 y awor ta finalizando caba esunnan di aña 2015, cu lo bay na e instancianan di subsidio di Aruba pero tambe mester bay pa FIFA, cu ta un di e sostenedornan grandi di AVB, e organisacion cu ta organiza y supervisa futbol riba nos isla.

Den fin di siman, un representante di FIFA tabata na Aruba pa topa cu e Presidente di e Comision Financiero di

AVB y Plus Accountant, cu ta e compania independiente di accountant di AVB, pa hunto repasa e exigencianan y kico e federacion nan mester haci internamente pa por cumpli cu tur e rekisitonan aproba door di FIFA na nivel mundial na Februari 2016.

Claro cu e desaroyo aki ta masha positivo, yudando no solamente AVB, pero henter e mundo di futbol den su totalidad.

"Si bo wak henter e proceso di Good Governance, un parti di dje ta e parti financiero. E tipo di trainingnan asina ta masha importante, pasobra for di historia di futbol semper a enfoca riba aspectonan tecnico di e wega anto e parti financiero no ta haya atencion mes.

Expertonan asina ta duna training na tur esunnan cu mester aporta na e plan strategico financiero ta hopi bon.

Sin e coaching aki, lo dura

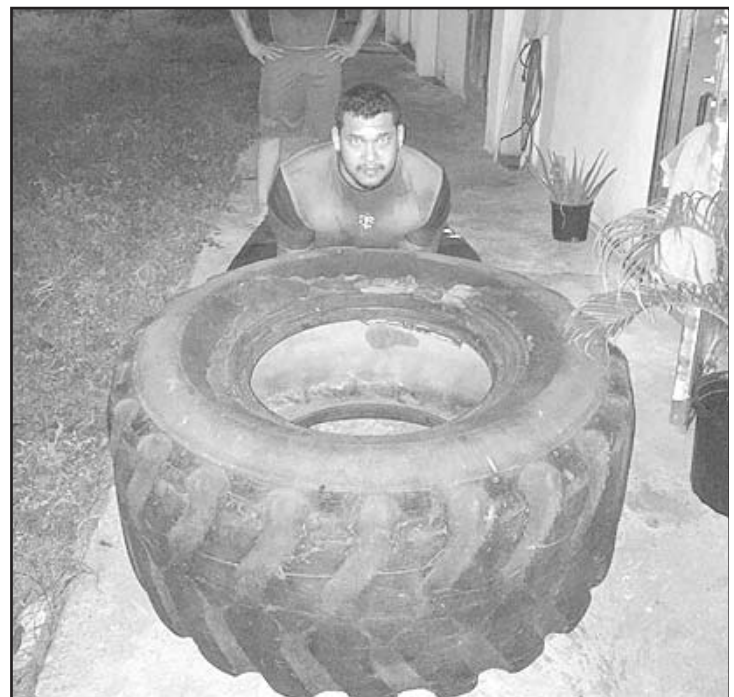
mucho mas largo pa AVB por logra yega unda mester yega", asina Anthony Croes a duna di conoce.

A scoge pa Plus Accountant tambe ta presente pa asina hunto cu FIFA yuda AVB mehora su "Financieel Administratie" mas ainda. Manera cu nos sa, FIFA kier mira e federacion nan funciona mas profesional y pa nan cambia e forma tradicional cu tur hende conoce.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e referee nan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina principal ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Seleccion Masculino di Aruba preparando pa weganan di Fogeo

cu pitcher internacional 26 pa 30 di April proximo



ORANJESTAD (AAN): Seleccion Masculino nacional di Aruba den pleno preparacion desde 4 di Januari pa nan proximo compromiso Campeonato di CONSURSA 7 pa 15 di Mei na Panama. E campeonato aki ta di vital importancia y ta fundamental pa seleccion di Aruba cumpliendo cu nan vision pa trata na Clasifica October 2017 na Republica Dominicana y asina dreña Juegos Centro Americano y Del Caribe Juli 2018 na Barranquilla Colombia. Como tal seleccion ta riba un entrenamiento di alto rendimiento unda atletanan ta cumpliendo pa mas di 90% di attendance rate tanto na veld 3 vez pa siman y den Gym 2 vez pa siman. Den e fase preparatorio aki apenas 3 siman promer cu e competencia y di acuerdo cu e "plan di entrenamiento" y criterionan di alto rendimiento internacional un seleccion lo mester por lo menos 20 wega di fogeo promer cu e dreña un competencia official. ASB trahando duro pa yega mas

cerca posibel di criterionan internacional y asina percura pa Aruba dreña dicho torneo riba un nivel competitivo bringando pa un medaya den 9 pais. Como parti di e proyecto ASB lo trece un pitcher di alto nivel di Venezuela Eudomar Toyo e siman di 26 pa 30 di April unda tur dia seleccion lo hunga (1) wega pa 5 dia consecutivo contra un equipo cu ASB lo arma y lo pone Eudomar Toyo lansa pa e equipo contrario contra nos seleccion nacional. Asina nos peloteronan lo cuminsa adapta na lansamentonan internacional manera raisingball y dropball skerpi y rectanan fuertisimo. Ademas di esaki seleccion ta fogueando caba contra equiponan local pa trata na yega un cantidad di wega considerable. ASB ta orguyoso di su atletanan kendenan ta poniendo hopi energia y esfuerso pa ta mihor prepara posibel pa asina defende bandera di Aruba cu honor y dignidad den proximo competencia na Panama. Keep it up boyz!!!!

DEPORTE INTERNATIONAL

Vardy ta bay enfrenta acusacionnan pa comportacion despues di ricibi carchi cora



LONDRES: Jamie Vardy a wordo acusa di conducta inapropia, despues cu el a reacciona hopi rabia ora cu den fin di siman el a haya un carchi cora. E atacante di Leicester City a ricibi su di dos carchi geel den e wega contra West Ham United, ora cu e referee a haya cu Vardy a gaña cay pa

purba haya un penalty. El a reacciona na un manera furioso den direccion di e referee. Banda di e acusacion contra Vardy, FA a acusa Leicester di no tene su hungador bao di control. Tanto e hungador como tambe e club tin te cu 6'or di

Diahuebs atardi, pa reacciona riba e acusacion. Vardy automaticamente no por hunga Diadomingo contra Swansea City, pero tin chens tambe cu e por wordo suspendi pa por lo menos 1 wega mas, dependiendo di e reaccion di Leicester y Vardy prome cu e deadline.

Manchester City y Newcastle United a keda empata 1-1



NEWCASTLE (AP): Newcastle United ultimamente ta bringando fuertemente y ta demostrando cu nan ta determina pa keda den Premier

League. Diamars nan a logra empata 1-1 contra Manchester City, cu ta purbando di fortifica nan di 3 lugar den Premier

League. City a bay ariba 1-0 door di un gol di Sergio Aguero, kende a bira e di dos hungador cu mas lihe a anota 100 gol den Premier League. Door di e empate City tin un punto mas cu Arsenal, pero Arsenal tin un wega menos hunga. Newcastle United actualmente ta na di 19 lugar y e equipo mester logra mas punto den nan ultimo weganan pa por keda den e campeonato Ingles. Aguero a anota su gol den di 14 minuut, mientras cu e Hurlandes Vurnon Anita a anota e gol di empate den di 31 minuut. E di 100 gol di Aguero a cay den su di 147 wega den Premier League. E hungador cu mas lihe a yega 100 gol tabata Alan Shearer, kende a logra esaki den 124 wega.

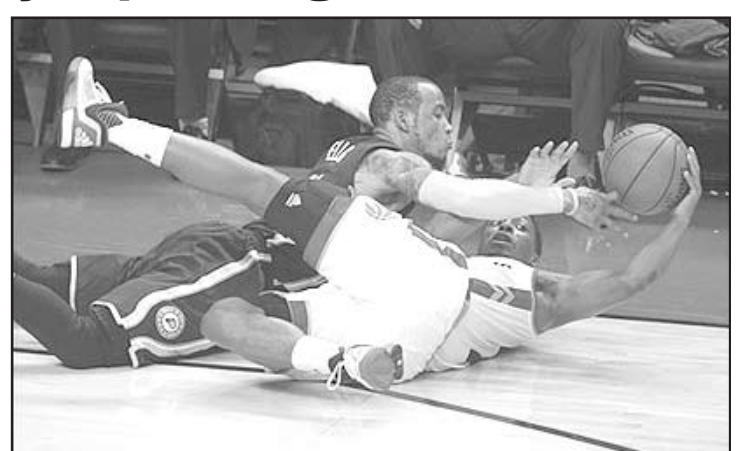
Fernandez ta tira 6 inning y Marlins ta gana Nationals 6-1



MIAMI (AP): Jose Fernandez tabata mustra rabia y desapunta cu su mes despues di e di dos inning, mirando e falta di control cu e tabata tin di su lanzamentonan. E pitcher di Miami Marlins a confronta algun problema trempa y mester a uza hopi lanzamento y pesey el a dura solamente 6 inning Dialuna anochi. Sinembargo Fernandez no a permiti un hit te den di 5 inning y Marlins a gana Washington Nationals 6-1. Fernandez a mehora su record na Marlins Park na 18-1. Bryce Harper a bay 0-2 pa Nationals y a impulsa e unico

careta di su equipo cu un fly di sacrificio. Giancarlo Stanton a beneficia di e hecho cu Marlins a hala nan murayanan aden y a bati un homerun di 407 pia den di 5 inning, cu aña pasa lo a dal den muraya. Tabata di tres homerun pa Stanton, kende a bati un hit tambe. Tanner Roark (1-2) riba monticulo pa Nationals, a permiti 5 careta di cual 4 tabata limpi y 7 hit den 6 inning. Fernandez a permiti 4 base por bola, 3 hit y 1 careta, mientras cu el a poncha 9 bateador.

Valanciunas ta anota 23 punto y Raptors ta gana Pacers 98-87



TORONTO (AP): Dialuna All Star di Toronto Raptors DeMar DeRozan a pasa den otro wega dificil di playoffs, pero Jonas Valanciunas a percura pa e equipo no sinti esaki. Valanciunas a logra 23 punto y 15 rebounds, Kyle Lowry a caba cu 18 punto, 9 asistencia y 7 rebounds, pa yuda Toronto

gana Indiana Pacers 98-87. Paul George tabata maximo anotador pa Pacers cu 28 punto, mientras cu Monta Ellis a logra 15. Corey Joseph a caba cu 16 punto pa Toronto, mientras cu Patrick Patterson a contribui cu 14 y DeRozan a termina cu 10.

DEPORTE INTERNATIONAL

Curry no a hunga pero Warriors ta gana 115-106



OAKLAND, Calif. (AP): Di-aluna Stephen Curry tabata riba banki, e tabata zwaai su man pa lanta publico y e tabata yuda coach su equipo. Door di un lesion na su enkel e no a hunga e di dos wega di playoffs pa Golden State Warriors contra Houston Rockets. Sinembargo, su equipo no ta

bata tin mucho problema.

Klay Thompson a logra 34 punto y 5 assists y Warriors a gana Rockets 115-106, pa tuma un ventaha di 2-0 den e playoffs. Andre Iguodala, e MVP di e final di NBA di temporada pasa, a contribui cu 18 punto, incluyendo 4 anotacion di 3 punto.

Draymond Green a caba cu 12 punto, 14 rebounds y 8 assists.

James Harden tabata maximo anotador pa Houston cu 28 punto y 11 asistencia. Despues cu e no a haya un tiro liber den e prome wega, harden a anota 13 di e 15 tironan liber cu el a haya.

Wright ta bati dos homerun, Syndergaard tabata tremendo y Mets ta gana Phillies 5-2



PHILADELPHIA (AP): Di-aluna David Wright tabata tin un tremendo anochi cu 2 homerun pa yuda New York Mets gana Philadelphia Phillies 5-2. Tabata e prome dos caredanan impulsa di Wright e tempora-

da aki.

Lucas Duda y Neil Walker a bati homerunnan tras di otro pa Mets, cu awor a bati 11 homerun den nan ultimo 4 weganan. Noah Syndergaard (2-0) a permiti 1 careda, 2 base por

bola y 5 hit, mientras cu el a poncha 8 bateador den 7 inning.

Den tres wega e temporada aki, Syndergaard a poncha 29 bateador, mientras cu e tin un ERA di 0.90.

En total 17 di e 94 lanzamentonan di Syndergaard tabata por lo menos di velocidad di 99.5 miya pa ora.

Jerad Eickhoff (1-2) a tira 7 inning fuerte pa Philadelphia, den cual el a permiti 2 careda, 2 base por bola y 5 hit, mientras cu el a poncha 9 bateador.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Lackey ta poncha 11 bateador y Cubs ta gana Cardinals 5-0



ST. LOUIS (AP): John Lackey tabata tin algo extra den e wega contra su ex equipo St. Louis Cardinals Dialuna.

E pitcher derecho di 37 aña a poncha 11 bateador den 7 inning, el a permiti solamente 4 hit y e mes a bati un hit pa impulsa un careda, pa yuda Chicago Cubs gana Cardinals 5-0. Jason Heyward, hungando pa prome biaha na Busch Stadium despues cu el a bandona St. Louis despues di final di temporada pasa, a bay 0-4. E tabata tin sinembargo dos tremendo hugada den right field.

Dexter Fowler a bati un homerun pa di dos biaha den 3 dia, pa yuda Cubs mehora

nan record pa 10-3, cu ta nan mihor comienzo di temporada desde 1970.

Chicago bayendo bek temporada pasa, a gana 15 di nan ultimo 16 weganan di temporada regular pafo di cas.

E aña aki nan record hungando pafo di Chicago ta 6-1. Aledmys Diaz a comete un error cu por tabata un double play den di 7 inning y esey a conduci na 3 careda anota pa Cubs.

Addison Russell a contribui cu un fly di sacrificio tambe pa Chicago.

Mike Leake (0-2) di Cardinals a permiti 4 careda di cual 3 tabata limpi y 6 hit den 7 inning.

Oklahoma City ta perde di dos wega contra Dallas



OKLAHOMA CITY (AP): Oklahoma City Thunder a pensa cu nan a horta e wega den seconde final y e fanaticonan a cuminsa celebra.

Sinembargo, e ultimo anotacion di Thunder no a conta, mirando cu net prome cu e tiro a Sali for di man di Steven Adams, e seconde final di wega a pasa caba.

Ma final Dallas Mavericks a scapa y a gana e di dos wega di playoffs 85-84. Dallas a perde e prome wega mahos 108-70, pero Dialuna nan a

lucha fuertemente y Thunder no tabata tin mucho bon actuacion di su streanan mas grandi. Raymond Felton tabata maximo anotador pa Mavericks cu 21 punto y 11 rebounds, mientras cu Dirk Nowitzki a caba cu 17 punto. Deron Williams a contribui cu 13 punto pa Dallas. Kevin Durant tabata maximo anotador pa Thunder cu 21 punto, pero el a faya 26 tiro.

Russel Westbrook a logra 19 punto y 14 rebounds pa Oklahoma City.



Mas trein y treinnan mas largo riba Aña di Rey



UTRECHT: NS riba Aña di Rey (otro siman Diaranzon) ta bay pone mas trein core y treinnan mas largo. Ta bay tin mas trein ta core tambe Diamars anochi y marduga, door di e actividadnan cu ta tuma lugar rond full Hulanda, relaciona cu e celebracion.

Pasaheronan tin cu bay tene cuenta cu otro horarionan, otro number di spoor, diferente lugar di conexcion pa otro destino y diferente lugar di yegada cu normal. NS ta conseha viaheronan pa tuma tempo pa nan viahe y pa nan prepara nan mes bon pa Aña di Rey.

Ta wordo verwacht cu ta bay ta mas druk rond di e ciudadnan di Amsterdam, Eindhoven, Arnhem, Breda y Alkmaar. Mas di 200.000 hende tur aña ta hasi uso di trein riba e dia di fiesta aki.

Detencionnan durante investigacion di droga na Den Haag



DEN HAAG: Den un investigacion riba traficaion di cocaina na gran escala y labamento di placa procedente di criminalidad Diamars, den region di Den Haag 11 cas y edificio a wordo listra.

Cinco di e casnan tabata den un asina yama camp di cas mobil. Den e accion grandi diferente articulo y artefacto a wordo confisca. Ta trata di administracion, varios decena di celular uza y nobo, machine-nan di conta placa y un machine di 'seal'.

Tambe polis a haya decenas di mil euro. Teamnan specializa di buskeda a topa cu varios espacio scondi.

Potret di Plasterk poni riba site pornografico, como protesta



HULANDA: E organizacion di hubentud DWARS di partido GroenLinks a uza un manera remarcable di protesta contra e ley nobo di informacion.

Nan a pone un potret di Minister Ronald Plasterk riba un site di pornografia 'Pornhub' y a skirbi riba dje: 'Plasterk is watching you'.

Segun DWARS, e leynan nobo ta duna e serviccionan di seguridad acceso na full un grupo di hende, por ehempel un grupo di hende cu sa bishita site-nan di pornografia of di 'dating'.

Segun e minister, e cambio di ley ta importante den e lucha contra terorismo, pero DWARS no ta convenci di esaki.

E organizacion di hoben a lanta un website riba cual nan ta splica exactamente kico ta robez cu e proposicion nobo di ley di e minister.

Red criminal di comunicacion desmantela

*tabata uza celularnan adapta pa stroba trabao di polis



NIJMEGEN: Cu detencion di un homber di Nijmegen di 36 aña y despues di hasi copia di un cantidad di server den full Hulanda, polis y Ministerio Publico Diamars a desmantela un red grandi di comunicacion, di criminalnan Hlandes y posiblemente stranhero.

Un sospechoso atravez di su propio compania tabata provee smartphone-nan y serviccionan di comunicacion adapta.

Riba e smartphone-nan tabata tin software di incriccion simple, pero dificil pa de-codifica.

E software yama PGP. Polis tabata sa for di hopi tempo cu e criminalnan tabata comunica cu otro di e manera aki, pa asina hasi e trabao di polis y OM dificil.

Un investigacion a conduci na e compania na Nijmegen, cu tabata bende e celularnan adapta.

Noticia Internacional

Merca a deporta 137 Cubano intercepta den awanan di Florida



MIAMI: Guarda Costa di Merca a repatria 137 Cubano cu a purba di yega via lama na e pais y cu a wordo intercepta durante ultimo siman como parti di diez operativo diferente, na momento cu nan tabata purbando di yega costanan di Florida.

Imigrantenan a wordo repatria na Bahia de Cabañas, situa parti noord di Cuba,

Guarda Costa a informa den un comunicado.

Segun e institucion, pa loke ta trata aña fiscal aki, cu a cuminsa dia 1 di October, 3.299 Cubano a wordo intercepta den costanan di Florida.

E institucion a indica cu durante aña pasa fiscal, cu a termina dia 30 di September di 2015, 4.473 Cubano a purba di yega atravez di

lama di Florida.

Cubanonan cu ta yega territorio na Merca ta cay bao Ley di Ahuste Cubano di 1966 y su politica di "pia seco/pia muha", cu ta encera cu nan por keda den e pais, mientras esnan cu wordo intercepta prome di yega costa, ta wordo deporta.



Cantante Mericano Usher a scucha cantamento di studiantenan di school primario Miguel Fernandez Roig na Havana, Cuba. Comite di Arte y Humanitario di presidente Barack Obama, ta inclui musico Smokey Robinson, Usher y Dave Matthews, cu a cuminsa un bishita di cuatro dia na Cuba.

Fondo Monetario

Internacional preocupa pa situacion economico di Brasil

Polis di Costa Rica a detene cuatro persona pa estafa informatico na Panama, Europa y Merca

SAN JOSE: Polis di Costa Rica a detene cuatro persona acusa di estafanan informatico, atravez di carchinan falso, na Panama, Merca y algun paisnan di Europa, segun informacion di Organismo di Investigacion Hudicial (OIJ) den un comunicado.

E detenidonan na San Jose

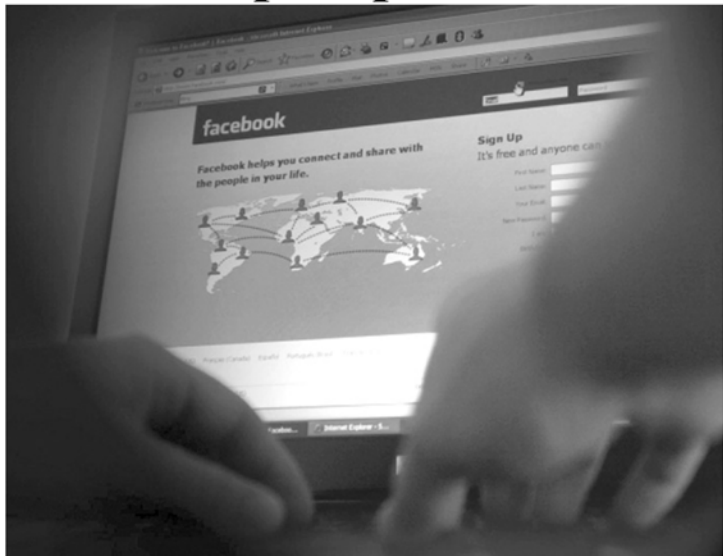
ta tres homber, di 24, 25 y 50 aña, y un muher di 21 aña. E detenidonan tabata horta datonan di carchinan bancario di victimanan, cu tabata traha otro carchi y tabata uza nan pa realiza compras den tiendanan.

Aparentemente, un di e sospechosonan ta specialista den extraccion di da-

tonan di carchi, mediante uso di un aparato yama "skimmer", segun e comunicado.

E perhuicio economico ta alrededor di 75 miyon colon, cerca di 139.000 dolar, segun OIJ, cu a confisca den casnan di e detenidonan, varios articulo pa warda datonan electronico.

Hoben a mata un homber na Seattle y a post potret riba Facebook



SEATTLE: Un hoben a tira mata un homber, a horta su placa y a saca un

potret hunto cu e arma di e victima pa post esaki riba Facebook, autoridadnan di

Seattle a informa.

E mucha muher di 16 aña a wordo aresta siman pasa den conexon cu morto di Emmanuel Gondo, kende a wordo haya morto den un auto, den luna di Februari. Segun expediente, e mucha muher a huy di su cas y a planea un atraco contra Gondo. Un detective di Seattle a bisa cu culpa di Gondo a wordo haya sin su celular, arma y cartera.

E hoben tambe a wordo acusa di post e potret riba Facebook. Su caso lo wordo trata den Corte dia 2 di Mei.



WASHINGTON: Fondo Monetario Internacional (FMI) a indica preocupacion riba situacion economico actual di Brasil. Segun director di agencia financiero internacional, Christine Lagarde, a reconoce cu "bientonan friu ta supla" na Brasil, y a recalca necesidad pa politica macroeconomico bolbe riba "un tereno stabil". Lagarde a indica cu recesion Brasileiro a wordo pronostica den -3,8 % e aña aki, e di dos aña consecutivo di contraccion. Pa loke ta trata crisis politico Brasileiro, director

di FMI a señala cu "nos ta spera cu incertidumbre wordo elimina", y gobierno traha duro pa un estabilidad economico.

Den su informe di "Perspectiva Economico Global", Fondo a señala cu incertidumbre local ta restringi capacidad di Gobierno pa traha y ehecuta politica", den referencia na crisis politico cu ta azota e pais y ta dificulta pa tuma decisionnan necesario.

Pa 2017, Fondo a pronostica un crecimiento di 0 % na Brasil, e prome economia Latinoamericano.

Noticia Internacional

Autoridadnan a detene na Colombia cuatro Cubano ilegal



BOGOTA: Polis Colombiano a detene na Norte de Santander, frontera cu Venezuela, cuatro Cubano cu no tabata tin documentacion necesario pa ta den e pais.

E Cubanonan tabata den un bus cu tabata cubri ruta entre Puerto Santander y Cúcuta, polis a informa den un comunicado.

E ilegalnan a wordo entrega na Departamento di Migracion.

Pa construi un frontera mas sigur, autoridadnan Colombiano a reforza controlnan cu obhetivo di detecta extranheronan cu no tin nan documentonan na ordo pa keda den e pais.

Siman pasa autoridadnan migratorio di Colombia a deporta 37 Venezolano cu tabata ilegal na Cúcuta y Bucaramanga, capitalnan di Norte de Santander y Santander.

Belgica: Autoridadnan ta investiga informe riba presencia di miembronan di milicia terrorista



BRUSSELS: Autoridadnan a haya informenan cu grupo Estado Islamico a manda mas combatiente pa Europa, segun un alto funcionario, mientras Belgica a keda den alerta despues di atakenan suicida di luna pasa na Brussels.

“E señalnan ta indica cu Estado Islamico a manda mas combatiente pa Europa, den nos pais”, hefe

di centro di analisis di seguridad, Paul Van Tigchelt a señala. E no a duna mas detaye.

Belgica a mantene por lo menos di dos nivel di alerta desde atakenan di 13 di November na Paris, cu movilizacion di militarnan di Forzanan Arma y polis. Lugarnan estrategico manera aeropuerto, stacion di trein y metro, planta nuclear y edificionan na unda nan ta conserva material radiactivo ta bao di vigilancia riguroso, mientras tin presencia fuerte di seguridad den areanan manera centronan comercial y cinema.

Vocero policial, Peter De Waele a bisa cu nan ta su-

pervisa constantemente camaranan di vigilancia y artefactonan di lectura di patente di auto den cercania di aeropuerto. Nan a investiga mas di cincuenta bulto sospechoso desde atentadonan na Brussels, el a añadi.

“E menaza ta persisti, ta grave y posible”, Van Tigchelt a bisa. “Nos mester keda den alerta”.

Autoridadnan Belga ta kere cu nan a “desestabiliza” e red cu a perpetra atakenan suicida di 22 di Maart den aeropuerto y metro di Brussels, cu saldo di 32 morto y centenares di herido. E autornan tabata vincula cu grupo cu a perpetra atakenan na Paris.

El Niño a disipa, pero La Niña ta na caminda

WASHINGTON: Fenomeno climatologico El Niño ta disipando na Merca, pero di otro banda, La Niña, ta na caminda, segun meteorologonan.

Centro di pronostico di Oficina Nacional di Administracion Oceanico y Atmosferico di Merca (NOAA) a reporta cu El Niño cu ta afecta e planeta actualmente, lo disipa den algun luna. Pero e agencia a emiti un advertencia riba un 70% di probabilidad pa yegada di La Niña.

Subdirector di centro di pronostico, Mike Halpert a bisa cu esaki ta trece un clima seco den zuidoost di Merca, cu ainda no a recupera di un sekia intenso cu a dura cuatro aña. “Loke

mi por bisa ta cu un invierno seco otro aña no ta algo bon”, Halpert a expresa.

Halpert a papia riba actual temporada di horcan di Atlantico, cu na cuminsamento di verano, El Niño —cu sa causa un disminucion den cantidad di horcan den Atlantico— lo cuminsa su retirada, pero pa momento cu temporada di horcan yega su top den temporada di otoño, e fenomeno lo wordo reemplaza pa La Niña, cu sa causa un aumento di tormenta.

La Niña ta conoci pa causa temporada di invierno cu mas awacero den noordoost y condicionnan mas seco den zuid, specialmente na Florida. El a splica cu esaki ta implica

menos tormenta den costa pero den mesun momento mas frio, specialmente den areanan di noord.

El Niño ta wordo causa pa aumento di temperatura di awa den oceano Pacifico, loke ta tuma lugar cada algun aña y ta altera panorama di clima riba nivel mundial. Generalmente e ta dura un aña. La Niña, ta wordo causa pa caída di temperatura di awanan di Pacifico y ta dura un mas tempo.

La Niña “generalmente ta banda robez” di El Niño, segun Halpert. “Brasil mester tin un tempo di awacero en bez di seco. Sudafrika mester tin un clima di awacero en bez di seco”.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



JERUSALEM: Un mucha muher Israeli di 12 aña a haya un amuleto Egipcio di epoca di faraon, cu mas di 3.200 aña di antigüedad. Neshama Spielman a participa cu su famia den Proyecto di Examen di Monte di Templo, un iniciativa pa filtra tera extraí di e zona di templonan biblico na Jerusalem. El a haya un amuleto cu nomber di faraon Tutmosis III. E mucha a bisa cu el a descubri e amuleto cuatro aña pasa.





Tremendo concierto "The Joy of Music" a tuma lugar



ORANJESTAD (AAN):-- Na Biblioteca Nacional a tuma lugar e gran concierto di Scol di Musica Rufo Wever "The Joy Of Music". Un grupo grandi di publico a presenta na Biblioteca, pa asina aprecia e tremendo talento cu e muchanan tin. Riba e dia aki nan a toca



YOUR MAJESTY'S MIX-N-MATCH TREAT

CHOOSE ANY 2 OR MORE
FOR AWG 18.00 EACH

Any MEDIUM
2-TOPPING
PIZZA

OR OUR SIGNATURE BBQ CHICKEN

14-PCS
BONELESS
CHICKEN

14-PCS
CHICKEN
WINGS

TO GRATIFY YOUR PIZZA CRAVING FROM
WEDNESDAY APRIL 20 - TUESDAY MAY 3



AND SAUSAGE



0333
0444
0333

Disclaimer: Offer is NOT valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.O. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is valid from Wednesday April 20-2016 and ending on Tuesday May-3-2016.

Baho, cuarta, piano, canta
cual tabata bou direccion
di Catherine Provence, Rob

Rijn, Daniel Werleman,
caminda tur hende a goza di
e tremendo concierto aki.

Festival Voz di Kiniki 2016 tabata exitoso un biaha mas



ORANJESTAD (AAN) - Un sala yen di Cas di Cultura a disfruta di e bunita Voz di KINIKI festival – merengue 2016. E festival ta uno di cancionan infantil/hubenil nobo na Papiamentu den ritmo di merengue y tabata bao direcion musical di **Ronwayne Kock** y **Danny Lofstok**. Organisadornan y presentadornan tabata **Addonsito Croes** y **Tio George Winterdaal**.

E cuerpo di hurado a consisti di **Vivienne Gomez-Rivadeneira**, **Maya Solis-Marin**, **Shinton Arends**, **Ardeline Bronswinkel Diaz**, **Digene Zimmerman**, **Mitch Almarty** y **Jeanedy Semeleer**. E festival di canto di mucha a ser dedica na **Sra. Susan Kelly-Boekhouth** y tabata su ruman mujer **Emilene Boekhouth** cu a ricibi e reconocimiento pa Susan. Emilene yena cu emocion na nomber di Susan a ricibi e reconocimiento splicando cu su ruman ta den exterior pa salud di nan ruman mujer. Tambe Emilene a gradici e organisadornan pa e honor aki duna na nan ruman mujer Susan, awor cu e ta na bida.

E resultado:

Cantante ROOKIE: Alysee Bernabela

Cantante Amistad: Zhaisky Kock

Miho Trahe: Rakesh Persaud

Cantante Popular: Mia & Jeshua Mc Collum

Categoria A: MIA & JESHUA MC COLLUM - E Gloria di senior

Prome finalista: Nyella Thijsen (Ban den Caya)

Categoria B: XENON ORFAO – Cu brasa habri

Prome finalista: Rakesh Persaud (Enamora di musica)

Categoria C: ISHMAEL DINSEY – Canta merengue

Noticia Internacional

Alemania a rechaza declaracionnan di Israel riba Golan



BERLIN: Alemania a indica cu un decision unilateral di parti di Israel pa adhuda Golan lo ta un violacion di ley internacional.

Vocero di Ministerio di Relacionnan Exterior a contesta pregunta di un periodista, relaciona cu comentarionan di Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu, kende a bisa cu su pais nunca lo retira di area estrategico cu ta frontera cu Siria.

Israel a tuma Golan di Siria durante Guera di Seis Dia di 1967 y a anexa esaki na 1981. Riba mesun aña, e

medida a wordo rechaza unanimemente den Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni.

Vocero di Ministerio di Exterior di Alemania, Martin Schaefer, a bisa cu "ta un principio basico di ley internacional y Carta di Nacionnan Uni, cu ta indica cu ningun Estado por adhuda derecho di anexa territorio di otro estado manera nan tin gana".

Schaefer a agrega cu Alemania no ta exige actualmente regreso inmediato di e territorio debi na situacion di seguridad na Siria.

Raul Castro lo goberna Cuba te cu 2018, sin cede na capitalismo



Cu meta di impedi regreso di capitalismo na Cuba, Raul Castro lo goberna hasta 2018 hunto cu Partido Comunista, cu a pospone renovacion na termino di su di Siete Congreso ayera na Havana.

E organo mas grandi di decision di Cuba a ratifica mando di e isla y apenas a introduci cambionan chikito den poderoso Bureau Politico, loke a dera cualkier expectativa di

cambio profundo despues di reconciliacion politico cu Merca.

Cerca di cumpli 90 aña di edad, Fidel Castro, lider di Revolucion Cubano, a asisti clausura y a duna un discurso cu 'aire' di despedida, na unda el a confia riba continuidad di legado revolucionario despues di su morto.

"Mi ta gradici, di por wordo elegi pa di dos biha Prome Secretario di Comité Central di PCC, cu mi mision principal ta defende, preserva y sigui perfecciona socialismo Cubano y no permiti regreso di capitalismo", e mandatario a bisa na final di cuatro dia

di deliberacion.

Castro, di 84 aña di edad, a ratifica su decision di bandona gobierno na 2018, pero lo mantene poder di PCC hunto cu compañeronan revolucionario di 1959 y sin habri espacio na otro politiconan den sistema di partido unico.

E reunionnan a tuma lugar sin acceso di prensa internacional.

Den discurso di clausura, Castro a bisa cu e lo persisti, "sin pura, pero sin pausa", den actualizacion di modelo socialista, cu ta implica un flexibilizacion di un sistema economico na unda Gobierno ta controla 80% di actividad.

Bernie Sanders: "Merca no por sigui deroca Gobiernonan na Latinoamerica"



AUSTIN: Pre candidato demócrata pa Cas Blanco, Bernie Sanders a bisa cu politica intervencionista di Merca den Latinoamerica mester stop, pa habri un periodo nobo basa den "respet mutuo".

Den un combersacion cu vocalista di grupo Puerriqueño, Calle 13, Rene Perez "Residente", Sanders a alega cu e ta "unico" candidato cu un vision di relacionnan diplomatico cu e paisnan, diferente di loke a impera den ultimo decadan.

"Nos mester ta honesto. Historia di Merca cu Latinoamerica tabata di un nacion poderoso cu Ehercito mas fuerte di mundo bisando: 'Nos no ta gusta e Gobierno aki, ban deroca Gobierno'", e Senador di Vermont a bisa, kende a señala cu e "caos" y "masacre" a tuma lugar durante golpinan di Estado.

Sanders, kende ta competi cu ex Secretaria di Estado Hillary Clinton pa obtene candidatura demócrata, a asegura cu si e yega Cas Blanco, e lo fomenta "un

relacion nobo cu Latinoamerica basa riba respet mutuo" y a critica cu actual Administracion presidi pa Barack

Obama no a hacu esaki. Sanders tambe a muestra partidario pa Puerto Rico bira un Estado di pleno derecho di Merca (actualmente e ta un Estado Liber Asocia) y di impulsa un referendum pa nan ciudadanonan por dicidi status politico di e isla, cu independencia entre opcionnan.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Pacientnan a wordo trata den un area di emergencia reserva pa victimanan di teremoto den hospital na Portoviejo, Ecuador. E teremoto mas fuerte cu a azota Ecuador den decadanan a destrui edificionan y careteranan, na unda Gobierno a declara un estado di emergencia.

Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service
 Tel: 568-1628 / 564-1628
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

PROMOCION ESPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur clase
 di piedra y graniet, corta mata
 grandi y chikito.
 Tel: 562-2532.
 Tira sushi afo, tin transporte.

Fabrica Di Aluminio
Mantencion & Repair
 *Gate * Opener Motor * Windows
 *Sliding Door * Hekwerk * Glass
 5824544 - 7425616

CONSTRUCCION
 Cas, apartamento, cura,
 remodelacion, reparacion.
 Pijis hopi rasonable
 y bon calidad.
 Nos tin experiencia y
 responsabilidad.
 English Spoken.
 Yama awor 739-1383.

FOR RENT
 Apartments available
 consisting of tow (2) and
 three (3) rooms. Located at
 Simeon Antonio near Airport
 and Barcadera Awg. 1300,=.
 Info: 594-5576 / 566-7785.

Verf cas, welder
cura, nos ta haci
tur mantencion
di cas.
Tel: 563-7125

SERVICIO SEPTICO
 ecotech aruba
 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantia
 * Pijis di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool .
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. SERVICIO COMPLETO!

W.W. CAR
 Airconditioner Repar
 Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di cas
 airconditioner, venta repuestos,
 engine service, cambio di
 brakepads, laba injector,
 diagnostica cu scanner.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

PADITRANS
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon pijis.
 Cel: 593-5203.

TA HUUR
 apartment na
 Schotlandstraat pa dia,
 pa siman y pa luna.
 Cel; 594-4945.

SANTO Y PIEDRA
TA BENDE
 Santo pa ega bloki, pleister,
 piedra y graniet. Bon pijis y
 calidad. Bon cantidad.
 Cell: 569-8285.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister,
 pega blokki, piedra.
 Ta huur betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995.
 Bon pijis.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon pijis.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
 Pa info. yama 748-3030.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe
 auto bieu pa 35,- Tambe nos ta
 recohe frigidaire, wasmachine,
 stoof, tv pa 10,- Y microwave,
 airco pa 5,- Yama nos
 na 561-4297 of 561-5179

INTER TOTAL
SERVICES N.V.
Tin mester di
 Houseman
 Room Attendant
 Dishwasher
 Pool & Beach Attendant
 Mester tin firma liber of
 paspoort Hulandes.
 Pasa na
 Caya Frere Andreas # 4.
 Paradijswijk / Santa Helena.
 Yama 594-3895.

DAK
 Pa tur trabou di drecha
 dak, cambia dak, spuit
 tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

AIRCO
 "Special" pa servicio di airco
 solamente Afl.85,- pa Split-unit y
 Afl.95,- pa Inverter. Techniconan
 Certifica. Servicio liher y garantiza.
 Cel: 740-7158 / 741-6210.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
 E mihor pijis pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon
 of pa evento deportivo y bo
 kier huur auto? Yama Sulcra
 Car Rental, nos ta bin busca bo
 na Airport. 5999-5602276 /
 5999-5618773. Email:
 mr_orlando_@hotmail.com /
 app 5999-5111517

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

LOGICAL IT SOLUTIONS
 we build and repair your PC
 Hablamos Español - Call or Whatsapp
569 - 8902

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

DIRECTV
Gran promocion!
 Todos los canales, señal
 garantizada no se cae. 1 box
 Afl.100,- / 2 box Afl.150,-
 Instalamos, reparamos y
 activamos., Tel: 600-2187

SE ARRIENDA
 Una habitacion en Playa.
 Cel; 561-9396 . 565-6577
yama entre 12 pa 1 pm
y di 4 pa 8 di anochi.

TA HUUR
 na Paradera un camber den
 un cas pa un persona serio
 responsabel pa Afl. 400,= +
 Afl. 150,= di borg.
 Inclui awa, luz, cabel.
 Interesado por yama na cel:
 568-7124.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Tel: 588-7468 / 592-3344
 Dakota, Olijfistraat 23-D.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclyners - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

Cura limpi
 Corta mata, chapi, spuit,
 veneno, lanta sushi etc.
 Servicio pa bon pijis.
 Yama mi 592-5766.

Señora se ofrece
 pa haci cas limpi,
 laba paña,
 strika paña.
 Cel; 569-8694.

TA BENDE
 Recuerdo di canvas color
 blauw pa jmucha homber,
 masha bunita pa
 ricibimento.
 Cel: 566-1840.

TA HUUR
 Cas nobo di 3 camber den area
 residencial di Simeon Antonio
 5 min. di airport of Barcadera
 Awg. 1600,= pa luna.
 Info: 566-7785 / 594-5576.

FOR SALE
 BY OWNER
 Un tereno pabou di
 brug 630 m².
 Tambe 2 cas pabou di brug.
 Pa mas info. 741-9851.

TA HUUR
 un 1 bedroom na
 Tropicana Hotel.
 22 April te cu 6 mei.
 Posibel pa menos tempo.
 Cel 593-2604.

DIARIO
582-6747

TA HUUR

one bedroom apartment & walk-in closet. Hotel area. Gas, awa y coriente inclui. Wifi y cable inclui. Yama of whatsapp 564-1030.

TA HUUR

un aptm. di 1 camber Afl. 700,=. Awa y luz apart, no muebla. Sin yiu, Seroe Patrishi 19-C. Cel; 562-1005.

FOR SALE

Toyota Yaris 2008, standard, transmission for Afl. 12.000,=. In good condition. Contact tl: 584-7990 / 568-8498.

TA HUUR

un apartment full muebla di un camber na Hooiberg Kavel 1B Cel: 569-1914 / 560-9440 / 641-0676.

PART TIME JOB

Se busca persona del sexo femenino:
- Mayor de edad (18+)
- Ingles y Español
- Permiso en regla (para extranjero)
- Certificado de salud (carchi berde)
- Horario flexible (mañana y noche).
Interesados llamar al 593-2609.

TA BENDE

Stove Whirlpool di gas 6 burner + forno traha bon bon. Afl. 500,=. Interesado por yama 732-8090.



ATCO ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook



WASTE BUCKET SPECIAL

10 yrd to AWC. 200,-
15 yrd to AWC. 225,-
20 yrd to AWC. 250,-

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

TA HUUR

1 apt., 1 bedroom, muebla na Pos Chiquito 435. Excl. awa, cor., gas. Incl. cable wifi. Cel: 592-5890.

SANTO PA :
Pega Blokki Afl. 35.- pa
Pleister Afl. 69.- p/ly
Tambe tin Verf di aceita,
di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE Heavy Equipment
Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521 cell 741-5640

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha. Cel: 563-6470 / 600-5684.

AVISO

Huur bo cas of aptm. Bende bo cas of tereno? Tuma contact cu nos 593-8082.

DIRECT TV

Installacion den dos pago di Afl. 150,=. Afl. 100,= pa luna H/D. Cel; 592-4290.

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BODY MAGIC SPA

Stress, dolor di lomba, cansancio?
Nos tin sancion, relax massage, sport, hot-stone, Body scrub - wrap, facial. Permanent wenkbrouw. Tur tecnica den un protocolo. Yama haci bo cita whatsapp 568-5513 / 585-3004. Ponton.

TA HUUR

Apartment pa dia.
www.posadaeconomicoanaruba.com
Whatsapp: 00297 5663902.

Pro Video PRODUCTI

Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, VD PA DVD, Betamax pa DVD. mbio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

TA CHAPI

Nos ta corta mata grandi of chikito, haci cura limpi, tira sushi afo y tur trabou di construccion. Hopi responsabel. Cel: 567-7173.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter Heavy Duty - Moderno NO JOINTS, NO LEAK !!!
TEL: 6 6 2 - 6 5 3 4

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

AIRCO

• SERVICE • REPAIR • INSTALLATION •
di split unit, split inverter, window unit etc. Cel; 743-5900.

HOTEL TO GO

Columbusstraat 4
Tel: 585-9594
9'or te 6'or

SALE SALE SALE

Gran Descuento riba tur mercancia di Hotel.

DIRECTV

Full habri High Definition. Movies, sports, child, music. Yama awo 733-5762.

TA BUSCA

Tereno eigendom y erfpacht pa cumpra pabou di brug. Please yama 561-8086.

BAHA PESO?

Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin diet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo solucion, producto ta 100% natural, efectivo. Fast acting y safe. Producto lo kima vet tambe na lugarnan cu ta acumula. Pa mas info. Facebook: Katty Anaya. www.abconlineshopping.com / whatsapp +2976623585

CARWASH!!!

For di Afl. 19,=. Lihe, confiabel y bon prijs na Tires Plus Aruba. Tanki Leendert 289-A, Cel; 740-2492 Mesun parkinglot di OK Market. Y nos tin special prijs pa taxi y bus.

Sra. Ecuatoriana

Honesto responsale busca trabajo en casa de familia, limpieza de apartamentos, casas. Cuidado de niños, personas 3 edad, las 24 horas y fines de semana. Cel 561-9411.

ARUTASTE

TA PRESENTA
Diaranson 20 April
LADIES NIGHT
cu D.J. Gibi.
8-11 pm.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas na Monserat / Noord di 3 camber y 2 baño, tereno espacioso di 695 m², build up di 2112 m² cu apartamento y suficiente espacio pa un zwempool pa Afl. 592.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas espacioso di 7 camber y 3 baño na Fergusonstraat, tereno di 556 m², construi 275 m² cu pasada di us, bon pa apartamento y pa Awg. 290.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

Un cas na Beatrixstraat / Oranjestad di 4 camber y 2 baño mas un studio apt., un apt. di un camber y un apt. di dos camber, cura grandi, exclui awa y coriente den un area keto, borg y un luna di ago y pa Awg. 5750,= pa luna. Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

Un apartment na Noord. Cel: 593-1251.

TA BUSCA

Un part-time nanny (merdia) cu tin experiencia, serio, responsabel. Edad preferibel 30-55. Yama 560-1784 / 592-8891.

SE VENDE

Inventario de cocina y 7 mesas de comedor. Buen precio y 1 auto Chevrolet Aveo año 2011. Cel: 660-8229.

TA BUSCA

PA CUMpra un container di 20 pia. Cel: 582-8103.

Menu Special

20 April '16
THE NEW SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-702

galinja den sauce di mushroom, Lenga stoba, boneless chicken riba grill y sopi galinja
Subi ariba Facebook Shahai Take Away & Grill y LIKE!

AI Jaza Trading N.V.

TA BUSCA / SOLICITA
Pa nos departamento administrativo, Aljazar Trading N.V. ta en busca di un persona dinamico. Ta rekero di conocimiento di Quickbooks, Excel, Words. Idioma: Papiamentu, Spaño, Ingles, Hulandes. Aliazar Trading ta ofrece un bon salario y beneficiannan laboral. Interesadonan yama cel: 594-8017 / 588-9132 Sr. Youssef Frangie.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas nobo na Ponton di 2 camber y 2 baño den un area keto, tereno propiedad y pa Afl. 220.000,=. Yama Jacky na 566-9972.

ASSOCIATED REALTORS FOR SALE

House under construction at Kamay with 3 bedrooms, 2.5 bathrooms, up to ring beam land 616 m², build up 232 m², being sold "as is where is" for \$ 190.000,=. Call Mito at 593-6318.

FOR RENT OR SALE

A house full furnish at Wayaca 102 with 2 bedroom, 2 bathroom, a livingroom, kitchen and diningroom a front porch, a backporch with 2 apt. in the backyard Afl. 2000,= for rent and Afl. 380.000,= for sale. For more info: 747-1012.

TA BENDE

Un split unit 12.000 Comfort max Awg. 250,=. Un lessenaar blanci di palo bunita Awg. 600,= nobo, Un mesa blanco pa sala, bunita Awg. 300,=. Cel: 567-0769.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc. Anytime cel: 568-1384.

"ROVI" CONSULTANCY

pa renovashon di permiso di cas, famia, firma liber y di trabou. Yama cel; 567-0852.

"ROVI" RIJSCHOOL

Ta ofrecebo lesnan individual pa bo por obtene bo rijbewijs. Yama cel: 567-0852.

DIARIO

TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine. Ta drecha na bo cas mes. Y nos ta Arubiano. Pa mas info. 564-8977

ENCOMIENDAS ANGELITO

Salida 6 abril
Regresamos 12 abril
Afl.15,- pa kilo + impuestos
738-0204 / 3185263808
whatsapp 564-3421

NOS TA TRAHA

kashi cushina, kashi paña, nackkastje, porta, betana, set di kamber completo, kozijn, porta di cura y hopi mas. Nos ta situa na Macuarima #74 Sta. Cruz. Number di cel: 660-1949

TA HUUR

Apartament full muebla na Palm Beach, tur cos inclui, coriente, cu parkeer plaats. tel: 746-9577

TA OFRECE

Señora pa cuida mucha. Tel: 5644968

TA BENDE

GANGA
Byd año 2011, speed, radio CD
Afl.6.750,-
Tel: 5611609

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto. pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafond. Prijs favorabel. Info: 561-2137.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc. Anytime cel: 568-1384.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Proyecto di boei ta pa percura pa seguridad di tur e usarionan di nos lama

Maritiem Politie awor por cumpli cu nan tareanan mas eficiente cu e areanan miho defini

ORANJESTAD (AAN): Di-aluna mainta Minister Otmar Oduber a anuncia e proyecto di boei cu ta financia pa e fondo di TPEF. Un proyecto cu sigur ta beneficio di tur e usarionan di nos beachnan, tanto local como nos bishitantenan. E zonanan awor ta miho defini unda e usarionan por landa den un area mas sigur sin mester preocupa cu e actividadnan acuatico cu awor ta tuma luga un poco mas leu.

E meta principal di esaki ta cu cada un di e usarionan sa cua parti ta permiti pa cada actividad. Cu esaki bon defini awor ta facilita e trabao di Maritiem Politie cu awor tin un miho bista di e area mas estructura. Maritiem Politie tin un tarea esencial riba vigilancia riba nos lama y cada un persona cu ta haci uzo di nos beachnan mester respeta e autoridad concerni na momento cu ta pone ordo si mira situacionnan cu no ta cuadra cu e reglanan cu ta stipula.

Cu implementacion di e maneho nobo di e Beach Policy, tin un estructura hopi mas miho defini. Sr. Igmarschop di Maritiem Politie ta haci un apelacion na comunidad di Aruba pa mantene nan mes na e reglanan cu tin. Mester agrega si cu e boei no tey pa mara boto, of pa e landadonan bay colga na nan. E boeinan tey specificamente pa dividi e diferente areanan for di otro.

TPEF a percura pa un inversion di casi 150 mil Florin cu ta keda na cada un di nos pa cuida. Minister Otmar Oduber a percura pa den un ekipo cu diferente departamento sinta cu otro pa yega na un bon en-



tendimiento riba e maneho cu kier mira riba nos beachnan. Sr. Benschop ta indica cu hopi biaha ta haya turistanan cu ta landa sin sa unda nan por landa y ta haya nan hopi leu di costa cu sigur por forma un peligro pa nan.

Cu e proyecto di boei awor tin areanan bon defini cu e turista facilmente por reconoce te na unda e por yega pa percura pa su propio seguridad. Di otro banda e boeinan ta indica tambe te unda e

botonan ta permiti pa tira nan anker. Esaki sigur pa proteccion di e usarionan di lama pero tambe pa e naturalesa specialmente bou di awa cu tanto nos bishitantenan gusta admira.

Maritiem Politie ta pone nan mes disponibel pa cualkier pregunta riba e reglanan y maneho nobo pa cu nos beachnan y tambe pa e areanan miho defini awor riba lama. Por yama na telefon 588-1896 of 597-5125 si tin

cualkier incertidumbre. Cu un miho coordinacion den esaki ta nos tur lo beneficia. Un pa-bien na ekipo grandi di Ministerio di Turismo, TPEF, ATA, DIP, DOW, KPA Maritiem Politie y Directie Scheepvaart cu pa un tempo largo a sinta na mesa cu otro unda awe nos ta cuminsa mira e fruto di e bon trabao cu a eherce pa percura pa mas seguridad riba nos beachnan y den nos awanan.

Oracion pa awe:

Cristo, Abo cu ta nos speransa, aumenta nos fe. Keda cu nos den tur circunstancia di nos bida. Amen.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Invitacion

Recordando 1 aña di fayecimento di mi Yiu, Ruman, Tata y Welostima



Sr. Carlos Vieira do Salão

Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar diaranson 20 april 2016 pa 7'or di anochi na Pro Catedral San Franciscas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Management and Staff of

**REALTY DEVELOPERS
CARIBBEAN FIREWORKS
PROFESSIONAL ROOFING**

hereby announce the passing away of

MRS. PATRICIA JOSEFA MADURO-MADURO

*Better known as Ma Jojo, Tan Jojo of Juffrouw Josefa
At the age of 98*

Mother of our colleague Rebecca Maduro.

The funeral will take place on April 20, 2016 at 4:00 pm leaving the church Maria Inmaculada Concepcion in Santa Cruz to the cemetery St. Maria in Santa Cruz. The body of Mrs. Patricia Maduro-Maduro will be layed down in the church at 2:00 pm.

We wish Rebecca and her family a lot of strength in these difficult days.

MAY MA JOJO REST IN PEACE



Cu cachó di polis a busca sospechoso pero sin resultado

ORANJESTAD.(AAN): senta despues di merdia na Patruya San Nicolas a pre- un adres den Palisiaweg y



**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



Dios ta amor...y amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki,
Tur dia lo mi ta cerca di boso curazon.
Mi ta stens di loke Señor ta haci.

Ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

**SRA, PATRICIA JOSEFA MADURO - MADURO
SUEGRA DI NOS PRESIDENT SRA ISELIA MADURO**

Nos ta invita tur nos miembro y devotonan pa asisti na acto di Entiero cual lo tuma lugar Diaranson 20 di April 2016 . Mama Jojo ta reposa di 2.or pa 4.or di atardi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Nos ta manda palabranan di condolencia pa tur su famianan Mama Jojo lo bo keda den nos oracion

Lagrima y floran por seca pero bo Imagen,
Recuerdonan y locual bo a Significa
pa nos lo keda semper bibo den nos Memoria
y pa semper graba den nos Curazon



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Imelda N. Martis

Na bida, tanta di nos colega Stella de Palm
hoofd di Dep. Prins Bernhard School

Na number di Staf, personal y alumnonan ta bai nos sentido
pesame na famianan di e difunto.

Cu Imelda sosega na paz.



**STAF & PERSONAL DI
DEWIT & VANDORP STORES**

TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA E FAYECIMENTO DI

SR. RUFO QUANDT
MIHOR CONOCI COMO "DIENTE"

TATA DI NOS COLEGA JOSELITO QUANDT

NOS TA EXTENDE PALABRANAN DI PROFUNDO
CONDOLENCIA NA SU FAMILIA Y TA DESEANAN
HOPI FORZA DEN E DIANAN DIFICIL AKI

CU DIENTE SOSEGA NA PAZ

patruya a topa polis di barrio na e adres. E polis di barrio a papia cu e señora bisña, biba tambe den Palisia weg cu a wak e sospechoso den cura di e cas. Mientras tanto e polis di barrio a notifica pa medio di portophone cu e sospecho ta un homber color scur y e ta bisti cu t-shirt preto.

E habitante di Palisia weg no tabata na cas. Desconocinan a saca henter e bentana di cushina completo na banda pariba di cas, for di su lugar, pa asina drenta. Probablemente ladron (nan) a spanta na momento cu alarma a activa..

E unidad di cachó a presenta pa busca e sospecho y e personal encarga cu e unidad di cachó a wak e sospechoso den mondi na altura di Johnson's Supermarket.

Patruya y unidad di cachó nan a sigui e sospechoso pero sin resultado.

Segun e personal di e unidad di cachó e sospechoso su postura ta fuerte, enberdad e ta color scur, bisti cu t-shirt preto manga largo y carson cortico color blauw.

Tambe e sospechoso tin un tas chikito hunto cune. Mas despues e habitante di Palisia weg, cual ta e homber di inicial P. a presenta y el a declara cu tur cos den cas ta na ordo y cu e desconocinan no a bay cu nada for di su cas. Keho ta tuma y central di polis y tambe recherche tecnico a wordo poni na altura.

Ladronia den un negoshi na Tanki Leendert

ORANJESTAD.(AAN): Di-aluna mainta trempa, un señora, doño di un negoshi situa na Tanki Leendert a solicita presencia di polis debi cu desconocinan a kibra, drenta y horta. Polis di Oranjestad a wordo dirigi pa central di polis na e adres y na yegada e señora di inicial P. a declara na e representantenan di ley cu desconocinan a destrui bentana banda pabao di su negoshi cu un of otro obheto pa asina e intrusonan por a drenta horta. Tambe segun e version tin diferente articulo a wordo destrui den e establecimiento. Polis a tuma e keho y tanto recherche tecnico y tactica a wordo poni na altura.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Porque el Señores Bueno;
Su amoreseterno
Y sifidelidad no tiene fin”
Salmo 100:5

Con mucho dolor en nuestros corazones pero siendo la voluntad de Dios anunciamos la muerte de:

Rosa Elvira Piñeros Beltran
*26-07-1962 - †17-04-2016

Esposo: Luis Esteban Delgado Castellanos

Hijos: Maria Catalina Delgado Piñeros
Jose Luis Delgado Piñeros

Hermano: Hernando Piñero Beltran

Familia: Angela Tatiana Alzate
Maria Camila Delgado
Maria Alejandra Delgado
Katherin Tatiana Piñeros
Ingrid Yohana Piñeros
Klaas Westrik

Los restos mortales seranen viados a Colombia para su ultimo lugar de descanso.

Velorio es en Royal Funeral Home, miercoles 20 de abril 2016, de 7 á 9 de la noche.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Porque yo, Jehová tu Dios, tengo agarrada tu diestra,
Aquel que te dice: ‘ No tengas miedo. Yo mismo
ciertamente te ayudare’
Isaias 41 : 10 -13



Josefina Estela Krozendijk – Chaljub

Vda. di Tony Krozendijk
Mihor conoci como “ Welita”
*14-02-1934 - †18-04-2016

Acto di condolencia y entierro lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Wij willen iedereen bedanken voor de
hartverwarmende belangstelling die wij ontvingen
bij het overlijden van:



Louis Ramon Rincones
*19 augustus 1945
†07 april 2016

Het is voor ons een grote steun geweest.

Namens zijn echtgenote en dochter
Mevrouw Irmgard Rincones de Roo
Rosalinda Rincones.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki henter nos famia kier a manda un danki profundo di nos curason na tur famia, amigo, bisña y conosi cu tawata cu tawata cu nos defunto stima:

Maria del Carmen de Cuba Solognier



den e dianan dificiel tras di lomba. Danki na tur especialista, docter y verpleger cu a duna nos defunto stima cuidu den su ultimo dianan.
Danki na tur e orashonan y palabranan di consuelo, cu a sa di duna nos forsa. Un danki inmenso na Ad Patres Funeral home cu a duna nos famia sosten y duna Maria tur respet y un funeral digno di su persona.

Danki pa tur e mensagenan y kransnan. Un danki di curazon pa Johnny Hernandez cu a duna un bunita testimonio di Maria su bida dia di entierro.
Danki na Rough Riders Family pa tey cu nos y a rindi tributo na Maria. Danki na tur hungador y mayornan di S.V. La Fama, Mami Dushi nos ta sigur ta hopi orguyoso di boso. Boso a sa di rindiele un bunita tributo y hasta boso a sa di companja nos te na su ultimo lugar di sosiego.

Maria, Mami Dushi, Ija a laga un bashi inmenso pero lo a kier pa nos biba su ehempel semper duna sin spera nada acambio, ta kla pa juda tur y stima tur no matter ken bo por ta y di unda bo ta bin, Dios bendishona cada un di boso.

Alaves famia kier a invita tur amigo, bisña y conosi pa santo sacrificio di di misa na honor di Maria.

Diahuebs 21 di April pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil.
Diasabra 23 di April pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico
“SHALOM”

Cu e Amor di Cristo Hesus,
tainvita e Pueblo di TankiLeendert y
Arubahenter, cordialmente pa asisti.
na unanochidi:

“ALABANZA Y ADORACION”
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(naTankiLeendert)

Bin buskaboSanacion, Bendicion
y Gozoden“EPalabra di Dios”

DIA: Diaranson20 di April, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: SraTeresitaFarro

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario

Hesusta wardabo sin falta!

Sea jen di Compacionmaneraboso Tata
tajan di Compacion.
Lucas 6 ;36.



Minister Michelle Hooyboer

Winklaar a entrega auto payaso

**Evaluacion di
diseño di auto pa
departamento di
leerplicht no a
cay den bon tera**



ORANJESTAD (AAN) Enseñansa ta futuro di nos muchanan, esaki ta e temporada di mas importante pa e mucha y hobennan desaroyo pa futuro. Pa por ilustra seriedad y cu e muchanan tin respet pa esnan cu ta garga enseñansa y cu ta controla enseñansa na Aruba mester ta serio. Un instancia manera leerplicht a lanta pa duna respet y pa ricibi respet tambe.

Na momento cu a haci entrega di e auto aki e trahadornan a kere mesora cu lo ta un burla esaki lo ta. Mirando cu nan ta e instancia cu ta controla si mamanan ta mantene nan mes na ley cu tur mucha mester ta na school. Sinembargo e departamento aki mester di hopi steun financieramente ainda, pero e bon noticia ta cu nan a ricibi un auto pa nan por bay na tur e school nan rond di Aruba pa asina muestra nan presencia y cu control ta tuma luga. Loke cu a hala atencion ta e auto su diseño no ta cuadra cu filosofia di e seriedad di trabao cu leerplicht tin den nos comunidad segun e trahadornan.

Minister Michelle Hooyboer Winklaar a haci entrega di un auto payaso pa e trahadornan di leerplicht por controla y haci nan trabao sea na school of ora cu mester haci bishita na cas of na momento cu mester hiba combersacionnan cu mayornan y hobennan riba nan absents na school. E compania Hulandes cu a diseña e esaki no a tene cuenta cu e seriedad di e trabao cu e funcionarionan di gobierno mester haci.

Aunke no por haci nada mas , pero e trahadornan kier a expresa cu no ta e miho manera di garga un die departamentonan cu ta atende cu seriedad hunto cu mayornan y muchanan di diferente edad pa nan responsabilidad, pero na momento e auto yega school ya caya el a haya un number gusta bao di e muchanan, E auto payaso a yega.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Orador di Expo Labor 2016, Sr. Ramfis Kolfin:

'Mi ta convenci cu e miho lidernan di mundo ta esnan moral y no esnan neutral'

ORANJESTAD (AAN): Ramfis Kolfin ta un autor den e tereno di motivacion e inspiracion, un orador internacional y facilitador cu hopi experiencia. E ta forma parti di e programa di tayer y presentacion durante Expo Labor 2016 tumando lugá dia 23 di april proximo den Renaissance Convention Center. E topico Sr. Kolfin ta bay trece dilanti ta moralidad; titula

'Moral Decision Making in Life And At Work,' esaki ta un di e diferente sesionnan di entrenamiento cu ta accesibel pa un y tur completamente gratis na e evento aki di Ministerio di Labor.

Ramfis Kolfin a nace y lanta na Aruba, un ingeniero di profesion, 30 aña pasa el a descubri su pasion real den bida cu ta pa yuda hende. For di e tempo ey e ta dirigi exito-

samente su compania ofreciendo servicio como orador/autor motivacional ademas di facilitador di sesion den liderazgo y actitud. E ta consehero di numeroso negoshi y organizacion rond mundo cu ta busca exito na e lugá di trabao di awendia.

'E mensahe cu mi kier duna dia 23 di april ta pa tanto e trahado y e dunador di trahador topa cu su mes, su 'niche' y e

proposito cu Dios a dun'e den bida. Ora bo tin esey bo ta bira un muhe of homber cu moralidad,' Sr. Kolfin ta splica. 'Ora moralidad ta na su lugá e ta sostenibel, e ta duradero. Ami ta convenci cu e miho lidernan di mundo ta esnan moral y no esnan neutral.'

Expo Labor 2016 ta un proyecto di Ministerio di Labor di drs. Paul Croes den cooperacion di Departamento



di Labor y Departamento pa Progreso Laboral. E meta ta pa brinda tur esnan buscando un trabao of cu ta desea pa haci un avance den nan carera profesional, e oportunidad y hermentnan necesario pa alcanza exito.

Un total di 40 booth consistiendo di empresanan local ofreciendo mas di 300 cupo di trabao, como tambe instancianan di entrenamiento y conseho laboral lo ta presente pa brinda informacion. Porta ta habri pa 10'or di mainta y entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion tocante e sesion di Sr. Kolfin y tur otro, bishita e pagina di Facebook: Expo Labor Aruba.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Marcia Patricia Maria van den Berg

Na number di su

mayornan :

Angela Croes y Florencio (Jen) van den Berg.

Rumanan:

Enrique (Eric) van den Berg.

Reynalo R van den Berg na Hulanda.

Ischellin y Glenn Dewindt y Jiunan.

Sharlyn y Johnny Werleman y Jiunan.

Melvin y Uka Vrolijk y Jiunan.

Manera ruman :

Ivia Nector y famia Angela

Carolina, Ricky y Famia

Amiga di cas ;

Dokter Andreina Contreras.

Bon Amiga y verzorgster personal: Chia Rasmijn.

Tantan, Omonan, Sobrino y Sobrinan, primo y primanan, Alexander Dubero, na tur su bon cliente Nan di servicio di mascotanan, Grateful & happy club, Mary Joan foundation, tur staf di Edmund Heart Foundation, ex coleganan di Contreras Veterinary Services y henter staf y personal di D.L.V.V.(San ta Rosa).

Demas famia :

Van den Berg, Croes, Maduro, Koolman, Werleman, Dewindt, Vrolijk, Noguera, Brito, Geerman, Angela, Dubero, Camacho, Ponson, Contreras, Rasmijn.

Ta invita pa asisti na acto di cremacion diabierna 22 di april 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: diahuebs 21 april 2016 for di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no ta risibi bishita di condolencia na cas. Lo tin un box disponibel pa Donacion na Edmund Heart Foundation.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta amor... y amor ta Dios.

"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:

Miguel Jansen

Miher conoci como "Billy"

Ex trahador di Haven-en Loodsdienst y Costal

*29-09-1922 - †17-04-2016

Na number di su :



Señora : Estella Marina Jansen Tromp

Yiu : Giovanni y Ludwina Gonzalez Boekhoudt

Yiunan di criansa :

†Juan Gonzalez y yiunan

Wilson Gonzalez y yiunan

Carmen y Michael Donata Gonzalez y famia

Stella Gonzalez y yiunan

Rumannan :

† Sra. Lodewica Jansen

†Sr. Juan (Cjio) Jansen

†Sr. Nicolaas (Duchi) Jansen y esposa Nepa

Sra Rosa (Osa) jansen

Sra. Lilian (Leka) Jansen

Sobrino(a)nan :

Sra Magaly y Robert Ammerlaany famia

Deta y Ronny Nicolaas y famia

Petra Jansen y Rudolf Hengeveld y famia

Roland Jansen

†Pedro y Chika Jansen y famia

Alfredo y Sandra Tromp y fam

Gina y Wilson Villalobos Tromp

Fidel Tromp y famia

Maria Tromp y famia

Robert Tromp

Beatrix Tromp

Raymond Tromp

Nieto(a)nan : Giantelle, Gian-Marie, Giovanni

Jr, Elaine, Edgar, Edson, Rachelle, Jennifer, David,

Christoffer, Anna, Akiem, Milena, Juanmar, Juan Jose,

Juan David, Ronwayne y Cristella

Bisanieta(a)nan

Tur bisiñanan, conocirnan, amigonan y tur esnan di S.A.B.A.

Demas famia : Jansen, Tromp, Gonzalez, Boekhoudt, Donata, Ammerlaan, Beselink, Maduro, Nicolaas, Leest, v/d Biezen, Wouter, Hengeveld, Kock, Bito, Rasmijn, Conradus, Ras, Bally, Christine

Condolencia lo tuma lugar na Weg Rooi Hundo 1, San Nicolaas diaranson 20 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di april 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo ta den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Homber tabata exhibi su mes na supermercado

ORANJESTAD.(AAN); Central di polis diadomingo atardi a dirigi patruya di Oranjestad na Wan Li supermarket situa na Santa Helena. Parce cu un mucha homber lo a exhibi su parti delicado publicamente dilanti hende. Polis a presenta pero nan no a localiza e tipo. Segun central di polis e tipo lo tabata bisti cu carson tres cuart. Segun esnan presente na e sitio e mucha homber a baha bay direccion zuid. Patruya a busca pazuid y panort pero sin a logra localiza e exhibicionista.

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Hyatt Hotel ta sostene Fundacion Autismo cu nan Fun Walk/Run



ORANJESTAD (AAN): April ta e luna di Hyatt Global Month Service y tambe ta e luna di awareness di Autismo. E luna aki a dicidi di duna bek na comunidad y kier aporta hunto cu Fundacion Autismo. Crystal Leyder a menciona cu dia 23 di April lo bay tin un Fun Walk/Run. Esaki ta bay cuminsa pa 6'or y mey di mainta den parkinglot di Hyatt. Tin Tshirt cu ta bay ta disponibel pa 15 florin y tambe esaki ta inclui un refreshment despues di e care-

da aki. E ta cuminsa for di parkinglot di Hyatt, bay na net prome cu La Cabana y lora bin bek. Ta cab'e den e parkinglot di Hyatt mes. Despues di esaki lo bay tin mas evento. Esnan cu kier participa, tin tshirtnan disponibel na Front Desk, for di dialuna pa diadomingo, di 8'or di mainta pa 5'or di atardi. Tin tambe Raquel Bautista, cu por tuma contacto cune, na 5234505 y tambe cu cualkier persona di e comision. Por yama na HR tambe pa haya sa mas informacion di e caminata aki. Jeanine Kratzs ta Senior Human Resources Manager a elabora riba e actividadnan cu lo bay tin riba e dia ey. Ta cuminsa pa 7'or di mainta, despues cu e caminata sali, ta bay tin Taichi, 8'or lo bay tin zumba pa tur esnan cu gusta Zumba y 9'or lo bay tin Taekwondo y Karate den e parkinglot mes. Tambe Kratzs a splica cu no solamente fuera di Tshirts, tin tambe raffle ticket cu ta bendiendo pa 5 florin pa ticket. Esey tambe ta obtenibel na Hyatt na Front Desk of tambe den Human Resources. Tur hende por participa a e actividadnan. Pesey mes Hyatt ta pidi y haci un yamada na tur hende cu kier join e caminata pa bin, pasobra fuera di e caminata tin otro actividad. Thais Erasmus di Fundacion Autismo Aruba, a menciona cu e luna aki dia 2 di April, a celebra dia di Autismo. A habri e luna cu un caminata di Fundacion Autismo y ta bay cera e luna di autismo cu un caminata organisa pa Hyatt. Ta sumamente contento cu a scoge e fundacion como e beneficiario, pasobra no ta wordo subsidia y tur organizacion y compania cu ta dispuesto pa yuda di e manera aki ta yuda sigui cu nan proyectonan cu nan tin, cual a caba di clausura e tayernan di mayor y lo bay sigui cu esakinan proximamente pa docente. Fundacion Autismo ta bezig cu e planeamento pa planeacion di e tayernan pa docente. E fundacion ta haci un yamada pa tur hende. Esaki no ta solamente pa e empleadonan di Hyatt, pero tur hende cu kier bin participa, por haci esaki y no solamente por medio di e caminata, pero por participa cu e raffle cu nan tin, cu ta 5 florin. Tin diferente premio hopi atractivo. E ta solamente cinco florin. Esaki tambe ta yuda e fundacion.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Den inquietud y confianza mi ta boso Fortalesa"
Isaias 30:15C

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra Rosaria Geerman - de Cuba

Vda di sr Dominico "Domi" Geerman di Tienda Geerman cariñosamente jama Chaya, Dudu of Oma
2 oktober 1932 - 17 april 2016

Yuinan DelphinoGeerman
Rebeca Cijone Geerman

Nieto/ Nietanan: Ashley Geerman y Inocencio Matos
Brian Geerman y Micheline Deluvia.
Rycond Santos do Nascimento - Viola van Bogaert
Rebeca Santos do Nascimento
Ester Santos do Nascimento y Jayburt Dijkhoff
Debora Santos do Nascimento

Bisanieto/a nan: Alexander, Bryley, Clyde, Crystal,
April, Laila

Ruman :SraVda. Maria Magdalena de Kort - de Cuba

Swa/ cunan: SraVda. Camimi Franken - Geerman
Elsa Angela Geerman y Cobito Angela
SraVda. Rosa Croes -Geerman

Mama di su Nieto/a nan: Margiet Fingal
Tata di su Nieto/a nan: Jefferson Santos Do Nascimento
Roland Dijkhoff

Sobrinosobrinanan, primo y primanan, ihacomper y compernan
Amigo y amiganan di Tienda Geerman

Amigo nan di cas: Mario y Aurora Oduber

Y demasfamia: Geerman, de Cuba, Thijzen, Santos do Nascimento, de Kort, Ellis, Booi, Barnes, Dijkhoff, Franken, Angela, Luidens, Coutinho, Kelly, Schwengle, van der Linden, Croes y demas conocirnan

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home,
Diaranson 20 di April 2016 di 7or pa 9or.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 21 di April 2016 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catholico na Noord.

Nos ta pidi disculpa di den nos tristesa nos por a lubida un of mas miembro di famia.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta amor... y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Sra. Vda. Patricia Josefa Maduro-Maduro

Mihor conoci como "Mama Jojo. Tan Jojo of Juffrouw Josefa"
*17-03-1918 - †15-04-2016

Na number di su
Esposo: †Candelario Joseph "Joso" Maduro

Yiunan: Rebecca Maduro y famia
Ruben & Iselia Maduro-Lacle y yiunan
Joseph "Sep" & Gisela Maduro-Montero y yiunan

Nieto(a)nan:
Gregory Maduro & Alice
Cedrick & Alaina Maduro-Janga
Revilinda "Linda" & Eldrick Maduro-Maduro
Gisela & Andre Angela-Maduro
Paola Maduro & Nino

Bisanieto
Xydrick, Jaydrick, Audrick, Raydrick, Andre, Jayden,
Jeshua

Cuña:
Sra.Vda. Candida Hernandez-Krozendijk y famia
Sra.Vda. Veneranda Cicilia Kock-Franken y famia

Demas cuñanan na Venezuela mucho pa menciona, compere y comernan, sobrina y sobrinonan, primo y primanan, hija y demas famianan: Maduro, Lacle, Kip, Angela, Fingal. Croes, Smit, Vrolijk, Mathilda, Krozendijk, Hernandez, Janga, Ras, De Palm, Werleman, Flanegin, Kock.

Un danki especial na Dr. Jonkhoff y e team di Oncologie, Dr. Y Thuis y su Assistentnan, Wit Gele Kruis y enfermeranan cu a cuide pa hopi añanan.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranzon 20 di april 2016 for di 2'or pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz. Despues lo sali pa Santana St.Maria na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia: Diamars 19 di april 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa pa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Comandante di Cuerpo di Bombero:

Expresion di director di IMSAN riba Centro di Alarma 911 tabata uno sin base



ORANJESTAD(AAN): Edward de Cuba comandante di Cuerpo di Bombero durante un conferencia di prensa a comenta riba diferente storia riba e funcionamiento di Centro di Alarma. Centro di Alarma di Bombero desde cu el a wordo institui semper a duna servicio na ambulance y si tabata tin mester di mehoracion a haci esaki. Esnan

trahando ta hende educa pa e funcion. Loke a trece henter un discusion y insinuacion tabata ora un baby a kima. Hopi di loke a sali no tabata corecto. Ta basta cos a wordo bisa sin base algun. A sosode un caso berdad riba un baby cu a kima pero no ta asina cu ambulance no a reacciona. Tur tres ambulance disponible tabata tin pashent

abordo. Djey un vepleegkundige na turno a wordo avisa y nan sa kiko ta pasando. Si despues nan mes no a tuma accion no ta culpa di Alarma Centrale. Segun Edward de Cuba ta polis mes a core hiba e baby hospital. A tende director di IMSAN menciona cu e personal di Alarm Centrale no sa kiko nan ta haciendo. Pa trece algo asina ta hopi dañino. E mes como comandante a tuma contacto cu e director di IMSAN y a haci palabracion pa evita esaki den futuro. Tabata tin palabracion pa sinta na mesa y atende cu e problemanan pero asina mes e director di IMSAN a sali afo y haci expression. Situacionnan aki a pone cu e personal di alarm centrale no kier a deal mas cu e personal di ambulance. A papia cu nan pa sigui duna e servicio. Tur personal ta prepara den e centro di alarma. Bomberonan tambe ta prepara. Ta lamenta pa un director di IMSAN bay bisa ey for cu nos hendenan no ta prepara. E Oficialnan na Warda na Cuerpo di Bombero ta certifica for di Hulanda mes su instructornan. Pa varios aña caba nan a ofrece e asistencia di e instructornan pa trece e nivel di official na warda y duna experticio similar na esun di Hulanda. Edward de Cuba a splica cu expresion a trece hopi disgusto na personal di bombero. Un mal entendimiento no por laga un servicio wordo perhudica. Mescos bombero tin hopi proyecto y trabou pa haci ta bon pa sinta na mesa. Edward de Cuba a splica cu cada bi-aha cu tin un incidente unda nan por mira cu tin mehoracion nan ta sinta. Frecuentemente ta purba drecha e servicio pa publico. Den e caso specifico aki a bin dilanti pasobra tin poco ambulance ta core. No ta keda na nan cu lo pone mas ambulance core como bombero. Nan ta sinta riba diferente topico. Personal di ambulance tin biaha ta bisabo cu nan no ta subi Hooi-berg pa yuda e pashent cu bira malo eyriba. Despues di Papiamento ta logra convence e hendenan di ambulance pa subi toch. E problema no ta na bombero pero e ta na e organizacion di ambulance mes pa atende e problemanan cu tin.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

A FAYECE INESPERADAMENTE:



Sra. Vda. Maria Luisa Geerman Koolman
Mihor conoci como "Ija" of "Maria di Teechi"
Na edad di 88 anja

Na number di su :

Yiunan :
Rudolf y Martha Geerman Cardona
Franklin y Susan Geerman Maduro
Ireen y Mariano (Shonme) Ras Geerman yiunan Alexandra y Janine
Mirto y Angela Geerman Bardoza yiunan Juancho,
Benjamin y Joel
Jenny yiunan Denzell y Quinten Geerman

Mama di nietonan : Yolanda Hagelen, Pola Geerman

Mescos cu nietanan : Sandra, Lina, Lay-Kung, Lay Hing

Bisanieta(o) di curazon : Jamiliandra, Jaymain

Rumannan : Eva y Daniel Hernandez Koolman y famia
Mathias y Monica Koolman y famia

Cuñanan : Sra. Vda. Maria Geerman Britten y famia
Sra. Vda. Ruby Solognier Geerman y famia
Sra. Vda. Veronica Dijkhoff Geerman y famia
Sra Vda. Petra Lampe Geerman y famia
Sra. Vda. Agrepina Koolman Lopes y famia
Sr. Vdo. Charles Croes y famia

Swa :
Su ihanan : Frenky Solognier
Verna Dijkhoff

Primo y primanan na Aruba y Hulanda, sobrino y sobrinanan,
sobre sobrino y sobrinanan, amistadnan.

Su bon bisnihan
Su amiga Olga van der Ruit
Su comer y compernan

Demas famia : Koolman, Geerman, Croes, Boekhoudt, Ras,
Maduro, Cardona, Bardoza, Hagelen, Alberts, Lacle, Wouters,
Lin, Hernandez, Zaraga, Alders, Dijkhoff, Haakmeester, De
Cuba, Lopes, Arends, Lampe, Burleson, Hessing, Dirksz,
Solognier, Fowler, Franken y Ravine
Anochi di condolencia lo tuma lugar na Sero Pita 1 diaranson 20
di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entierro lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs
21 di april 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa
Santana Sta Maria na Sta Cruz.

Nos disculpa pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Serca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi Salbashon ta bini,
E so ta mi baranca y salbashon, mi forti, nunca lo mi tambalea!
Salmo 62

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di:

Rufo Quandt

Mihor conoci como "Djente"
*11-08-1950 - †18-04-2016



Na number di su Esposa :
Mary Joan Quandt-Cannegieter

Yiunan : Rufo Quandt y Tricia Werleman
Sulaika Quandt
Joselito Quandt

Nietonan : Marshall Quandt
Ruvilla Quandt
Ashanti Ridderstaat
Jeyonsley Quandt
Jeaqionne Quandt
Jeyrick Quandt
Sharicia Hasham

Swa y Cunanan : Edwin y Michele Cannegieter
Sarah y Lando Celestijn y juinan na Corsow
Buchi Cannegieter y juinan
Judith Cannegieter y juinan
Annie Cannegieter
Erika y Luis Werleman y juinan
Locadio (Bori) Tromp y famia
Seferino Willems y famia
Sra vda Paulina Quandt-Almazo y famia

Ihanan : Gizzy Quandt, Miyenou Antonia, Chantal Cannegieter

Prima y primonan, subrino y subrinanan, comer y compernan.
Tur bisinja y conocirnan, ex companjeronan di U.P.A y Astec

Demas Famia; Quandt, Cannegieter, Werleman, Croes, Copra,
Tromp, Reynoso, Antonia, Willems, Dania, Riddstap, Dirksz,
Hoek, Helder, Reyes, Zievinger, Thomas, Zijlstra, Maduro,
Kemp, Steenen, Mateo, Carti, Wever, Odor, Palm, Royer,
Smolders, Holsman, Plaza, de Lange, Wolter, Orman, Arends,
Chirino, Kock, Aparicio, Schoop, Fornerino, Wiersma, Evertsz
Lesandrina

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 21
di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entierro lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna
22 di april 2016 di 2'or pa 4'or di atradi y despues lo sali pa
Santana catolico na Playa

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro
famia y conocirnan
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bonita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita i
Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Cu imensa tristesa na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento
cristianamente di
nos ruman stima NENE, tanta y cunja

Imelda Natividad Martis

*08-09-1941 † 17-04-2016



Na number di su:

Su Yuinan di criansa: Reinier
Jair
Marisol y David
Roosje y Peter
Elia Thielman

Rumanan stima:

† Thomas y † Johanita Martis-Maduro
vda. Carmen (Chechi) y † Mario de Palm
Vda. Jacintha (Dudy) y † Alberto Bernabela
† Otilia Martis † Antonio Martis y vda. Agnes Martis - Croes
Filomina Martis
vda. Maria, † Henry Christina-Martis
Lina y George van Dal - Martis

Gregorio Martis y famia
Igo Helena y famia
Nilda Winklaar y famia
Nancy, Ria y famia

Subrino(a)nan:

Stella y yiuunan
Roosje y yiu
Juni y famia
Anthony y Agnes
† Albert y famia
Alwin y famia
Eddy y Sharmien
Giovanni
Gianni y famia
Marisol y famia
Roland y Martha
Yorick y Heidi
Jereme y Ymke

Elia y yiuunan
Leticia y famia
Bea y famia
Betty y famia
Clariska y yiu
Ricky
Nandito
† Henrich, Marthay yiu

Sobre Subrino (a) nan:

Ryan, Jeanuar, Jeanique, Marisela, Reynier, Jair, Nathalia, Alejandra, Kayleigh,
Christiaan, Roleiny, Claire, Denzel, Ferdi, Tyshon, Rebecca y yiu, Ashwin,
Ashmar, Ashbert, Tristan, Giandro, Thiara, Shaksedy, Elaine, Elyandra,
Giandrick, Henry-David

Primo(a), Amigo(a), Conosir, Bisinjanan y

Amigo(a)nan di cas: Constance Hope
Mayra, Iramia y famia
Ruman nan Goedgedrag
Glenn y famia
Famia Jansen-Varlack
Mrs Carol
Mrs Dailey
Mrs. Siska
Xiomara y famia
Maria Violenus y famia

Su enfermera nan: Lety, Tessa, Amariles y Inaira

Famianan: Martis, Martes, de Palm, Bernabela, Eusenia,
Christina, van Dal, Then, Djoehari, Nuiyten, Thielman, Saragosa, Morillo,
Richardson, Pikeur, Goedgedrag, Wanga, Manuel, Balentin, Hope, Winklaar,
Croes, Schwengle, Maduro, Marchena, Sophia, Piloto, de Freitas, Woods

Adres di condolencia : AD Patres Funeral Home Diamars 19 April 2016
7:00 pa 9:00 PM

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu ta tuma luga Diaranson 20 di April 2016
na AD Patres Funeral Home di 9:00 pa 11:00 AM despues saliendo pa Santana
Catolico na Sanicolas.

Deseo di defuntu ta pa bisti na color Alegre

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na
cas.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Parlamentario Marlon:

Evelyn: E mesa ta cerca Papa Yega!



ORANJESTAD (AAN): Se-
gun Marlon Sneek di AVP,

den medionan di comuni-
cacion nos por a tuma nota,
cu a anuncia cu pronto lo
sera porta di BBA bank, un
banco cu segun "La Orquid-
ia" despues di e escandalo
di "The Panama Papers" a
ser menciona, e socionan di
e banco aki cu lo tabata usa
nan banco na Aruba pa acto-
nan dudoso, ta ser bisa pa e
corant "La Orquidia" cu lo ta
saca placa di Venezuela trece
Aruba y pa despues bay otro
destinonan esaki tambe ta

publica tambe, ariba e web-
site di "Noctiluca C.A. pa
nos na Aruba ta e echo cu un
banco cu nunca a tende cu e
lo ta den problema y awor
direpente lo bay cera porta.

E parti mas doloroso di
esaki ta e echo cu trahador
nan lo bay keda sin trabao
mi ta spera cu lo cumpli de-
bidamente cu e trahadonan
di e banco aki, cu pa 7 aña
tabata fiel na e banco Evelyn
Wever Croes no lubida cu
Solo mester sali pa e traha-
donan di BBA bank tambe,
no bay duna nan kico cu ta y
manda nan cas, corda cumpli
cu reglanan y ley di labor.

Mi ta kere den leyman labo-
ral lo mester bin mas protec-
cion den e casonan aki, aki
nos ta mira cu doñonan di
negoshi mescos cu nos por
a mira na Aura Casino, di un
dia pa otro ta dal porta cera
y laga trahador nan desam-
para. Evelyn corda riba e di-
cho "Het juiste doen, ook als
niemand kijkt" mi ta spera
cu Solo sali pa e trahadonan
di BBA bank tambe. Mester
bisa cu preguntanan a worde
haci di parti colega Desiree
Croes na minister, encuanto
BBA Bank si tur cos tabata
transparente paso e acusa-
cionnan cu nos por lesa ariba
medionan di comunicacion
internacional ta basta pisa,
caminda por a lesa den e
corant La Orquidia cu e ru-
man nan Bozo cu ta e socio-
nan di BBA Bank ta worde
busca pa Interpol, y nos tur
ta corda e potretnan saca cu
ex prome minister ta shake
hand cu un di e ruman nan
Bozo, celebrando e echo di a
habri un banco aki na Aruba.
Riba e web site di "Nocti-
luca C.A. tambe por mira
cu ta menciona e nomber di
Ex Prome minister sr Nelson
Orlando Oduber, caminda cu
ta subraya cu aki na Aruba
a deal cu personanan cu ta
worde busca pa interpol y cu
ta danki na e esfuersonan di e
gobierno di e tempo ey e ru-
man nan Bozo a logra habri
e banco. Corda cu Francia a
pone Panama riba su "black
list" caba mi ta spera cu BBA
Bank no pone cu Aruba tam-
be lo worde poni ariba e lista
ey.

Wikt immense pain and sorrow, we herewith
announce the passing of our beloved,

Ursula Diane Peterson

Sunrise: June 20, 1959
Sunset: April 18, 2016



He leaves to mourn his:

Brother:

Randolph Peterson and Cornelia v/der Lee Peterson

Sister: Alicia Peterson and family

Nieces: Isterida Hasham
Boldnina Hasham
Karin Peterson
Fiona Peterson
Sandra Peterson
Pamela Albertus
Jacky Peterson

Nephew: Marcus Peterson
Baldwin Peterson
Giovanni Smith
Ricardo Smith
David Albertus
Stanley Albertus
Ryan Albertus

Family: Peterson, V/der Lee, Vrolijk, Chung, Morales, Samsin, Felix,
Balentina, Siebel Rojas.

Cousins: Too numerous to mention

Close Friends: Yolanda Franken + Fam
Annie and Rudy Albertus
Teresita
Anibal Connor and Family

God daughters: Natasha Felis, Roosje Connor, Karin Peterson

Her brother and sisters of the Jehova Witnesses.

We apologize if during our grief we forgot to mention any
name or family

The Funeral will take place on Friday 22 April 2016 at the
Jehova Witness Kingdom Hall at Pastoor Hendrikstraat #106,
San Nicolas. The body of "Ursula" will be laid out from
2:00 pm at Kingdom Hall and from there to the Government
Cemetery in Sabana Basora.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Thursday 21 April 2016 from 7:30 pm to 9:30 pm

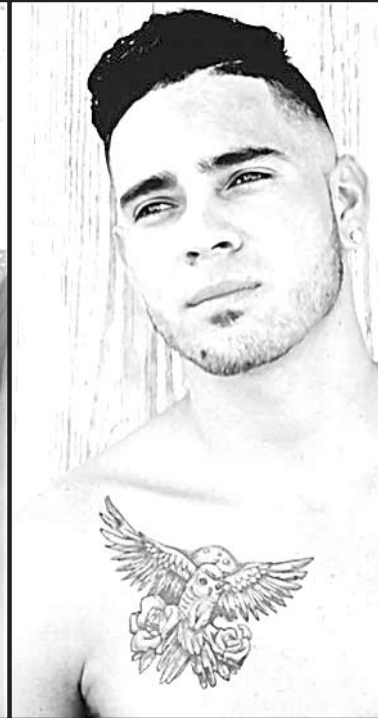
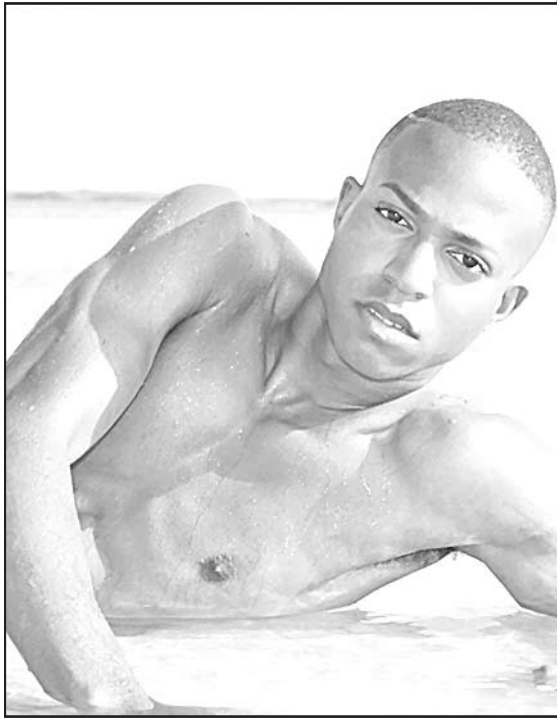
We regret that after funeral we can not receive condolences at
home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Jeremy, Kiarah y Marshall ta modelonan cu personalidad

KOMA Models ta representa modelonan cu talento den ambos actuacion y canto

modelo e ta hunga football pa Estrella Damas. Kiarah tin un otro talento cual ta canto y esaki e ta usa pa aporta na e festivalnan cultural di nos isla. Multi talentoso y dinamico, Kiarah tambe ta un Hair Stylist y a participa den e tv show ICON5 caminda e a gana e maximo titulo den peluqueria. Asina cu su participacion den Miss Teen Aruba International a culmina na 2014 e a dicidi di tuma e reto y presenta na un casting di KOMA MODELS. Marshall Ras ta un modelo relativamente nobo pa e arena di modelahe local. Su aspecto fisico admirable a haci cu e ta forma parti di e elenco di modelonan di KOMA MODELS. Fuera di fisico e joven tin un personalidad amical y cu ta yuda masha hopi mes den e mundo di fashion na Aruba. Marshall ta un agente Policial y ta traha na Noord.

E ta un fanatico di beach como tambe di deporte. Actividadnan cu e por mantene su mes den condicion ta atrae. E ta conta cu semper e tabata interesa den modelahe y a dicidi di participa na un casting di KOMA MODELS. Marshall ta conta cu e ta haya e experiencia nobo uno interesante caminda cu e ta conoce hopi hende y ta mira tendencianan prome cu nan sali den publicidad.

Lagami keda semper bibo den boso curazon , yena cu Amor y Fe den Dios

Na nomber di su Esposa y Jui kier a invita tur famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda {prome} 1 aña di fayesimento di nos defunto stima :

**Frenk M.L van Ierland**

Cual lo tuma lugar awe diaranzon April 20
Pa 7.00 pm
Na Misa Fatima na Dakota

Boso presencia lo ta altamente aprecia

ORANJESTAD (AAN): Jeremy Fontaine actualmente ta atende examen klas di Avond Havo y ta traha part time na Playa Linda Beach Resorts ariba Diadomingo. E joven modelo tin un habilidad impactante pa actua y esaki a duna un rol principal den "A Royal Affair" live tv show produci pa Ronchi De Cuba. Fuera di tin un apariencia fisico admirable tambe Jeremy ta conta cu un personalidad amical y profesional.

Deporte ta un factor importante den Jeremy su bida. Primordialmente Soccer. E

ta un "goal keeper" y ta admiti di ta gusta e posicion aki den e deporte. Aki e por test su reflex y su coordinacion di man cu wowo. Jeremy nunca a pensa cu e lo ta un modelo. E joven modelo ta content awor cu el a sali di su "comfort zone" y toch purba cu KOMA MODELS. Kiarah Salazar, un joven di 17 aña di edad, actualmente ta atende Middag Mavo tambe ta otro modelo di KOMA MODELS. Kiarah su look Caribeense y personalidad electricante ta hacie un modelo sumamente interesante. Fuera di ta un

PARTICIPACION

Hesus a bisa: "Ami ta e resurreccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba hasta si e muri, y niun hende cu tin bida eterno, lo no muri nunca mas." (Juan 11:25-26)

**Cu tristesa den nos curazon
KFC ta participa fayecimento di:**

**Sra. Rosa Elvira Piñeros Beltran****26-06-1962 - 17-04-2016**

Restaurant General Manager di KFC Santa Cruz

Gerencia y Staff ta extende palabranan di profundo condolencia na su esposo, yiunan, demas famia y amigonan.

Lo tin ocasion pa condoleer awe diaranson 20 di April 2016
di 7:00 pm - 9:00 pm na Royal Funeral Home.

E restonan mortal lo wordo manda pa Colombia
pa su ultimo luga di descanso.

Hopi forza den e momentonan dificil aki.

KFC®**ANUNCIO**

Departamento di Agricultura Cria y Pesca, Santa Rosa tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos colega sra. Marcia Van de Berg. Na bida trahado den seccion di Veeteelt.

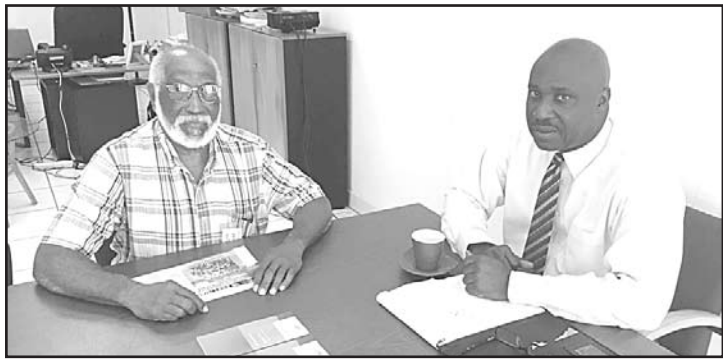
Nos mas sincero palabra di condolencia na famia di nos colega stima. Cu Marcia tin un bunita luga den reino celestial

Staff y Personal di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca



Remitido

Carta habri na Director di Post Aruba N.V. Parti 2



A raiz di mi carta habri di siman pasa, Director di Post Aruba N.V., Sr. Guillermo Raymond, tabatin e amabilidad di invita mi na su kantoor awemainta 19 di april pa combersa cu mi y duna mi contesta riba mi preguntanan haci den e carta menciona.

En bista cu mi yiu muhe Araisa tambe a perde dos paki cu e mester a haya via e-post, mi a pidie pa e compania mi pa haya sa kico ta kico di su pakinan tambe y si nan tambe a bay perdi den e hortamento.

Prome cu tur cos mi a gradi ci Sr. Raymond, y mi kier reitera esey aki, pa e amabilidad, respet y responsabilidad demostra pa a invita mi pa un combersacion tocante e sucedido. Pa bisa berdad na e momentonan ey mi a sinti mi como un sorto di representante di tur e otro personanan cu tambe a perde nan post of, en todo caso, no na nada di dje ainda. Y p'esey e di dos carta aki! Sr. Raymond a splica nos cu en berdad tabatin un kibramento na postkantoor den e fin di siman di Pasco Grandi, a pesar cu tin vigilancia, alarma y camara. Esnan cu a perpetra e kiebra a laga personal di post man na cabes, pasobra nan a laga e magazijn caminda na a drenta tur bruha, ariba abou, gebolter, door cu tin paki cu nan a kibra saca cos afo y otro

cu nan a bay cu nan.

Sr. Raymond a sigui splica nos cu e motibo cu Post Aruba N.V. no a haci mucho publicidad di e sucedido ta pasobra henter e asunto ta den man di Recherche y como cu nan ta investigando e caso, nan no por a acerca ni informa e personanan cu -talbes- a perde obheto for di nan paki of nan paki completo mes. Esey tabata e rason tambe pakico ami no a haya informacion for di prome instancia tocante e sucedido. Mi mes ta pensa cu aunke esaki por ta e caso, tin diferente manera cu lo por informa e clientenan tocante e rason di tardansa di recepcion di nan post y pidi nan pa tene pasenshi y warda poco mas pa (ken sa) haya nan post despues. Riba mi pregunta kico Post Aruba N.V. lo haci pa evita sorto di cosnan asina den futuro -ya cu no ta prome biaha cu nan ta kibra horta den postkantoor-, Sr. Raymond a splica cu maske no ta parece asina, Post Aruba N.V. a y ta haci su best pa brinda un miho servicio na pueblo di Aruba, y pa haci e edificio mas sigur, pero como e edificio di Post Aruba N.V. na Playa ta un edificio basta bieu, no ta facil pa haci e cambionan necesario pa duna e luga un miho proteccion y pa haci cambio cu ta facilita e trabao cu Post

Aruba mester haci, sigur den e tempo moderno aki!

Sinembargo, aki atrobe ami ta pensa cu como un empresa di servicio mas pronto posibel mester busca manera pa modernisa tanto e luga como e maneho di empresa y laga e clientenan mas satisfecho. Al fin y al cabo, manera Sr. Raymond mes a informa nos, ta masha hopi post mes Post Aruba N.V. ta haya pa tramita y entrega, actualmente masha hopi cu ta post di mercancia pidi via internet for di paisnan manera China y Merca. Loke ta haci mi pensa aworaki pakico e Hunta di Comisario, Ministro y Direccion di Post Aruba N.V. no ta sinta cu otro y delibera con pa haci e empresa mas sigur, mas eficiente y mas atractivo, pa asina genera mas entrada tambe.

Riba mi pregunta tocante e periodo cu nos lo mester warda pa haya sa kico ta kico di nos post, Sr. Raymond tabata masha sincero di informa nos cu esaki no ta den su man, cu por ta dos te tres siman, un luna, of dos te tres luna, ya cu e investigacion ta andando y e no por determina cuanto tempo esey lo por tuma cerca e autoridadnan competente. Loke ta nifica cu hunto cu mi y mi yiu muhe, ta masha hopi ta e personanan cu lo mester carga pasenshi y warda te ora cu Recherche ta cla cu e investigacion, pa por haya sa si ainda tin algo cu nan lo por ricibi. Pasobra echo ta cu tin post cu a keda den postkantoor y tin (parti di) post cu a somenta, sin cu nos sa si por haya esaki back parcial of totalmente. Cu e speranza di por haya nos post, nos ta keda crusa dede haci ducla!

Ramon Todd Dandaré,
Wayaca 20-C.

Concierto Dominical “Donny Lacle”
diadomingo awor



Tipico Macuarima

ORANJESTAD(AAN)-- Dia-
domingo awor dia 24 di april

lo tuma luga e siguiente Con-
cierto Dominical Donny La-

clé, cu for di februari ultimo
ta tuma luga den Biblioteca

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid till April 20

*matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE JUNGLE BOOK 3D daily: 5:15 SP NEW PG matinee: 12:15 2:45	THE JUNGLE BOOK 3D daily: 4:15 6:45 SP NEW PG matinee: 1:45
THE JUNGLE BOOK IN 2D daily: 4:30 SP NEW PG matinee: 12:00 2:30	THE JUNGLE BOOK IN 2D daily: 4:45 7:15 SP NEW PG matinee: 2:15
THE BOSS daily: 5:00 7:15 9:30 R matinee: 12:00 2:15 late: 11:45	THE BOSS daily: 5:15 7:30 10:00 R matinee: 2:45 late: 12:15
HIGH STRUNG daily: 4:30 PG10+ matinee: 12:00 2:15 late:	HIGH STRUNG daily: 4:45 7:00 PG10+ matinee: 2:30 late:
DIRTY GRANDPA daily: 7:00 9:30 R matinee: late: 12:00	DIRTY GRANDPA daily: 5:00 7:15 9:45 R matinee: 2:30 late: 12:15
BADMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE 3D daily: 8:00 SP PG-13 late: 11:15	BADMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE 3D daily: 9:15 SP PG-13 late:
BADMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE IN 2D daily: 4:00 7:30 SP PG-13 matinee: 12:45 late: 11:00	BADMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE IN 2D daily: 5:15 8:30 SP PG-13 matinee: late: 11:45
LONDON HAS FALLEN daily: 7:30 9:45 R late: 12:00	LONDON HAS FALLEN daily: 9:15 R late: 11:45
MY BIG FAT GREEK WEDDING daily: 9:30 PG-13 late: 11:45	MY BIG FAT GREEK WEDDING daily: 9:45 PG-13 late: 12:00
ZOOPTOIA daily: 5:00 SP PG matinee: 12:00 2:30	ZOOPTOIA daily: SP PG matinee: 2:45
MIRACLES FROM HEAVEN daily: 7:00 SP PG matinee:	

LATEST RELEASES

CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Nacional den Madurostraat. Nos prome artista ta Igmarr Maduro, cu lo toca algun piesa di Rufo Wever y Padú Lampe riba piano. Despues Igmarr lo sigui riba su caha di orgel, compana pa su welo riba wiri. Igmarr lo conta nos algo tambe tocante e caha di orgel. Finalmente e mes ta toca wiri y drey e orgel. Despues lo sigui cu presentacion di Orkestra Jubenil di Corsou, cu bou direccion di Dennis Aalse ta toca musica hopi varia: di musica clasico te musica popular antiyano y crioyo. Finalmente nos lo disfruta di musica di Tipico Alegre Cadushi Largo, cu ya a duna un tremendo presentacion durante e Parada Cultural diasabra ultimo. Nan ta consisti 14 integrante entre nan 3 cantante y tocado di diferente instrumento manera: guitarra, marimba, baho, conga y hasta fiyo. Manera costumber nan lo laga nos disfruta di musica crioyo cu ta pone bo pianan

kishiki. Anke biblioteca no ta un restaurant, e trahadornan di Personeelsraad ta sacrifica nan diasabra merdia pa prepara y diadomingo mainta pa sirbi esnan presente cu algo di bebe y snacks. Pero na Biblioteca no por swipe. Mester paga cash, cumprando ticket na entrada cu cua ta paga pa e gastonan. Tur hende ta keda cordialmente invita pa pasa un rato agradabel y gosa di e presentacionnan. Durante e concierto lo pasa rond cu un caha di glas unda por deposita un donacion cu ta destina pa yuda nos hobennan artistico cu un yudansa financiero pa nan estudio. Entrada ta gratis y e concierto ta cuminsa pa exactamente 11.00 or di mainta y lo termina 01.00 or di merdia. Bin na tempo pasobra luga ta limita. Tur hende ta bonbini!



Awe nos ta canta Happy Birthday pa e Lil Prince AMISH JAWALAPERSAD cu ta cumpli su 2 añitos. Masha pabien di su Tata Akash y Mama Geneyda. Su ruman princesa Aishwarya. Su Welanan y Welo nan, su Bisawela nan. Tur su Tanchi y Omo nan. Tur primo nan y prima nan Y famia completo. Hiep Hiep hooray Amish. Have fun today!



Awe dia 20 di April ta cumpli 4 año e prins di cas, Jeremiah Cangietter.

E ta haya un pabien enormemente grandi di parti papi, mami, Zara.

Cu Dios por sigi bendicionabo ricamente y sigi desaroyabo den su caminda. Enjoy bo dia!



Happy Birthday nos ta canta awe pa SEEVER, kende ta bira un año mas hoben. Hiep hiep hoera! Pabien di tur hende, bo sernan stima, famia, bo coleganan, y tur bo fanaticonan den deporte cu ta admirabo hopi. Felicitacion y bendicion!



Icejugs ta cla. Freezer ta yen. Cahanan ta full stocked. Y celebracion ta cla pa start awe festeha e cumpleaños di SHARITZA. E dama mas hyper y adorable ta cumpli un año mas di bida. E ta haya pabien di su yiunan, mayornan, ruman, sobrinonan, primo- y primanan, y tur su fanaticonan cu ta imagina cu nan lo ta gozando sin fin.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

10%
DISCOUNT



ON ALL
LAZBOY
CHAIRS

ng★Clearance★Spring★Clearance★Spring★Clearance★Spring★Cle



15%
DISCOUNT

ON ALL
LAZBOY
LOVE SEATS

ara★Spring★Clearance★Spring★Clearance

20%
DISCOUNT

ON ALL
LAZBOY
SOFAS



CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS



TREAT
MOM
LIKE A QUEEN

1ST PRIZE GIFT CERTIFICATE OF AFL. 3000,-	2ND PRIZE GIFT CERTIFICATE OF AFL. 2000,-	3RD PRIZE GIFT CERTIFICATE OF AFL. 1000,-
4TH PRIZE GIFT CERTIFICATE OF AFL. 500,-	5TH - 7TH GIFT CERTIFICATE OF AFL. 250,-	8TH - 10TH GIFT CERTIFICATE OF AFL. 100,-

RECEIVE 1 TICKET TO PARTICIPATE FOR EVERY AFL. 100,- SPENT

HAGEMYER